



Uso la lengua
escrita **Ódami** Jataduintul dha
gin ñioki ójixikamĩ

Mi nombre es: _____

Vivo en: _____



DIRECTORIO

Mtro. Aurelio Nuño Mayer
Secretario de Educación Pública

Lic. Mauricio López Velázquez
Director General del INEA

Créditos de la presente edición

Coordinación general
Celia del Socorro Solís Sánchez

Coordinación académica
Sara Elena Mendoza Ortega
Elisa Vivas Zúñiga
Vera Pallán Figueroa

Adaptación del módulo para el MIB
Guillermina Duarte Hernández

Asesoría académica de la adaptación
para el MIB
Elisa Vivas Zúñiga

Adaptación para la población hablante
en lengua indígena
Eusebio Nolasco Serrano
Mariana Rivas Valencia

Asesoría académica
Mónica Karina Barbosa Romero
Ana Isabel Jacinto Hernández

Revisión técnica
Oscar Tlalmis Jiménez

Coordinación gráfica y cuidado de la edición
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández

Seguimiento editorial
María del Carmen Cano Aguilar

Revisión editorial
Eliseo Brena Becerril
Laura de la Torre Rodríguez

Diseño e ilustración de portada
Ricardo Figueroa Cisneros

Diseño y diagramación
Javier Contreras Zavala
Mario Vázquez Varas
Jorge Nava Rodríguez

Ilustración de interiores
Ricardo Figueroa Cisneros
Ismael David Nieto Vital
Mario Grimaldo González
Ernesto Arce Ortega
Alma Rosa Pacheco Marcos
Melquiades González Becerra
Vanessa Hernández Gusmão
Octavio Jiménez Quiroz

Fotografía
Lizeth Arauz Velasco
Pedro Hiriart y Valencia
Juan Manuel Juárez Reyes
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández
Ricardo Pérez Rovira

Este material tiene como antecedente los contenidos de la segunda edición del Libro del adulto del módulo *Para empezar* del MEVyT.

Uso la lengua escrita. Ódami. MIBES 5. Libro del adulto. D. R. 2015 ©Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez 160, Col. Condesa, México, D. F., C. P. 06140.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores, y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos. Algunas veces no fue posible encontrar la propiedad de los derechos de algunos textos y/o imágenes aquí reproducidos. La intención nunca ha sido la de dañar el patrimonio de persona u organización alguna, simplemente el de ayudar a personas sin educación básica y sin fines de lucro. Si usted conoce la fuente de alguna referencia sin crédito, agradeceremos establecer contacto con nosotros para otorgar el crédito correspondiente.

ISBN *Modelo Educación para la Vida y el Trabajo*. Obra completa: 970-23-0274-9
ISBN *MEVyT Indígena Bilingüe con Español como Segunda Lengua*: 970-23-0500-4
ISBN *Uso la lengua escrita*. Ódami. MIBES 5. Libro del adulto: 978-607-710-376-9

Impreso en México

Indixi/Índice

Xáko kīikigi

Página

Taakoixkamī 1	Go ójarraga bīxi tásai	6
Unidad 1	La escritura en la vida diaria	6
Lī'chi ágadamī 1	Go papepérhiana danī gīrrī aagarragai	8
Tema 1	Los documentos y nuestra información	22
Lī'chi ágadamī 2	Gīrrī jīmádī oobhakamī go ójixiirri	36
Tema 2	La familia en los escritos	48
Lī'chi ágadamī 3	Go naana maaxi jataduindhagarra danī ixthumaaxi tīgíthuka	60
Tema 3	Los oficios y las herramientas	72
Lī'chi ágadamī 4	Dukátai gī tīgíthukana go <i>listas</i>	84
Tema 4	El uso de las listas.....	94
	Bīpiabidharra jīigi gī maatilhdhiarra ..	104
	Autoevaluación.....	111

Taakoixkamī 2	Ixdhukatai bīxpaki daibundhia go boopoyi.....	118
Unidad 2	Para recorrer los caminos	118
Lī'chi ágadamī 1	Ixtumaaxikidī ēkamī go juujurrana	120
Tema 1	Lo que forma parte del paisaje	129
Lī'chi ágadamī 2	Go <i>México</i> maapagadī, gīrrī país	138
Tema 2	El mapa de México, nuestro país	154
Lī'chi ágadamī 3	Ágadamī bhódīrrī go oidhiagīrrī	170
Tema 3	Los lugares de la comunidad	182
Lī'chi ágadamī 4	Go oidhigi.....	194
Tema 4	El tiempo	205
	Bīpiabidharra jīigi gī maatilhdhiarra ..	216
	Autoevaluación.....	220

Bhaithiako jīmīdamī ójarragai.....	229
Hoja de avances	231

Tiigidharra



Go *Instituto Nacional* titi'gidhadami go
gigi'rhi dani go kikirhikoyadi gi biatulhdha go
*módulo Jataduintuldh*a gin ñioki ójixikami, xáku
oijiada aapi maatilhdhiarra go níidhiarraga
mui ójixikami dani ójarragai.

Ixtúmaxi tuidhadi go *módulo* dani, go
mamátulhdhadami ójai ódamikidi dani
ixtumaaxi maati aapi podúkai, maatumuku
aapi ixkaithi go ójixi xanxi níidhiada irhiada
aapi, dani aidhipirri nakógamu aapi
ixtumaaxi tigithoka aapi daidhi ñiokada dani
ójada go ójixikami.

Bíixi go taakoixhami jataduinturhidhamuku
aapi ixumaaxi maátíidhia aapi lí'thi xigia
maaxikami, jímopirri gi aagai xi ga tikaja
aapi go Níidhiarragai múyi ñioki ójixikami
tiigidhamu go Joyeto titi'biga bitárri
tigithoixkami.

¡Musai kí'ga daibuiñidha digabuña aapi!

Presentación



El Instituto Nacional para la Educación de los Adultos te da la bienvenida al módulo *Uso la lengua escrita*, en el que podrás continuar el aprendizaje de la lectura y la escritura.

Con los materiales del módulo, el apoyo del asesor o asesora bilingüe y tus conocimientos previos, tendrás la oportunidad de comprender mejor los textos que quieras leer y, al mismo tiempo, expresar cada vez mejor tus ideas oralmente y por escrito.

En cada unidad, practicarás lo que vas aprendiendo con actividades sencillas y amenas, en algunas necesitarás consultar el Libro de lecturas y divertirte con el Folleto *Juegos con imaginación*.

¡Te deseamos lo mejor!

Taakoixkamï 1 / Unidad 1



Go ójarraga bixi tásaí

Ixtumaxi maatia atí'mi

Ídhi taakoixkamí:

- Maatí tígímuku aapi maatiidhiarra namikamí go papepérhiana.
- Niidhiamu aapi daní ójamu aapi ójixikamí ixanxi ga aagidha gí jáduñi daní jímó gírri jímádí oobhakamí.
- Jataduinthurhidha aapi go ójarragai daidhi tītīamu gí jataduindhaga daní go ixtumaaxi gí xikórhi oidhiaga.
- Ójamu aapi *listas* go ixtumaaxi daní go jataduindhiagai.

La escritura en la vida diaria

Propósitos

En esta unidad:

- Identificarás información importante en los documentos.
- Leerás y escribirás textos con información relacionada con la familia.
- Usarás la escritura para nombrar y describir tus actividades y las cosas que te rodean.
- Escribe listas de objetos o actividades.


Li'chi ágadamĩ 1

Go papepérhiana danĩ girrĩ aagarragai

Ídhi li'chi ágadamĩ, maati tígímuku go papeerhi ixaku ágai gĩ tĩtĩarragai. Xii irrĩ kígádu xi kĩ'ga tígitho nĩidhiaga ixtumaaxi bitárrĩ danĩ ixkathi.

Jataduindhiagai 1. Go papepérhiana aagarragai

Tigithoi nĩidhia go itúmaxi iikarradi daidhi nĩidhia go papeerhi.

 **PAPEERHI BÍTÁRRÍ SÍIRHIKAMÍ GÍ DUADHIDHARRA**
Komision Nacional go Nukadharragai go Kokodagai

JOLIO: 125689245C
XIÍKI GÍ DUUYI GO: 21/02/2011
MÓDULO: MF ESTATAL
ESTADO: CHIHUAHUA

Namuga: 21/02/2011 al 21/02/2012
Xáko gĩ duduadhidi: 08 Hospital General

IXTHUMAXI NAMIKAMI BIA GO ÓDAMI		Dibikami	
Tĩtĩarradi: Yolanda Martínez Gómez KURP: YOLMG301253JHCH XÁKO OOBHÁGA: Baborigame s/n		Dibikami Xi mi kuna:	01 Tuidhakami

IIXDUKATAI XI KÍ'GA BHAI MAAXI BIA GO DUDADHIGAMI		Tumaxi	Bĩiki buusaikamĩ	Jáduñi
Joliogadi érrai tuidhadhi go	Tĩtĩarradi			
32565425444D	Guadalupe Sánchez Gómez	F	28/04/2003	Hija
23569521356K	Pedro Sánchez Gómez	M	31/08/2000	Hijo

Nioki xaakĩ kĩ'ga bhaimaxi:
-Ídhi papeerhi gĩ soikĩ xi aapi bĩxi duduadhigamĩ bimi namĩ'kami busakĩ bĩxi gĩ oidhiakamĩ.
-Gĩ tĩtĩ'gidhi ídhi papeerhi xaakidi bitárrĩ ójixi go titulo dhi go seguro dotorrana jutúdukamĩ duduadhigami.
-Ídhi namĩ'ga go papeerhi baaika juumigi kabaka go bia moko xi ipamĩ bhaidhuuñi.
-Xudhu tudamĩ gĩ ójai jímó ódami madukai gĩ buayi go.
-Sĩiki namĩga go papeerhi xakidiki gĩ duduadhidi aapi bia ódami xi anamĩidhada go duduaidhigamĩ xa kĩ biaka ixdukathi dhi xa kĩ mi biaka t'gai gia chó dhi xudhu kami biaka go igi go ágidhiñi xi mi anamĩidhada.
-Ixtúmai tigituka aapi dhi mi maatika ga tĩkakaini amĩ seguruana daja jĩmadutai xa kĩ bhaiga xi gĩ aagidha ixtúmai tigituka aapi.
-Ídhi papeerhi soikĩ go arhĩ xa kĩ buusai amĩ disiebreko goosiento danĩ naadamĩ juumigi: _____

Go seguro popular bimi namĩ'ga mĩx oidhikami maithi gĩ dhigitu xi jímó ódami nana gĩ tĩitĩdada xi gĩ ixiidhaga maithi igiadha

Tĩtĩarradi go xa kĩ bhĩbhĩ'yi

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
ESTADO DE CHIHUAHUA
REGISTRO CIVIL
PAPEERHI ÁGADAMĪ XUYHUU DĪ'BI AAPĪ

Tiĩtarradĩ go *Estado libre* danĩ soberanogamĩ go Chihuahuahuanĩrĩ, go tianĩdamĩ go registro sibil, namĩidhi aanĩ xi go papeerhiana idhi direksionandĩrĩ, dāja ójixkamĩ jímó papeerhi ágadamĩ xuyhuu dĪ'bi aapi daidhi gĩ bídhi go namĩkamĩ ójixkamĩ.

Oficialia	Libruu	Jolio	Papeerhi	Bika gĩ registro	KURP
1	58	183	845	3 go septiembrekó go 1979	KRIP:08029017900845B
Xako gĩ registro		Oidhiaga	Municipio		Entidad federativa
		Balupiana danĩ Kaibo	Guadalupe y Calvo		Chihuahua

Aagarradĩ go registro

Tiĩtarradĩ: Eusebio Nolasco Serrano			
Bĩ' kadĩ busaikamĩ:		Kĩrhi xĩpĩ ooki:	Ga tĩgi:
05 go marsokó go 1962		Kĩrhi	Duakakamĩ
Bhako busaikamĩ	Oidhiaga:	Munixipiona:	Dádai:
	Go siĩsiyi	Balupiana danĩ Kaibo	Bĩĩkokatai
			Entidad federativa
			Chihuahua

Aagarradĩ ojógadĩ

Tiĩtarradĩ ogadĩ:	Juumigi:	Nacionalidad:
Higinio Nolasco	65 juumigi	Mexicana
Tiĩtarradĩ go dĪ' dĪ:	Juumigi	Nacionalidad:
Rosa Serrano	45 juumigi	Mexicana

Aagarradĩ bobóxika danĩ bhaabha

Boxíka: Isidro Nolasco	Nacionalidad: Mexicana
Júrhi: Guadalupe Bejarano	Nacionalidad: Mexicana
Bhaabha: Francisco Serrano	Nacionalidad: Mexicana
Júrhi: Ignacia Valdez	Nacionalidad: Mexicana

Bĩ' mi bia go mamaxi ójai



Gĩ tárrandhi idhi sertifikao, kugaidhixi go ixanxi ójixi artukuluana 49 go koodiguana sibil Chihuahuandĩrĩ, amĩka Parrárrana Jímó Koobha, danĩ gooka tasai juulioko gooka mil danĩ bhaixtaama danĩ baiká. Gĩn agĩdhi.

Ojadhami César Franco Gálvez
 Tanĩdhamĩ go registro sibil

Xako kíkai go registro sibil
 Chihuahua, Chuh

Mathia ĩ'gai xi buabutadha go papeerhi gagaiĩ internetiana:
<http://www.chihuahua.gob.mx/registrocivil/>

079605

 REGISTRO BĪXĪ MEXIKUANA OIDHIKAMĪ		IDHI PAPEERHI IRRI JOIDHIXKAMĪ	
KLABE MĪS KÁXI AAPĪ GĪ TUIDHAGA XÁKO OIDHAGA		IDHI KLABE JĪIGIKAMĪ GO REJISTRUANA, GĪ JOIDHI NAMĪIXKAMĪ GO PAPERIKIDĪ IXANXI GA TĪIGĪ	
KLAVE NOSE620305HCHLRS03		PAPEERHI ÁGADAMĪ XUYHUU DĪ'BI AAPĪ XOBÁKU OIDHAK AMĪ AAPĪ: CHIHUAHUA MUNISIPIOANA: BALUPIANA DANĪ KALBO	
TĪTĪARRADĪ EUSEBIO NOLAZCO SERRANO		XĪĪKA DĪ BUUSAITH GO PAPEERHI: 1979 JĪ'KALDHIARRADĪ GO LĪBRU: 0058 JĪ'KALDHIARRADĪ GO PAPERHI ÁGADAMĪ XUDHUU BUUSAI: 00845 JĪ'KALDHIARRADĪ GO PAPERHI: JĪKALDHIARRADĪ XĪKIPĪRRI GĪ DUUYI: CRIP:	
XĪĪKA GĪ ÓJAI OGÓ 21/10/2002 JOLIO 092812352			



Instituto Nacional Electoral

REGISTROGADĪ BĪXĪ TĪTARRADĪ JIMIARRADĪ BĪXĪ GO
KREDENSIAL GO BĪTÁRRA GO DARRASARRAGAI DUDÚNUKAMĪ

TĪtarradi	Juumigidadi 56
Ribaxi Ramoxi	
Buana Karruxi	
Xáko oobhága	Tumaxi K
Babúrhiana M/T	
Balupiana DanĪ Kalbo	
Oliogadi	BĪ'kadĪ gĪ 2003
619949	registranduta ogo
Klabegadi tuutuasadami	RVRMJN85101508H300
go dunúkamĪ	
Estadoana 08	Oidhiaga 01001
Munisipioana 029	Sesionĭana 1143



Játai norraidhia go tĭkákarragai.

¿Maatĭpixi ixtumaaxi bĭtárri go papeerhi?

Ījĭi ■

Chó ■

¿Maaxiga ba?

¿Tumaaxiirri bitárrri gírri soikī go papeerhi bitárrri sīrhikamī gī duaidhidharra?

¿Tumaaxiirri bitárrri gírri soikī go papeerhi ágadamī xuyhuu dī´bi aapi?

¿Tumaaxiirri bitárrri gírri soikī go kredensial go bitárra go darrasarragai dudúnukami?


¿Tumaaxiirri bitárrri gírri soikī go KURP?

Go papeerhi ixianxi jutúdamī nīidhi, ¿maaxi gī bídha aapi?

Ji'ko báku tĩitiarradi danĩ xáko oobhága, ¿tumaaxi baamĩ ágai go papeerhi?

Tigíthio nĩidhia go papeerhi daidhi raayakidĩ gi tĩitiarragai.

- a) KURP
- b) Papeerhi ágadamĩ xuyhuu dĩ'bi aapi
- bh) Kredensial go bitarra go darrasarragai dudúnukami
- ch) Papeerhi bitarrĩ sĩirhikamĩ gi duaidhidharra



PAPEERHI BÍTÁRRĪ SĪIRHIKAMĪ GĪ DUAIDHIDHARRA
Komision Nacional go Nukadharragai go Kokodagai

Namuga: 21/02/2011 al 21/02/2012
Xáko gi duduahidi: 08 Hospital General

JOLIO: 125689245C
XĪIKI GĪ DUUYI GO: 21/02/2011
MÓDULO: MF ESTATAL
ESTADO: CHIHUAHUA

IXTHUMAXI NAMIKAMI BIA GO ÓDAMI		Dibikami	
Tĩitarradi: Yolanda Martínez Gómez KURP: YOLMG301253JHCH XÁKO OOBHÁGA: Baborigame s/n		Dibikami Xĩ mi kuna:	01 Tuidhakami

IIXDUKATAI XI KĪ'GA BHAI MAAXI BIA GO DUDADHIGAMI				
Joliogadi órrai tuidhadhi go	Tĩitiarradi	Tumaxi	Bĩiki buusaikamĩ	Jáduñi
32565425444D	Guadalupe Sánchez Gómez	F	28/04/2003	Hija
23569521356K	Pedro Sánchez Gómez	M	31/08/2000	Hijo

Nioki xaaki kĩ' ga bhaimaxi:
 -Idhi papeerhi gi soiki xi aapi bĩxi duduahigamĩ bimi namĩkani busakĩ bĩxi gi oidhiakamĩ.
 -Gi tĩiti' gidhi idhi papeerhi xaakidi bitarrĩ ójixi go tĩtulo dhi go seguuro dotarrana jutúdukamĩ duduahigamĩ.
 -Idhi namĩ' ga go papeerhi baaika juumigi kabaka go bia moko xi ipamĩ bhaidhuuñi.
 -Xudhu tudamĩ gi ójai jímó ódami madukai gi buayi go.
 -Siiki namiga go papeerhi xakidiki gi duduahidhi aapi bia ódami xi anamĩidhada go duduahigamĩ xa kĩ biaka ixdukathi dhi xa kĩ mi biaka t'gai gia chó dhi xudhu kamĩ biaka go igi go ágidhiñi xi mi anamĩidhada.
 -Ixtúmai tigituka aapi dhi mi maatika go tĩikakaini amĩ seguruana daja jímadutai xa kĩ bhaiga xi gi aagidha ixtúmai tigituka aapi.
 -Idhi papeerhi soiki go arhi xa kĩ buusai amĩ disiembreko goosiento danĩ naadamĩ juumigi: _____

Go seguro popular bimi namĩ'ga mĩix oidhikamĩ maithi gi dhigitu xi jímó ódami nana gi tĩitiidada
xi gi ixiidhaga maithi igiadha

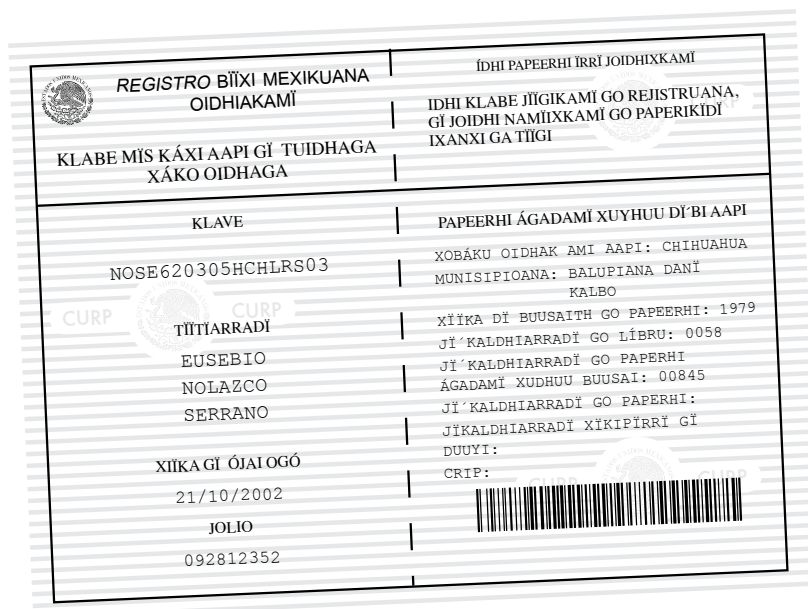
Tĩitiarradi go xa kĩ bhibhi'yi

13

- a) KURP
- b) Papeerhi ágadamĩ xuyhuu dī'bi aapi
- bh) Kredensial go bītárra go darrasarragai dudúnukami
- ch) Papeerhi bītárri sīirhikamĩ gĩ duaidhidharra



- a) KURP
- b) Papeerhi ágadamĩ xuyhuu dī'bi aapi
- bh) Kredensial go bītárra go darrasarragai dudúnukami
- ch) Papeerhi bītárri sīirhikamĩ gĩ duaidhidharra

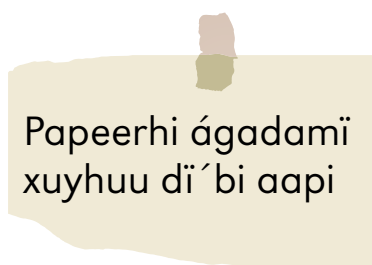


Jimápidhañi jímó arhí raayakidĩ ixáku jimĩ́ga.



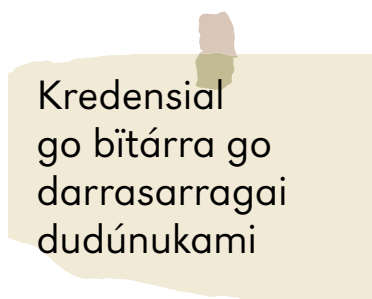
KURP

Papeerhi bhikathadamĩ
gĩ buibasa tĩitiarradi go
ódami danĩ ixáku óbhaga idi
papeerhi bitárri tuutuasarra
go dudunukamĩ daidhi gĩ
busaidha xudhuu aithuda
18 juumigi ě́kamĩ.



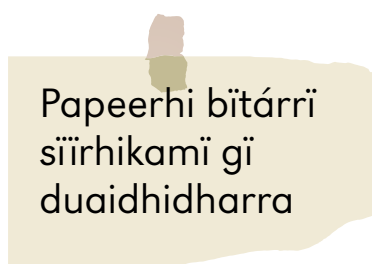
Papeerhi ágadamĩ
xuyhuu dī́bi aapi

Īrri jímó papeerhi namĩkamĩ
ixáku dajago *registro* go
oidhiakamĩ danĩ gĩ bidhi
jĩ́kaldhiarra danĩ ojarragai
ixáku ágai xikídhi dī́bi aapi.



Kredensial
go bitarra go
darrasarragai
dudúnukami

Idhirri jímó papeerhi xi soĩni
bĩ́tarra go ódami ixdhukati
gĩ duduadhida bĩxi mai
namĩkamĩ daidhi gĩ bídhi
namĩ́kamĩ aapi gĩ bitárri.



Papeerhi bitárri
sīrhikamĩ gĩ
duaidhidharra

Go papeerhi ágai xikídhi
dī́bi danĩ xáku dī́bi aapi.



Játai nórraidha go tíkákarragai.

¿Maaxi papéperhiana gĩ maaxidhi xáku dī´bi aapi?

¿Maaxi ĩĩpĩga gĩ mamáxidha, tĩĩtiarradi xĩ´pu gĩ jĩĩĩmiarragai?

¿Maaxi papéperhiana gĩ mamáxidha xáko oobhága?

¿Báku gĩ mamáxidha gĩ masúbi ĩĩkarradi?

¿Tui xi sĩĩrhikidĩ namĩ´ka gĩ masúbi ĩĩkarradi?

Tĩgĩthoiñi xi:

Sĩrhikidĩ namĩ´ka xi aapi maatĩka ixkaithi
go papéperhiana daidhi mai xijaiga xĩ´kadĩ
tĩgĩthoka aapi.



Jataduindhiagai 2. Gĩrĩ tĩtĩarra go papéperhiana

Nĩidhiañi papepérhiana ixkaithi go o'ódami.

Gin copaarhi,
ĩtumaaxi ogó xi kaidhia
go xáko oobhága?

Tĩ́ya ĩrhídhi ogó
kamĩ́ka ixáku
oobhaka xíbi aapi.

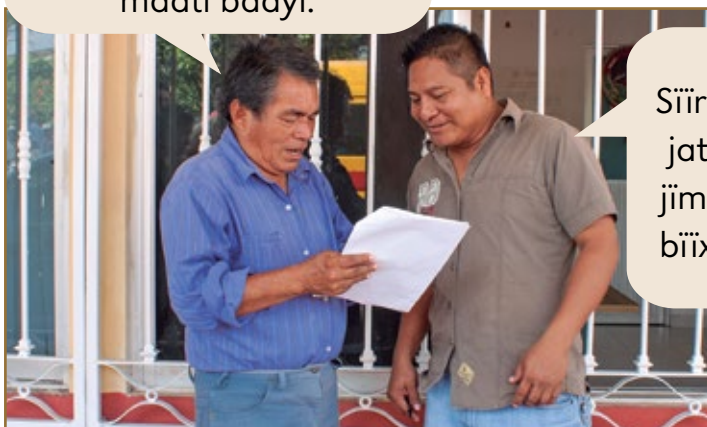
Kĩgadua túdu,
go xáku taanĩ gĩrĩ
tĩtĩarragai... bhai
maatĩ aanĩ.

Xi go jĩmĩ́rrĩ káxi dayi aapi
tĩtĩarradĩ xáku oobhaka
aapi. Xíbi daaxidha aapi
tĩtĩarradĩ go *estado* xáku
dĩ́bi aapi daidhi káxi.

¿Bhako buusaikami?
¿Tĩ́ya ĩrhídhi bhako
busaikami aanĩ dani
xáku oobhaka aanĩ?

¿Tumaxi jatabuayi?
Chĩniogiaba ĩpámĩanta
saayi, xi maatia ĩrhiada
ĩ́gĩ, múyana ixtumaaxi
maatĩ baayi.

Sĩĩrhi gĩ aagai xi rhimó
jataduindiaga daasa
jĩmó, atĩmĩrrĩ ĩsádami
bĩixi ixtúmaxi gĩ kuayi.



Maatii tigíthoka bitárrĩ go tíkákarragai.

¿Tumaaxi bitárrĩ go jatágarragai?
¿Tumaaxi bitárrĩ jatagii go o'ódami?

Tigithoi nĩidhia go iikarragai daidhi nĩidhia ixkaithi go o'ódami.

Aagai xi kĩa maati ója apúmu bĩixi ixtumaaxi gĩrĩ taanĩ, go taañidharra soiñi mathiburra jĩmá dúka daayi, aagai xi mĩkaxi jótosa atĩmĩ daidhi xi mai kĩ'ga ójixika mai gĩrĩ ayantada ogó tumíxi, xi mai maatika apúmu tíkákaburra xĩbi.



Bĩixi atĩ'mĩ jatabuayi
ĩxíkarrana, naana maaxi
kuadagai jataduindhiagai
daaxidhañi isádamĩ.

¿Tumaaxi daasan
aanĩ xáku taanĩ
jataduindhiagai?

Játai norraidha go tíkákarragai.

Dukatai suudada go taañidharra soiñi, ¿tumaaxi baamĩ aagai xi maatia aapi?

Gaagañi gĩ papepérhiana ixtumaaxi gĩ taanĩ daidhi ója xáku jīmĩ́ga.

Jimiarradĩ gĩ ooga: _____

Jimiarradĩ gĩ daada: _____

Tĩitĩarradĩ: _____

Jadúnĩpuxi: _____

Jataduindhiagai: _____

Juumigidadĩ: _____

Bhako buusaikami: _____

Bhako oobhága: _____

Oidhiaga: _____

Municipio: _____

Estado: _____

Nacionalidad: _____

Tĩgĩthoiñi xi:

Xĩ́kadĩ buusaidhia aapi jĩmó papeerhi, kĩ́gai
nĩidhia baidhi kĩ́ka darrakana go ójixiana.

Gaagaiñi ixtumaaxi papéperhi mai gĩ bídha aapi daidhi játai norraidha go tĩkáarragai.

¿Tumaaxi baamĩ papéperhi tĩgithoka aapi?

¿Báku tĩigana aanĩ?

¿Tumaaxi papéperhi biiga xi aapi nakóga daidhi bubaidhiaga?

Tĩgĩthoiñi xi:

Sĩrhikidĩ namĩ´ka xi naato go papéperhi gĩrĩ bídhaka daidhi darrasaka ixaku mai xiaithuda daidhi tĩgia, daidhi aagai xi tĩgitho nĩidhiaga baidhi kĩga agadana. Bĩxi ithumaaxi tĩgithokaga xi biigaka jĩmó papeerhi ga taañĩni xudhuu buusaidia múyi iĩkarradi upua maaxikamĩ bubaidha aapi.

Titi´biñi go Joyeto Titi´biga bitárrĩ tĩgithoixkamĩ
“Memorrana aagarradi go ójixkamĩ” (Titi´biga 13)
daidhi gookiĩrrĩ oijidha go jataduindhiagai go Gĩgĩ´rhi
danĩ kiki´rhikoiyadi líbrugadi.

Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañi go Nĩidhiarragai múyi ñioki ójixkamĩ “Yátagi jatági go jurrána Akgpixi tĩigidhikamĩ” daidhi gookiĩrĩ ójai tĩtĩarradĩ go o’oidhiagĩrĩ danĩ go áki xanxi ágai.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi bítárrĩ gĩrĩrĩ soikĩ xi maatĩka atĩ́mĩ tĩtĩarradĩ go oidhiagĩrĩ baamĩ namĩ́kamĩ xáku oobha atĩmĩ?

Titĩ́biñi go Joyeto *Titĩ́biga bítárrĩ tĩgithoixkamĩ* “Go kankabuli ñioki ójixkamĩ ĩ́xtokamĩ” (Titĩ́biga 23) daidhi gookiĩrĩ oijidha go jataduindhiagai go Gĩgĩ́rhi danĩ kíkĩ́rhikoiyadĩ líbrugadĩ.


Tema 1

Los documentos y nuestra información

En este tema identificarás los documentos donde aparecen tus datos personales y otra información. Es importante revisar para qué son y qué datos contienen.

Actividad 3. Los documentos y su información

Observa las imágenes y lee los documentos.



PÓLIZA DE AFILIACIÓN
Protección Social de Salud

FOLIO: 125689245C
FECHA DE EXPEDICIÓN: 21/02/2011
MÓDULO: MF ESTATAL
ESTADO: CHIHUAHUA

Validez: 21/02/2011 al 21/02/2012
Centro de salud: 08 Hospital General

DATOS DEL TITULAR		DECIL DE INGRESO	
Nombre:	Yolanda Martínez Gómez	Decil	01
Curp:	YOLMG301253JHCH	Régimen:	No contributivo
Domicilio:	Baborigame s/n		

RELACIÓN DE ASEGURADOS Y BENEFICIARIOS				
Folio del integrante	Nombre	Sexo	Fecha de nacimiento	Parentesco
32565425444D	Guadalupe Sánchez Gómez	F	28/04/2003	Hija
23569521356K	Pedro Sánchez Gómez	M	31/08/2000	Hijo

Información complementaria:
-Esta póliza ampara los servicios y medicamentos del catálogo universal de servicios de salud y del fondo de protección contra gastos catastróficos.
-Se entrega al titular la carta de derechos y obligaciones de los afiliados y del seguro médico para una nueva generación.
-La validez de la información de la cecasoeh es de tres años finalizando el 21/02/2012 posteriormente, para efectos de reafiliación deberá aplicarse otra cecasoeh.
-Durante la validez de la información de la cecasoeh, las familias del régimen no contributivo gozarán de la reafiliación anual de manera automática y las familias de régimen contributivo deberán estar al corriente en el pago de su cuota familiar para mantener sus derechos vigentes, gozando de la reafiliación anual simplificada.
-Cualquier información a los datos contenidos en la presente póliza, favor de dirigirse al módulo de atención y orientación ubicado en: _____

EL SEGURO POPULAR ES PÚBLICO AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS AL DESARROLLO SOCIAL.

Firma de conformidad



Estados Unidos Mexicanos

ESTADO DE CHIHUAHUA

REGISTRO CIVIL

ACTA DE NACIMIENTO

El nombre del estado libre y soberano de Chihuahua, como director del registro civil, certifico y hago constar que en los archivos de esta dirección, se encuentra asentada un acta de nacimiento que contiene los siguientes datos:

Oficialia	Libro	Folio	Acta	Fecha de registro	CURP
1	58	183	845	03 de septiembre de 1979	CRIP:08029017900845B
Lugar de registro		Localidad		Municipio	Entidad federativa
		Guadalupe y Calvo		Guadalupe y Calvo	Chihuahua

Datos del registrado

Nombre: Eusebio Nolazco Serrano					
Fecha de nacimiento:			Sexo:		Presentado:
05 de marzo de 1962			Masculino		Vivo
Lugar de nacimiento		Localidad		Municipio	Entidad federativa
		Los Lobos		Guadalupe y Calvo	Chihuahua

Datos de los padres

Nombre del padre:			Edad:	Nacionalidad:
Higinio Nolazco			65 años	Mexicana
Nombre de la madre:			Edad:	Nacionalidad:
Rosa Serrano			45 años	Mexicana

Datos de los abuelos

Abuelo Paterno: Isidro Nolazco		Nacionalidad: Mexicana
Abuela Paterna: Guadalupe Bejarano		Nacionalidad: Mexicana
Abuelo Materno: Francisco Serrano		Nacionalidad: Mexicana
Abuela Materna: Ignacia Valdez		Nacionalidad: Mexicana



No contiene anotaciones

Se extiende la presente certificación, en cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 49 del código civil del estado de Chihuahua, en Parral, Hidalgo del Parra, a los veintidos día(s) del mes de julio de dos mil trece. Doy fe.

Mtro. César Franco Gálvez
Director Del Registro Civil

Dirección del Registro Civil
Chihuahua, Chih.

Para verificar la autenticidad del contenido de este documento visite la página en internet: <http://www.chihuahua.gob.mx/registrocivil/>

 REGISTRO NACIONAL DE POBLACIÓN		TRÁMITE GRATUITO Esta Clave Única de Registro de Población se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio.
CLAVE ÚNICA DE REGISTRO DE POBLACIÓN		
CLAVE NOSE620305HCHLRS03	ACTA DE NACIMIENTO	
NOMBRE EUSEBIO NOLAZCO SERRANO	ENTIDAD: CHIHUAHUA MUNICIPIO: GUADALUPE Y CALVO AÑO DE REGISTRO: 1979 NÚMERO DE LIBRO: 0058 NÚMERO DE ACTA: 000845 NÚMERO FOJA: NÚMERO TOMO: CRIP:	
FECHA DE INSCRIPCIÓN 21/10/2001		
FOLIO 092812352		



Instituto Nacional Electoral

REGISTRO NACIONAL DE ELECTORES

CREDENCIAL PARA VOTAR

Nombre	Rivas Ramos Juan	Edad	56
Domicilio	Baborigame S/N	Sexo	H
	Guadalupe y Calvo, Chih.		
Folio	0308090322098	Año de registro	2003
Clave de elector	RVRMJN85101508H300		
Estado	08	Localidad	01001
Municipio	029	Sección	1143



Contesta las preguntas.

¿Conoces estos documentos?

Sí ☐

No ☐

¿Cuáles son?

¿Para qué sirve la póliza de afiliación al seguro popular?

¿Para qué sirve el acta de nacimiento?

¿Para qué sirve la credencial para votar?


¿Para qué sirve la CURP?

De los documentos anteriores, ¿cuáles tienes?

Además del nombre y domicilio, ¿qué otra información contienen?

Observa los documentos y subraya su nombre.

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Póliza de afiliación al seguro popular



PÓLIZA DE AFILIACIÓN
Protección Social de Salud

FOLIO: 125689245C
FECHA DE EXPEDICIÓN: 21/02/2011
MÓDULO: MF ESTATAL
ESTADO: CHIHUAHUA

Validez: 21/02/2011 al 21/02/2012
Centro de salud: 08 Hospital General

DATOS DEL TITULAR		DECIL DE INGRESO	
Nombre:	Yolanda Martínez Gómez	Decil	01
Curp:	YOLMG301253JHCH	Régimen:	No contributivo
Domicilio:	Baborigame s/n		

RELACIÓN DE ASEGURADOS Y BENEFICIARIOS				
Folio del integrante	Nombre	Sexo	Fecha de nacimiento	Parentesco
32565425444D	Guadalupe Sánchez Gómez	F	28/04/2003	Hija
23569521356K	Pedro Sánchez Gómez	M	31/08/2000	Hijo

Información complementaria:
 -Esta póliza ampara los servicios y medicamentos del catálogo universal de servicios de salud y del fondo de protección contra gastos catastróficos.
 -Se entrega al titular la carta de derechos y obligaciones de los afiliados y del seguro médico para una nueva generación.
 -La validez de la información de la cecasoeh es de tres años finalizando el 21/02/2012 posteriormente, para efectos de reafiliación deberá aplicarse otra cecasoeh.
 -Durante la validez de la información de la cecasoeh, las familias del régimen no contributivo gozarán de la reafiliación anual de manera automática y las familias de régimen contributivo deberán estar al corriente en el pago de su cuota familiar para mantener sus derechos vigentes, gozando de la reafiliación anual simplificada.
 -Cualquier información a los datos contenidos en la presente póliza, favor de dirigirse al módulo de atención y orientación ubicado en: _____

EL SEGURO POPULAR ES PÚBLICO AJENO A CUALQUIER PARTIDO POLÍTICO. QUEDA PROHIBIDO EL USO PARA FINES DISTINTOS AL DESARROLLO SOCIAL.

Firma de conformidad

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Póliza de afiliación al seguro popular

Estados Unidos Mexicanos
ESTADO DE CHIHUAHUA
REGISTRO CIVIL
ACTA DE NACIMIENTO

El nombre del estado libre y soberano de Chihuahua, como director del registro civil, certifico y hago constar que en los archivos de esta dirección, se encuentra asentada un acta de nacimiento que contiene los siguientes datos:

Oficialia	Libro	Folio	Acta	Fecha de registro	CURP
1	58	183	845	03 de septiembre de 1979	CRIP:08029017900845B

Lugar de registro	Localidad	Municipio	Entidad federativa
	Guadalupe y Calvo	Guadalupe y Calvo	Chihuahua

Datos del registrado

Nombre: Eusebio Nolasco Serrano			
Fecha de nacimiento: 05 de marzo de 1962	Sexo: Masculino	Presentado: Vivo	Comparecio: Ambos
Lugar de nacimiento	Localidad Los Lobos	Municipio Guadalupe y Calvo	Entidad federativa Chihuahua

Datos de los padres

Nombre del padre: Higinio Nolasco	Edad: 65 años	Nacionalidad: Mexicana
Nombre de la madre: Rosa Serrano	Edad: 45 años	Nacionalidad: Mexicana

Datos de los abuelos

Abuelo Paterno: Isidro Nolasco	Nacionalidad: Mexicana
Abuela Paterna: Guadalupe Bejarano	Nacionalidad: Mexicana
Abuelo Materno: Francisco Serrano	Nacionalidad: Mexicana
Abuela Materna: Ignacia Valdez	Nacionalidad: Mexicana

No contiene anotaciones

Se extiende la presente certificación, en cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 49 del código civil del estado de Chihuahua, en Parral, Hidalgo del Parra, a los veintidos día(s) del mes de julio de dos mil trece. Doy fe.

Mtro. César Franco Gálvez
Director del Registro Civil



Dirección del Registro Civil
Chihuahua, Chih.

Para verificar la autenticidad del contenido de este documento visite la página en internet: <http://www.chihuahua.gob.mx/registrocivil/>

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Póliza de afiliación al seguro popular




- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Póliza de afiliación al seguro popular

 REGISTRO NACIONAL DE POBLACIÓN		TRÁMITE GRATUITO Esta Clave Única de Registro de Población se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio.	
CLAVE ÚNICA DE REGISTRO DE POBLACIÓN			
CLAVE NOSE620305HCHLRS03	ACTA DE NACIMIENTO		
NOMBRE EUSEBIO NOLAZCO SERRANO	ENTIDAD: CHIHUAHUA MUNICIPIO: GUADALUPE Y CALVO AÑO DE REGISTRO: 1979 NÚMERO DE LIBRO: 0058 NÚMERO DE ACTA: 000845 NÚMERO FOJA: NÚMERO TOMO: CRIP:		
FECHA DE INSCRIPCIÓN 21/10/2001			
FOLIO 092812352			

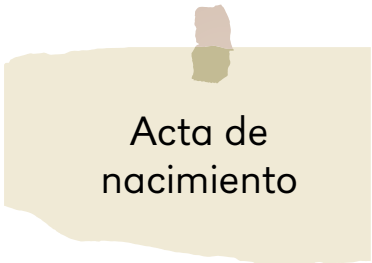
Une con una línea las columnas, según corresponda.




CURP



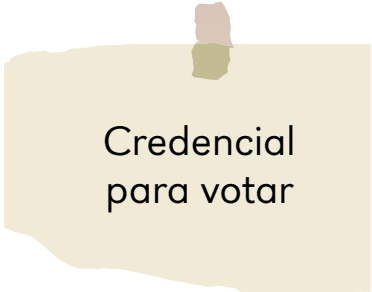
Documento con fotografía, nombre de la persona y lugar donde vive. Este documento sirve para votar y se obtiene a partir de los 18 años de edad.




Acta de nacimiento



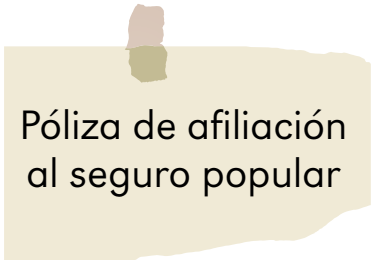
Es un documento oficial de registro de población que contiene números y letras relacionados con los datos de nacimiento de la persona.




Credencial para votar



Es un documento que sirve para que las personas reciban atención médica gratuita y contiene información personal.



Póliza de afiliación al seguro popular



Documento donde está la fecha, hora y lugar de nuestro nacimiento.



Contesta las preguntas.

¿En qué documentos aparece el lugar dónde naciste?

¿Qué aparece primero, el nombre o los apellidos?

¿En qué documentos aparece tu domicilio?

¿En dónde aparece tu huella digital?

¿Por qué es importante la huella digital?

Recuerda que:

Es importante saber qué información tienen nuestros documentos para cuando la necesitamos.



Actividad 4. Nuestros nombres en los documentos

Lee lo que dicen las personas.

Oye compadre, ¿qué es eso de domicilio?

Pues el lugar donde vives actualmente, tu dirección.

¡Ah bueno! eso de nombre completo... eso sí me lo sé.

Si en el otro pusiste la dirección donde vives, aquí sólo pones el nombre del estado donde naciste y ya.

¿Lugar de nacimiento?, ¿se refieren a si ya puse mi dirección donde nací y vivo?

¿Ocupación? No pues,... otra vez me atoré, porque si quieren que les diga qué hago, pues hago muchas cosas.

Pues sí, pero sólo se pone, en general, a qué se dedica uno. En nuestro caso somos agricultores.



Comenta las preguntas.

¿De qué se trató el diálogo?

¿De qué están hablando las personas?

Observa la imagen y lee lo que dicen las personas.



Tienen que llenar este formato con sus datos sin equivocarse, ya que lo vamos a enviar al banco y si hay errores no les van a dar su dinero. Si tienen duda, pregunten ahora.

Se refiere al país en donde naciste, como en el que naciste es México, tu nacionalidad es mexicana.

¿Qué significa nacionalidad?

Contesta la pregunta.

Para llenar la solicitud, ¿qué otros datos personales necesitas saber?

Busca en tus documentos personales la información que se solicita y escríbela.

Apellido paterno: _____

Apellido materno: _____

Nombre(s): _____

Estado civil: _____

Ocupación: _____

Edad: _____

Lugar de nacimiento: _____

Domicilio:

Calle: _____ Número: _____

Colonia: _____ Código postal: _____

Delegación o municipio: _____

Estado: _____ Nacionalidad: _____

Recuerda que:

Cuando tramites un documento, revisa que tus datos personales estén bien escritos.

Busca qué documentos te faltan y contesta las preguntas.

¿Qué documentos necesito?

¿Dónde los puedo conseguir?

¿Qué requisitos necesito para tramitarlos?

Recuerda que:

Es importante tener los documentos personales en un lugar visible y seguro, y que tengan la información correcta. Si te falta algún documento, realiza los trámites necesarios para obtenerlos y saca varias copias de ellos.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Memorama de datos en los documentos” (Juego 14), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El rey de Zinacantán”, y después escribe los nombres de los pueblos que se mencionan.

Contesta la pregunta.

¿Las imágenes de la lectura ayudaron para comprenderlo mejor? ¿Por qué?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “La palabra invisible” (Juego 24), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Lí'chi ágadamí 2

Girri jímádí oobhakamí go ójixiirri

Ídhi lí'chi ágadamí, maatí tígímuku aapi go ójixi xanxi jataduintulhdhia xudhuu girri ójixidha atí'mí jímádí girri miaadí jímádí oobhakamí, nīdhiamu aapi ixgí jáduñi daidhi maatí tígímu aapi ñioki baidhi mai ójixi ídhi ójixiana.

Jataduindhiagai 5. Go ñioki ágadamí girri jáduñi daní jataduintudhidharra ójixiana

Nīdhiañi go ójixi daidhi kuupa jímó xikorrana go ñioki xanxi ágada gí jáduñi.

15 Enerroko 2017

Gin márrai okíxi:

Girri agidhi aaní xi ídhi tukárrí jimiarragai kiidhírrí gí xiixi xanxi oobhaga Mesalisa, xíyas kójo. Gí taaní aaní xi joidhiana kuadaga go rí'rhi pípixurhi daní nuukadana aapi go báki.

Gí ñiokidha atímí *teléfono* daidhi gí agidha ixduu gí xiixi. Gooka tasaikidí dadámuku atímí.

Gí ojóga

Játai norraidha go tíkákarragai.

¿Tumaaxi bitárrí soikí ídhi ójixikamí?

¿Boorri daidhi ójai?

¿Boorri nĩidhiañi go ójixi?

¿Tuidhiamuda ogó xi go ódami mai nĩidhia go ójixikamĩ?

¿Go ódami xanxi ójai idhi ójixi maatĩ ogó ixanxi nĩidhia aaga go ójixikamĩ?

¿Tĩĩgidhi ídhi ójixikamĩ?

Tĩgĩthoiñi xi:

Go ójixikamĩ ipĩgadadĩ tĩĩgidhi arhi **papeerhi bhĩ'kathiadamĩ ñioki bĩtárri jímó** ñioki ixanxi mai miad dáka. Baidhi maatĩna ixtumaaxi tĩgitho atĩ' mĩ.

Niidhiañi go ójixi daidhi kuupa jímó xikorrana go ñioki xanxi ágada gĩ jáduñi.

Babúrhi 20 maayokojuumigi 2017

Gin kúna Mario López Marín

Gĩ ójidhi aanĩ maatika ñirhi maaxikamĩ oobhaka aapi danĩ gĩ jatagidha ñirhidhi xi go arhí gĩrri márrai xí suaka, aidhi abhidhĩrri xi jii aapi danĩ gĩ daada bĩixi. Káxi áyi mamákoba tásai baidhi go arhi gĩrhi mai pĩrhidhi jugimuda tomarhi pĩrhidhi jimímuda mamatĩrhidharrana. Kobaxkĩdĩ gĩ ójixidha aanĩ xi oboigana aapi daidhi xi ga jataduuna daidhi jótoma dī´bi, soigiantadana niidhixi xi kókorrdá gĩrri márrai.

Gin ójidhiañi neidhi maatika ixdhukatai oobhaka aapi. Gĩ susúkurhi bĩixi tikakaiñio ixdhukatai oobhaka aapi daidhi gĩ jótoxidha biatuldharragai daidhi ága saidhi kiga gĩ nuukadana aapi.

Nĩnĩ´rraka aanĩ xi gin jata norraidhana aapi ídhi ójixi daidhi gin aagidha xiĩkadĩ dībia´a aapi.

Saidhi Dhuuxi gĩ jurrabana daidhi gĩ nuukadana.

Marcelina González Mares
Gĩ jooñiga

Játai norraidha go tĩkáarragai.

¿Tumaaxi bĩtárrĩ soikĩ ídhi ójixikamĩ?

¿Tĩĩgidhi ídhi ójixikamĩ?

¿Boorri daidhi ójai?

¿Boorri nĩidhiañi go ójixi?

¿Tuidhiamuda ogó xi go ódami mai nĩidhia go ójixikamĩ?

¿Go ódami xanxi ójai idhi ójixi maatĩ ogó ixanxi nĩidhia aaga go ójixikamĩ?

Tĩgĩthoiñi xi:

Go ójixikamĩ ipĩgadatĩ tĩĩgidhi arhi **papeerhi bĩtárri jĩmó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ** ñioki xanxi mĩkáxi darráka. Gĩ játaduintuldhi xudhuu gooka xĩ'pu baamĩ o'ódami mĩkaxidhĩrri darrákaga.

Niidhiañi go ójixi daidhi kuupa jímó xikorrana go ñioki xanxi ágada gĩ jáduñi.

Gĩrri joojonchadamĩ

Go rhiooki
Luisa Jiménez Rivera
danĩ go
Agustín Juárez González

Go rhiooki
Juana Hernández López
danĩ go
Mario Vásquez Rodríguez

Jiji ga jurabamuda ixaku ga kuukunata'a maamarrađi

Juan Carlos danĩ Rosa María

Bagiamĩ irhídhi daidhi gĩr bapaidhi aaspi danĩ gĩrri maamarra
ga kuukuntada'a a mĩ'ka paarhiana go 7 tásai febrerero bhai
12:00 orra mĩ'ka *Guadalupe, Guadalupe y Calvo, Chihuahua*.

Gookiĩrri go bagĩmi gĩrri nĩnĩ'rraka atĩ'mĩ amĩ salooniana go
munisipal, oidhiaga *Guadalupe y Calvo*.

Játai norraidha go tĩkáarragai.

¿Tumaaxi bitárrĩ soikĩ ídhi ójixikamĩ?

¿Tĩĩgidhi ídhi ójixikamĩ?

¿Boorri daidhi ójai?

¿Boorri irhidhi aapi xi nĩidhiai go ójixi?

¿Tuidhiamuda ogó xi go ódami mai nĩidhia go ójixikamĩ?

¿Go ódami xanxi ójai ídhi ójixi maatĩ ogó ixanxi nĩidhia aaga go ójixikamĩ?

Tĩgĩthoiñi xi:

Go ójixikamĩ ipĩgadadĩ tĩĩgidhi arhi baidhiarragai, soiñi go **baidhiarragai** go o' ódami xi dadhia go bagímiana daidhi jĩmpadharra go bagími namĩkamĩ. Gĩ mamakai go sĩrhikidĩ gĩ urhixidĩ xĩpu gĩ jótosai jĩmó jótoxkamĩrri.

Jataduindhiagai 6. ¿Tumaaxia bitárri go papéperhi?

Maatii tigíthoka bitárri go tikákarragai.

¿Tumaaxi maatii atĩ'ĩmĩ bitárri go o'ódami ñiidhiaka go ójixikamĩ
ĩĩpĩgadadi?

Xudhuu káxi ñiidha aapi go ójixi, ¿bhaiga aapi xi gĩ tĩtĩgithu
ixmaaxi go o'ódami?

Ñiidhiañi ixkaithi go ójixikamĩ aagarradi daidhi maaxidha jímó **X**, xáku bhaidhú jimĩ'gaa.

Guadalupe y Calvo 23 Jebrerroko juumigi 2017

Migírhi:

Jiianta kiidhĩrri gin dixika Marriya bhĩkaiñia jĩmádĩ go
dudúaidhiadamĩ, xíya kókokai gin xiixi Piidhurru daidhi aanĩ. Áya
aapi klinikĩrri, maithi duaidhikuda, jótoma duaidhimuku ogó.

Gĩ xiixi Ruixi

Árhi papeerhi bhĩ'kathiadamĩ ñioki bitárri jímó

	İjĩ	Chó	Mai maatii aanĩ
Xiĩ'gidhĩ go Ruixi tĩĩgidhi Buan.			
Go dudúaidhiadamĩ gĩ Kiiyana duaidhi go rhiooki Marriya.			
Ruixi danĩ Migírhi ĩrri xiixiĩgikamĩ.			
Dixĩkadĩ Migírhi tĩĩgidhi Marriya.			

	Túpurhi, sesión Babúrhiana
	25 juulioko juumigi 2017
	Gin márra okíxi:
	¿Maaxikamĩ darraka gĩrrĩ jĩmádĩ
	oobhakamĩ? ¿Danĩ gĩ jujúrhi?
	Gĩ ágidhi aanĩ xi gĩ sukúrhi bhaiga kĩa
	darraka.
	Xiyana chóma ga jatabuayi, aagai xi
	baamĩ gĩrrĩ ójixidhia atĩ́mĩ.
	Nuukadañĩ gĩ daada. Jótomai gĩrrĩ
	ójixidha.
	Gĩrrĩ joigĩda, gĩ ooga.

Papeerhi ójixikamĩ bítárri jímó ódami xaakidĩ joigĩda jímó

	Ījĩ	Chó	Mai maati aanĩ
Ī́gai mĩkáxidhĩrrĩ oobha márradĩ okíxi.			
Kĩa chóma ga jatabuayi.			
Gĩ ooga kókokatada.			
Go kĩĩrhi bia <i>teléfono</i> gĩ kiiyana.			

Go kĩrhi Benito López Suárez
Danĩ jooñigadĩ Adriana
Romero Flores

Go kĩrhi Manuel Gómez Ochoa
Danĩ jooñigadĩ Rosaura García
Lima

Jojódhian dúka gĩrĩ bapaidhi aapi dan gĩrĩ jĩmádĩ oobhakamĩ
miad oobhakamĩ daidhi ga kuukuntada'a maamarradĩ

Adriana y Roberto

Xudhuuku ga kuukuntada'a go 8 tasai Maayoko masadai 2017 juumigi kiupana
tĩgĩdhikamĩ *Santo Niño de Atocha* bhai danduku xudhukuka 12:00 go orra.

Baidharragai

	İjĩ	Chó	Mai maati aani
Ga jooñiga tĩgidhi upua tĩgidhi dĩ 'dĩ.			
Roberto ĩrĩ marrádĩ Benito López.			
Xudhuu ga kukuntada'a 8 marsoko.			
Kĩrhiodami Manuel tubhadĩka 'a Adriana.			
Adriana danĩ Roberto gĩ jojóidhi jĩ 'ki abhaidhĩrĩ.			
Xanxi ga joincha 'a tĩgidhi Alberto.			

Tĩgĩthĩni xi:

Aidhi xi káxi nĩidhia at 'ĩmĩ go ójixikamĩ
maatimuku atĩ 'mĩ ixtúmaxi mai ójixikamĩ,
ídhi tĩgĩmuku atĩ 'mĩ xi kĩ 'ga tĩgĩtho nĩidhia go
ójixikamĩ.

Jataduindhiagai 7. Gin ójarragai danĩ gĩrrĩ jĩmádĩ oobhakamĩ ójarradĩ.

Ójañi go aagarragai xanxi gĩ taanĩ.

Aanĩ ójai árhi papeerhi bhĩ' kathiadamĩ ñioki bítárrĩ jĩmó:

Aagidha ñiagaitĩda:

Aanĩ gin jótoxi papeerhi bítárrĩ jĩmó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ:

Aanĩ jotoxi ójixikamĩ papeerhi bítárrĩ jĩmó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ go:

Aanĩ gin otoxi go bapaidharragai bĩitarĩ:



Aanĩ duuyi bapaidharragai daidhi baayi saidhi ga:

**Xi mai kia öja aapi jímó ójixikamĩ upuadú ixanxi
ĩĩpĩgioma ójai nakogamu aapi xi upuaduka duñá xanxi
ĩrrana go árhidhukamĩ maako xiixixokamĩrri darraka.**

**Tigíthoiñi xi ga ójixidhia atĩmĩ ga bĩ´nagidhi atĩmĩ gĩrri
maatiidhiaga.**

Chomai nĩidhia go múyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañi go Nĩidhiarragai múyi ñioki ójixikamĩ “Go durráxi” daidhi gookiĩrri òjai ixaxikamĩ go ójixikamĩ.

Maaxikamĩ ójixikamĩ gĩrri mamáxidhia go ójixiana “go durraxi”.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Jojoipĩxi ixtumaaxi nĩidhia aapi go ójixiana?

Ĭjĩĩ ■

Chó ■

Ójañi jĩkĩ́yadĩ ñioki upuamaaxikamĩ.

***Titĩ́ biñi go Joyeto Titĩ́ biga bĩtárri tĩgithoixkamĩ
“Go yoobarragai durráxi” (Titĩ́ biga 25), daidhi
gookiĩrri oijidha go jataduindhiagai go Gĩgĩ́rhi danĩ
kíkĩ́rhikoiyadĩ líbrugadĩ.***



Tema 2

La familia en los escritos

En este tema identificarás los escritos que se utilizan cuando nos comunicamos con nuestros familiares; en ellos observarás palabras de parentesco y reconocerás información que no se encuentra escrita en los textos.

Actividad 8. Las palabras de parentesco y su uso en los escritos

Lee el texto y encierra las palabras de parentesco.

3 de enero de 2017

Elías:

Te dejo la comida en la cazuela para que la lleves a la fiesta de la cuadra.

Un beso, tu tía.

Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién va a leer el texto?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

¿Cómo se llama este escrito?

Recuerda que:

El escrito anterior se llama **recado** y sirve para dar información necesaria a una persona que no está presente. Se utiliza para dejar un mensaje a alguien que conocemos y que nos interesa que lo reciba.

Lee el texto y encierra las palabras de parentesco.

Ciudad Victoria,
Tamaulipas, 23 de febrero de 2017

Hola Jorge:

Primo, te perdiste toda la feria. Estuvo muy padre, hubo muchos juegos mecánicos y todos los puestos de comida y antojitos que te puedas imaginar.

En la noche nos quedábamos de ver algunos amigos para ir a los bailes. Me hubiera gustado mucho que tú también la hubieras disfrutado, pero los exámenes son primero.

Recuerda escribirme para contarme cómo te fue en tus exámenes y decirme cómo está mi tía y mi abuelita.

Saludos a todos.

Tu primo Manuel

Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Cómo se llama el escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién va a leer el texto?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

Recuerda que:

El escrito anterior se llama **carta** y sirve para comunicarse a distancia. Se utiliza cuando las personas se encuentran muy lejos una de la otra.

Lee el texto y encierra con un círculo las palabras de parentesco.



El señor
Francisco Arredondo Solaris
y la señora
Martina Fernández de Arredondo

Tienen el agrado de invitarlo a usted y a su
apreciable familia al Bautizo de su hijo

Carlos Arredondo Fernández

La ceremonia se celebrará el próximo
sábado 19 de marzo del 2005
en la catedral de la plaza central.

Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Cómo se llama este escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién se espera que lo lea?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

Recuerda que:

Este escrito se llama **invitación**; sirve para convocar a las personas a asistir a ceremonias y eventos importantes. Se entrega personalmente o por correo.

Actividad 9. ¿Qué documentos son?**Comenta las preguntas.**

¿Qué sabemos de las personas al leer los escritos anteriores?

Al leer estos textos ¿puedes imaginar la vida de las personas?

Lee la información de los textos y marca con una X, según corresponda.

20/05/2017

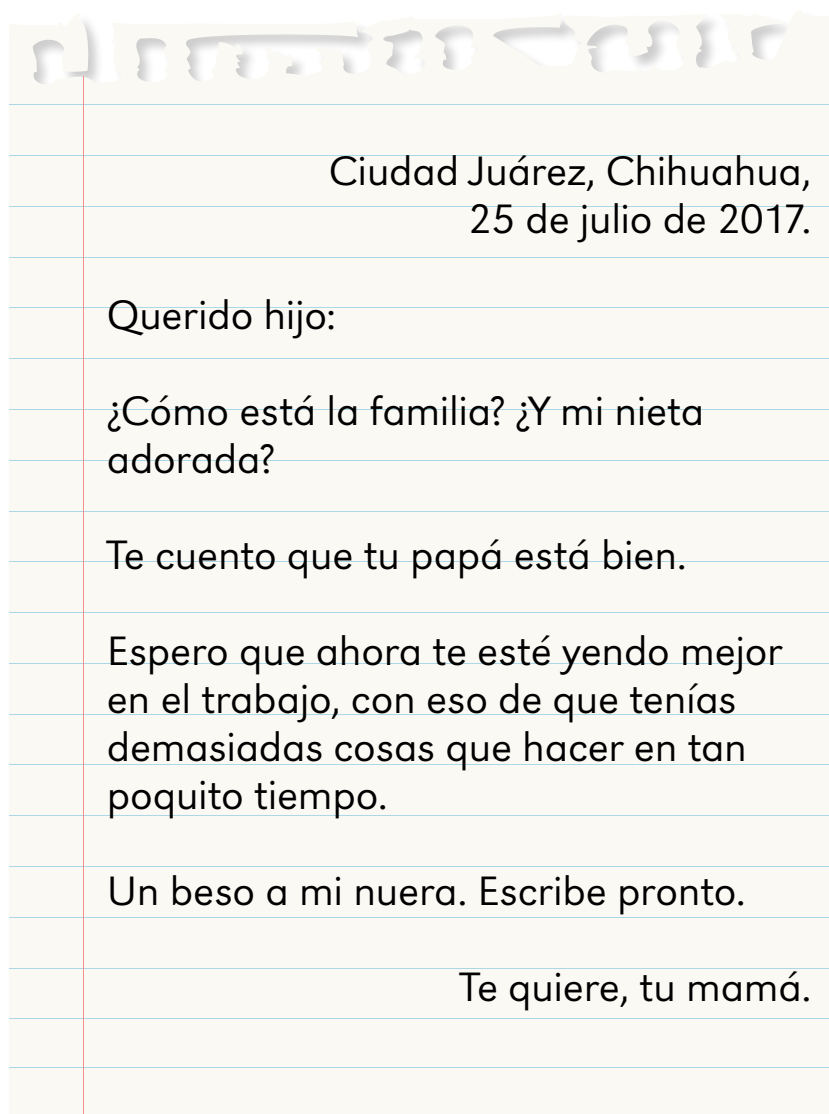
Hija:

Te llamaron de un trabajo. Dejaron este número para que te comuniques con la señora Margarita.

Tu mamá

Recado

	Sí	No	No sé
La mamá y la hija viven juntas.			
La hija busca trabajo.			
La hija tiene mucha experiencia.			
Tienen teléfono en casa.			



Carta

	Sí	No	No sé
Él vive lejos de su mamá.			
Le va bien en el trabajo.			
Su papá estaba enfermo.			
Tienen teléfono en casa.			



Invitación

	Sí	No	No sé
La novia se llama igual que su mamá.			
Roberto es hijo de Benito Vela.			
La boda es el 8 de marzo.			
Don Manuel será suegro de Adriana.			
Adriana y Roberto son novios desde hace mucho tiempo.			

Recuerda que:

Al leer un texto podemos obtener información que no aparece escrita. Ésta la podemos encontrar al leer con atención lo que dice el texto.

Actividad 10. Mis escritos y los de mi familia

Escribe la información que se solicita.

He escrito recados a:

Para avisar que:

He recibido cartas de:

Yo le he escrito cartas a:

He recibido invitaciones para eventos como:



Yo he hecho y enviado invitaciones para:

Si no has escrito un texto como los anteriores, escríbelo en el cuadro, puedes copiar el formato y cambiar la información.

A large, blank, lined notepad with a torn top edge. The notepad is cream-colored with light blue horizontal lines. The top edge is irregular and torn, showing the white binding underneath. The notepad is positioned vertically and occupies most of the lower half of the page.

Recuerda que escribir es una forma de compartir nuestros conocimientos.



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El espíritu malo”, y después escribe cuál es el nombre del documento que se menciona.

Nombre del documento:

Contesta las preguntas.

¿Te gustó lo que leíste?

Sí ☐

No ☐

Escribe otras historias parecidas.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Zurciendo sílabas” (Juego 26), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.



Lí'chi ágadamí 3

Go naana maaxi jataduindhagarra daní ixthumaaxi tígíthuka

Ídhi lí'chi ágadamí maatí tígímuku ixdhúkatí gí aagai go jataduindhagarra, go ixthumaaxi tígíthuka daidhi naana maaxi ixthumaaxi tígíthuka daidhi duńá go jataduindhagarra.

Jataduindhiagai 11. Tíitarradí go jataduindhagarra daidhi
ixthumaaxi tígíthuka

Níidhañi go ójixikamí.

Aanírri ísádamí dídí'birrai daidhi jatabuayi aaní íxaiñi dídí'birrana. Ixthumaaxi tígíthukana aaní daidhi duńá gin jataduindhiagai: xikonada go dídí'birrai, duindhagai surko, íxia juunui, buanada go íxikami, daxidha jertilixante, ípámo buana go íxikami, baikoma go basui, daní ga yooba. Maigu darrása go gí'gír juunui, boithuda kaidhi daidhi kígárra go juunui daní podúkai go ooki duńá matendhai daidhi duńá taxkarhi.

**Daxidhaiñi baika arhí *raya* ixthumaaxi buayiñi go
ísádamí dídí'birrai daní nanaturraiñi go jataduindhiagai.**

Játai norraidha go tíkákarragai.

¿Maakidí go jataduindhiagai daxi aapi go arhí *raya*?

¿Ixthuidhana ogo xi jímó jataduindhiagai bĩĩmi duña go ódami
ĩsádamĩ dídĩ' bĩrrai?

Maatĩ tĩgíthoka bítárrĩ go tĩkáarragai.

¿Tumaaxi jataduindhagarra oidhaga xáko oidhaga aapi?
¿Tumaaxi gĩ buayi go muyiapiana jataduindhagarra nanamaxi?

Jímápidhaiñĩ jímó arhĩ rayakidĩ tĩtarradĩ go jataduindhagarra madho go ójixikamĩ xakĩ ĩbhana kĩkigi ĩpamaxi kaithada.

Buadami papaki

Somadami yukuxi

Ĩsádamĩ

Kuagĩdamĩ

Maatĩkami
duduadhigami

Soikĩdamĩ
maamatadamĩ óki

Jimithudadami

Buadami kuadhagai

Aanĩ guikomai kuagi

Aanĩ soikĩ ooki nonoakami
xi mamata

Aanĩ soikĩ go o'ódami xakĩ
kokokana

Aanĩ buayi yukuxi daidhi
bhaibuayi

Aanĩ jimithudai jímó
kamion

Aanĩ buayi papaki xako
oidhaga aanĩ

Aanĩ buayi kuadhagi

Aanĩ ĩ'sai dídĩ' bĩrrai

Jataduindhiagai 12. ¿Boorai tuidhadĩ ídhi ixthúmaxi?

Tigithoi nĩidhia go ìkarradĩ go oogisapiaku daidhi kupaiñi jímó arhí xikorhikami go nanamaxi ixthúmaxi xakĩ sīrhixapako daidhi podukai go o´ódami bhaigaka xi duña gĩ jatabuayi.





Maatĩi tĩgĩthoka bĩtárri go tĩkákarragai.

¿Go ĩkĩaxidĩrri ĩxthumaaxi tĩgĩthuka go nanamaxi jataduindhagai
kĩ bhaimaxixĩ xi go o' ódami duńá go jatabuayi?

¿Tumaaxi nanamaxi ĩxthumaaxi tĩgĩthuka daidhi tĩgĩthuka
ĩxthukidĩ duńá gĩ jatabuayi?

Daaxidhaińĩ jĩmó arhĩ **X** go ĩxthúmaxi xi go ódami tĩgĩthuka daidhi duńá gĩ jatabuayi.



varillas

bhidhábiki

cucharro úxi

sartén



ikúxi

trapeador

jiirru

botooñi



jertilizante

kuxarro

xikonadami
madho
buxtaki

laapixi



jaakurrai

kuagi

bhidhábiki

bïikarru
tukúrradagai



maxthai

jásurhi

móturrai

tupúrrai

Ojaiñi go títarradí ixthumaaxi xakĩ gĩ agai ixthukidĩ gĩ buayiñi go naana maaxi jataduindhagarra.

Jatabuayi	Naana maaxi ixthumaaxi tígíthuka
Buadami ixthúmaxi go úxiadĩrĩ	
Soikĩdamĩ maamatadamĩ óki	
Maatĩkami duduadhigami	
Mumuabĩkĩdamĩ	
Jimíthudadami	

Játai norraidha go tíkákarragai.

¿Tui xi sīrhi namĩ́kami go nanamaxi daidhi go ixthumaaxi tígíthuka go jatabuayii?

¿Tuma jatabuayi pĩrhidi aapi, xi gĩ duńá tamarhi jímó ixthumaaxi tígíthuka xi gĩ tiguituka bitárri go jataduindhagai? ¿Tui?

Agidhaiñi ixthumaaxi dui aapi ija o’ódami daidhi kaiñi ixthumaaxi dui ogó.

Titĩ́biñi go Joyeto Titĩ́biga bitárri tígithoixkami
“Memorrana naana maaxi jataduindhiaga” (Titĩ́biga
15), daidhi gookĩrri oijidha go jataduindhiagai go
Gĩgĩ́rhi dani kíkĩ́rhikoiyadí líbrugadí.

Jataduindhiagai 13. Go ixthúmaxi danĩ ixthumaaxi bitárri gĩ soiñi.

Tigithoi nĩidhia go ikarradi daidhi ójaiñi go tĩitarradi go ixthúmaxirri, go naana maaxi jataduindhagarra.

¿Dukátai dāja aapi? Aanĩrri Adriana Morales. Tĩigĩthu aanĩ _____ ĩgaikĩdĩ soikĩ go ooki xi mamata otomioma, go _____ kitha aanĩ go ikudĩ go arhĩ xĩĩni daidhi go _____ ĩñapaiñi aanĩ go dĩdĩ daidhi bĩixi ĩña go arhĩ xĩĩni utu busakami.



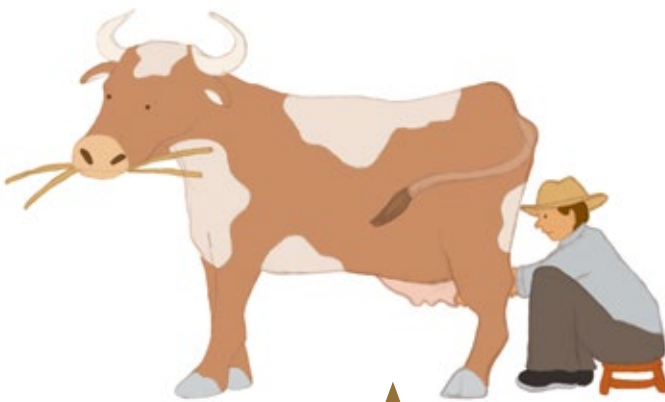
Aanĩ bhaibuayi ixthúmaxi gadĩ gĩgarraakarruana go kĩrhiodami Mario. Tĩigĩthu aanĩ _____ daidhi _____ bitarra buanarragai daidhi boixika, daidhi podukai kĩ buañixika. Bĩixi gagarhidi aanĩ go o´ódami ixthúmaxi sībĩdai go danĩ tĩgithuka jĩmó papeerhi daidhi _____ bitarra duidhagai go ikaldharra.

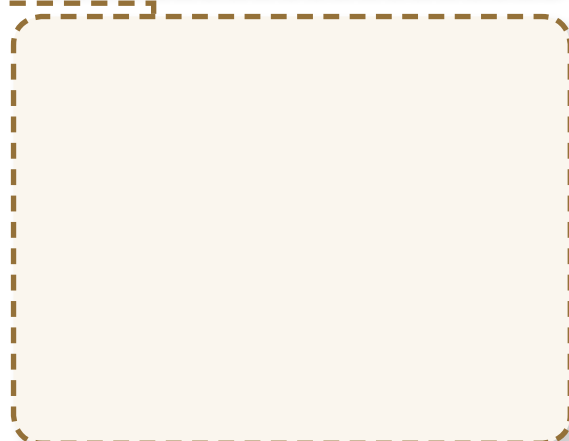
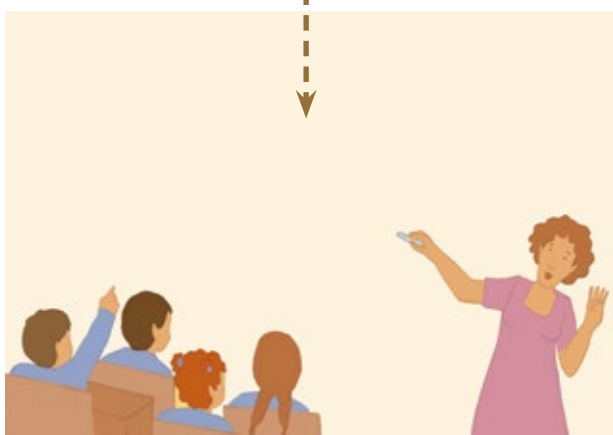
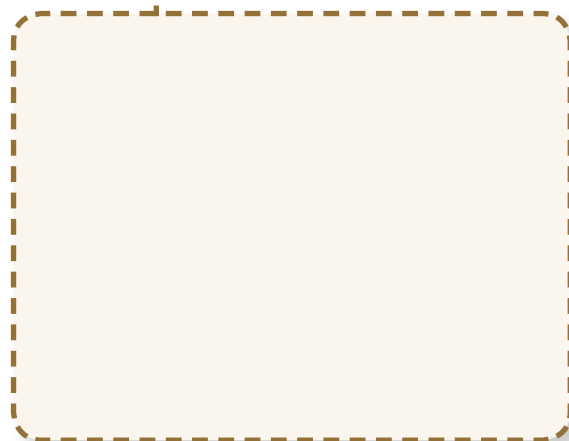
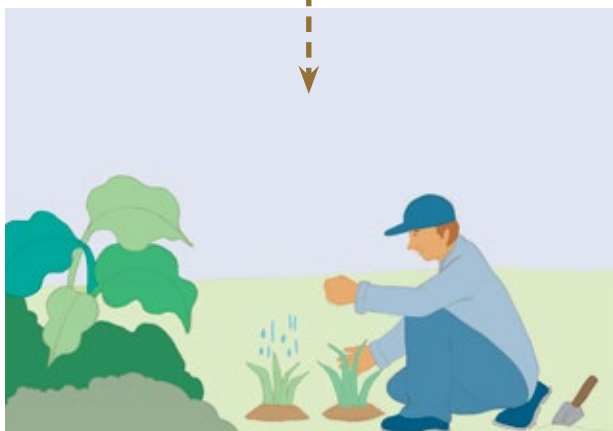


Bhaiga, aanĩr buadami kuadhagai
 tĩgithukana aanĩ _____
 guikoma aanĩ kuxirrikidĩ go bĩixi
 ixthúmaxi tĩgithuka ixthúmaxi toidhana
 go bhiayi, go _____
 bhaida go bhabadhi daidhi go
 _____ gixata go kuadhagi.



**Duñiñi ikarradi jímó ixthumaaxi tĩgithuka xi gĩ tĩgithu
 go iikagiana.**





**Ojaiñi ixthúimaxi soiñi go nanamaxi ixthumaaxi
tīgithuka go ódami.**

Aanĩ gágarrai jabooñi jímó tiendana daidhi tīgithuka aanĩ
lalápixi daidhi papeerhi bitárri...

Aanĩ buadámi ixthúimaxi go úxiadírri daidhi tīgithuka aanĩ *clavo*
bitárri...

Aanĩ maatĩkami duduadhigami daidhi tĩgithuka aanĩ básui
duduadhigami bítárri...

Aanĩ kuagĩdamĩ daidhi tĩgithuka aanĩ tupúrrai bítárri...

Aanĩ ójadami daidhi tĩgithuka aanĩ libruu bítárri...

**Tĩkakakaiĩ jĩmó ódami ixthúmaxi naana maaxi
jataduindhagarra maatĩ buayi go daidhi ójaiĩ
ixthúmaxi gĩ taanĩ.**

Naana maaxin jataduindhagarra:

Ixthumaaxi tĩgíthuka aanĩ:

Tĩgithukana aanĩ bítárri:



Jataduindhiagai 14. Go ójai gĩrĩ jatabuayi

Maatĩ tĩgĩthoka bĩtárrĩ go tĩkáarragai.

¿Gĩ tĩgĩthuñĩ bĩĩxi go tĩkáarragai go jataduindhiagai ixthúmaxi ibuayi aapi gĩ jatabuayi?

¿Bĩĩki ixthúmaxi tĩgĩthukana aapi?

¿Tumaxi múyi ixthúmaxi tĩgĩthukana aapi daidhi buayiñĩ gĩ jatabuayi?

Naturhidaiñĩ go ójai ixthúmaxi jatabuayi aapi.

Gin jatabuayi ĩrrĩ:

Xako jatabuayi gin jataduindhiagai xakĩ ibuayi ogó:

Go tĩtarradĩ go ixthumaaxi tĩgĩthuka daidhi naana maaxi ixthúmaxi aañĩ buayiñĩ gin jatabuayi ogó:



Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

**Nĩidhiañĩ go Nĩidharragai múyi ñioki ójixikamĩ
“Jataduindhiadĩ go Sakarias” daidhi gookiĩrĩ ójai go
tĩtarradĩ go jataduindhiagarradĩ go Sakarias.**

Go jataduindhagarra ogó:

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaxi kĩ bhaimaxi tĩĩ aapi xi ojoidhatĩĩ aapi go ójixkiana?

Ójaiñĩ go nathuridhi go ójixikamĩ xakĩ ójaidha tĩĩ aapi.



Tema 3

Los oficios y las herramientas

En este tema identificarás las diferentes formas de nombrar los trabajos, las herramientas y los materiales que se utilizan para realizar un oficio.

Actividad 15. Los nombres de los oficios y de las herramientas

Lee el texto.

Yo soy cortador de material para fabricar calzado. Mi trabajo consiste en cortar a mano o con máquina todo tipo de pieles u otros materiales para producir zapatos. Primero, selecciono las partes que no tienen defectos, después las corto de acuerdo con los moldes necesarios y, por último, envío las partes a donde las unen o cosen.

Subraya tres acciones que debe hacer el cortador de material para terminar su trabajo.

Contesta las preguntas.

¿Cuáles son las acciones que subrayaste?


¿Qué pasaría si una de las acciones no las realiza el cortador de material?

Comenta las preguntas.


¿Qué oficios se realizan en tu comunidad?


¿En qué consiste cada una de las acciones para realizar cada oficio?


Une con una línea el nombre del oficio con el texto que le corresponde.


-  Albañil
-  Costurera
-  Campesino
-  Trabajadora doméstica
-  Asesor
-  Electricista
-  Chofer
-  Cocinera


 Yo hago la limpieza en la casa.


 Yo ayudo a las personas a estudiar.

 Yo reparo aparatos eléctricos.

 Yo hago y arreglo ropa.

 Yo manejo un camión.

 Yo estoy en la construcción.

 Yo preparo comida.

 Yo cultivo la tierra.

Actividad 16. ¿De quién son estas cosas?

Observa las imágenes de la izquierda y encierra los objetos que están a la derecha para que las personas puedan realizar su trabajo.





Comenta las preguntas.

¿En las situaciones anteriores los materiales o herramientas son suficientes para que las personas realicen su trabajo?
 ¿Qué materiales y herramientas necesitas para hacer tu trabajo?

Marca con una X los objetos que cada persona necesita para realizar su trabajo.



varillas

tabique

cuchara

sartén



tela

trapeador

hilos

botones



computadora

machete

guadaña

lápiz



jerga

serrucho

escoba

recogedor



pinzas

cables

peine

casco

Escribe nombres de los objetos que se utilizan en estos oficios.

Oficios	Objetos que se utilizan
Carpintero	
Jardinero	
Curandera	
Plomero	
Chofer	

Contesta las preguntas.

¿Por qué son importantes los materiales y las herramientas en cada trabajo?

¿Qué trabajo consideras que se puede realizar sin ningún material o herramienta? ¿Por qué?

Comparte tus respuestas con otras personas y escucha con atención sus opiniones.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Memorama de oficios” (Juego 16), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Actividad 17. Las cosas y sus usos

Observa cada imagen y escribe el nombre de los objetos, según el oficio.

¿Cómo están ustedes? Yo soy el doctor Felipe Pineda. Uso el termómetro para medir la temperatura de las personas, el estetoscopio para escuchar su corazón y respiración, la báscula para conocer su peso.



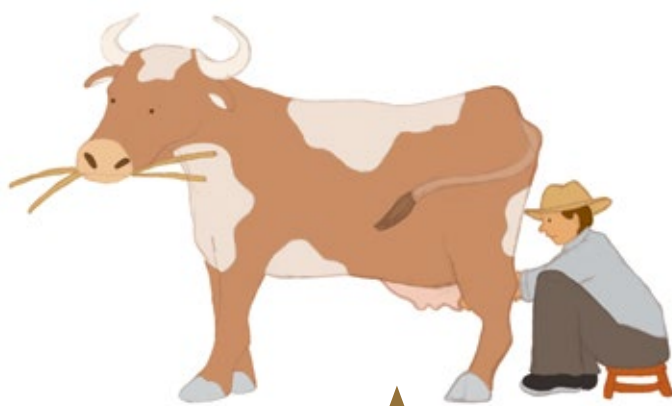
Yo acomodo las cosas en una bodega. Uso _____ y _____ para guardar las mercancías. También reparto los pedidos, para eso uso la _____.



Mucho gusto, yo soy cocinera.
 Uso el _____ para
 partir o picar los ingredientes,
 el _____ para
 ponerlos en la estufa y el
 _____ para freír
 el guisado.



Dibuja la herramienta que se necesita en cada imagen.





Escribe para qué sirven las herramientas que usa cada persona.

Yo despacho productos en una tienda y utilizo el lápiz y papel para...

Yo soy carpintero y utilizo clavos para...

Yo soy enfermera y utilizo la báscula para...

Yo soy recepcionista y utilizo el teléfono para...

Yo soy lechero y utilizo una cubeta para...

Pregunta a una persona cuál es su oficio y escribe lo que se te pide.

Su oficio es:

Las herramientas o materiales que utiliza son:

Las utiliza para:



Actividad 18. Las palabras de nuestro trabajo

Comenta las preguntas.

¿Has pensado en todas las actividades que tú haces para realizar tu trabajo?

¿Cuántas herramientas utilizas?

¿Cuáles materiales requieres para realizar las actividades?

Completa las oraciones de acuerdo con el trabajo que realizas.

Mi trabajo es:

Las actividades que realizo en mi trabajo son:

Los nombres de las herramientas o instrumentos que utilizo para realizar mi trabajo son:



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “La relación del hombre con los animales”, y después escribe el nombre de los trabajos que tenía cada uno de los animales.

Los oficios son:

Contesta las preguntas.

¿Qué fue lo que más te gustó de la historia?

¿Por qué es importante el mensaje que se da al final del texto?

Lí'chi ágadamí 4

Dukátai gí tígíthukana go *listas*

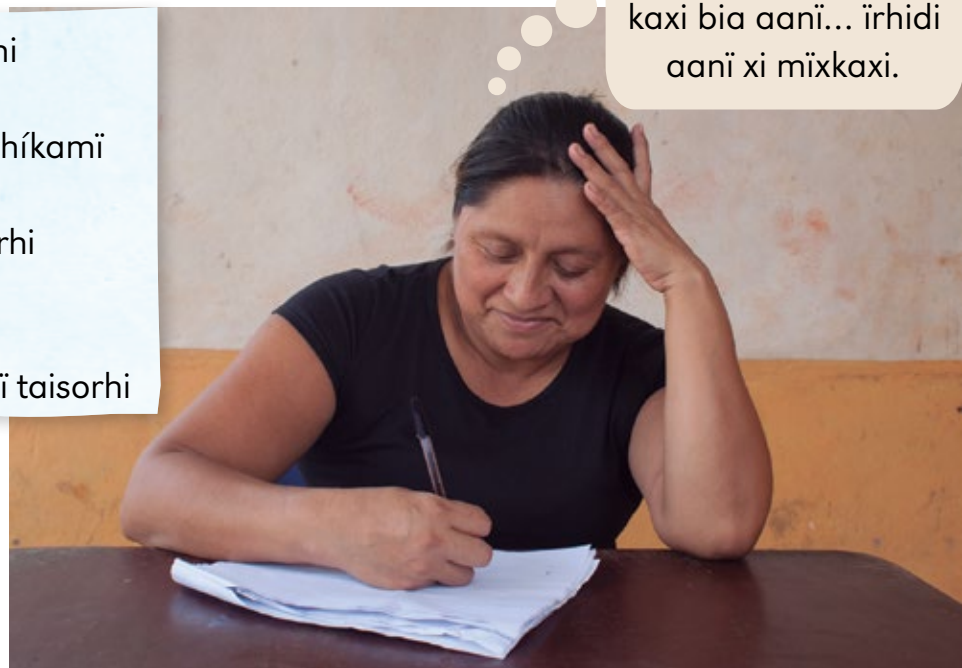
Ídhi lí'chi ágadamí, tí'gia aapi ixtumaxi soiñi go duidhagai ójarragai nanamaxi ójixikamí go *listas* ixthukírri bhaiga aapi xi gí soiña gí oidhakarragai, ixdhúka ga sībīda, ójai aapi go papeeriana daidhi mathia ixthúmaxi bīiga. Bīixi mathia aapi nanamaxi ixdhukatībhaiga aapi xi dhuña go ójarragai.

Jataduindhiagai 19. Go *listas* tuidhadí ixtúmaxi ójai ójixikami dama jīmó

Tígithoi nīidhia go īīkarragai daidhi nīidhia ixkaithi go ódami.

Ixtumá gí buayi 1

- 2 kiilu taixorhi bhaabhiadí
- 4 maako burhíkamí junulhdhia
- 2 bólsa kókorhi sopóni
- 5 kiilu juunui
- 3 kiilu giigidhí taisorhi

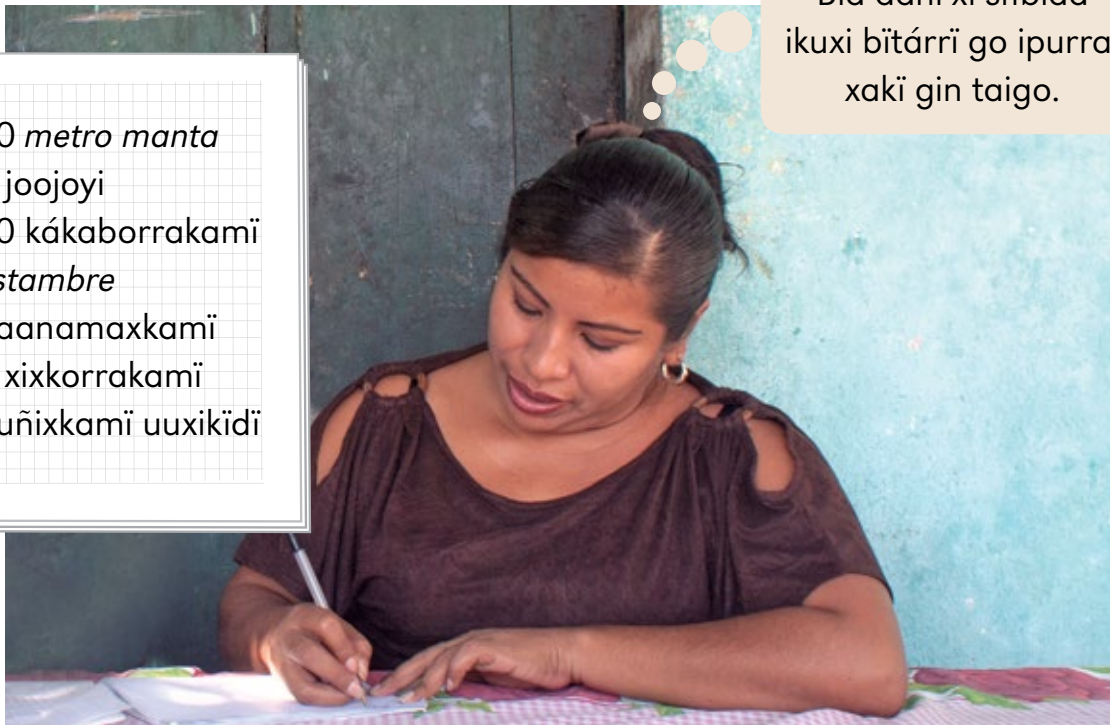


Ajo daidhi kokorhi kaxi bia aaní... īrhidi aaní xi mīxkaxi.

Ixtumá gī buayi 2

- 20 *metro manta*
- 5 *joojoyi*
- 10 *kákaborrakamī estambre*
naanamaxkamī
- 5 *xixkorrakamī*
duñixkamī uuxikidī

Bia aanī xi sīībīda
ikuxi bītárrī go ipurrai
xakī gin taigo.



Ixtumá gī buayi 3



Ixtumá gĩ buayi 4



Tindha ga nĩida xi
sĩibĩda bĩĩxi ixthúmaxi gĩr
tai go amátildhiarra.

Taamĩ bia aanĩ go *lista*
xakĩ ixthúmaxi gin tanĩ go
mamátildhiarra.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi ibuayi go ódami go ñkarrana?

¿Tumaaxi bitárrĩ nĩidhiñi go daidhi ójaiñi go ódami *lista*?

Jataduindhiagai 20. Go *lista* danĩ go ixthúmaxi

Tigithoi nūidhia go ikarradĩ daidhi nūidhiañi go ójixikamĩ.



Ídhi ooki jīmádĩ kírhi gĩn tītĩ'ithu xi gĩn kuukunata'á daidhi jīmóko buayi go *lista* go ixthúmaxi tīgíthuka'á go kidhĩrĩ bítárĩ.

Nūidhiañi go *lista A* kĩ bhaimaxi tīgíthuka.

Lista A

Jaakurrai
Móturrai
Kuxárro
Juai
Boikarra
Moxikarru
Saabana
Arhí jáyi
Bhídai jáxurhi
Asárrai
Meesa
Jáyí

**Niidhiañi go *lista* B daidhi
buiñi go ixthúmaxi xakĩ
ipamaxi go ixthúmaxi
ikiaxidĩrri go *lista*.**

Lista B

Maxthai
Pala
Pico
Pinzas
Serrucho
Boikarra
Saabana
Meesa
Niidakarro
Sillas
Moxikarru
Asárrai

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Boorrai dúyi go *lista* A daidhi go *lista* B?

¿Tui?

Tĩgĩthuñi xi:

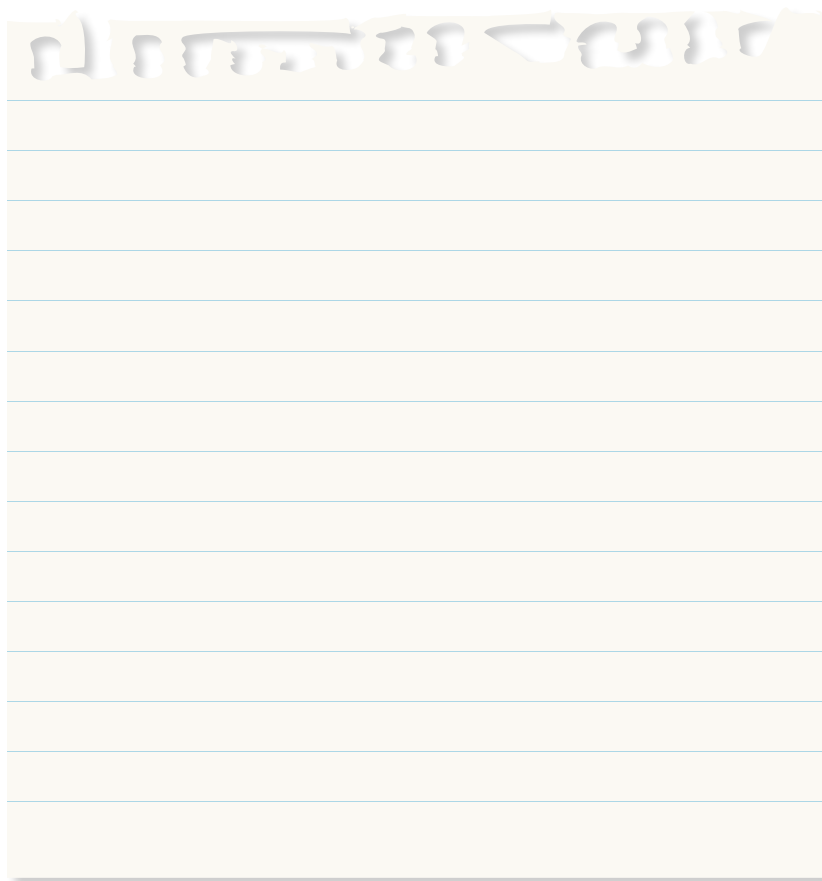
Go **listas** ójai kĩ bhaimaxi darrakami go tĩtarradi
go o´ódami, ixthúmaxi, gĩ toidhi daidhi ija
ixthúmaxi. Bĩixi soiñi go maatĩ tĩgia ixthúmaxi kĩ
gĩ soiñi.

Titi´biñi go Joyeto Titi´biga bitárri tigithoixkami
“Kí´ga darrásai go ixtumaaxi” (Titi´biga 17), daidhi
gookiirri oijidha go jataduindhiagai go Gígí´rhi danī
kīkī´rhikoiyadī líbrugadī.

Niidhiañi go jataduindhiagai daidhi biiñi jímóko.

- Duidhagai titimaithi.
- Duidhagai jímó bhaki.
- Duidhagai jímó ipurrai.
- Sabí´da aanī ixtumaaxi tigíthuka gin márrai amátildhiarra.

Ójaiñi jímó lista go ixthúmaxi tigíthuka aapi bitárri
duindhagai go jataduindhiagai xakī bhii aapi.
Tiigidhaiñi gī mamátildhadami.



Jataduindhiagai 21. ¿Bïikadi tïgithukana atĩ 'mĩ go *listas*?

Ójaiñi go *lista* go jïmó ixthúmaxi bítárri.



• *Lista* go kuadhagai ixthumaaxi tïgíthuka

•

•

•

•

•

Lista go ixthúmaxi go tiendandĩrĩ



Go ódami agidhi go jutudĩkami gĩrhi: biĩga xi siĩbĩdha aapi go tiendana ídhi ixthúmaxi: gooka *caja* takunono, jímó bhaide ghigghi, gooka *bolsa* jaboñi, jímó tukayo kafe, jímó *bolsa* axukar daidhi lachi kokorhi.



Lista ixthúmaxi tĩgithukana go amátĩldhiarra

Jímó laapixi
Jímó biĩabidharra
Jímó jiikikarro
Gooka kuaderno
Jímó múkadakarro
Jímó kaja lalápixi mui naana maaxkamĩ
Jímó buanakarru

Daxidhaiñi jímó arhi *raya* go nanamaxi ixthúmaxi gĩ tĩgithukana go amátĩldhiarra xakĩ gĩ agiadha aanĩ, kathu maatĩka ixthúmaxi biĩga xi siĩbĩdha.

Bia atĩ'mĩ: gooka kuaderno, jímó lapixi, jímó buanakarru, jímó múkadakarro, jímó kaja lalápixi mui naana maaxkamĩ, saidhakarro, jímó biĩabidharra, jímó jiikikarro.



Kĩ dukai dhaka daidhi kĩ kaya gĩ
tĩtarraga dhaidhi ója gĩ dibiarraga.

- Tĩtĩarradi ódami
xaakidi dádai
- 1. Mañirra Enrique
Quiñones Rivas
- 2. Buan Carrillo
Chaparro
- 3. Barruupi Molina
Carrillo
- 4. Marrarhi Casares
Carrillo
- 5. Rukaxi Molina
Mendes

Gĩ tĩgithuñi ixkaithi go tĩkakarragai:

¿Gĩ soixi go *lista* xakĩ dúyi go ñkarrana ñkiaxidĩrĩ?
¿Go jataduidhagai katomaxi ñpamaxi xi tal gobhai? ¿Tui?

Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañi go Nĩidharragai múyi ñioki ójixikamĩ
“Ixdhúka bhaiga atĩ́mĩ xĩ dúña jáyi bhidaikidĩ” daidhi
gookiĩrrĩ ójai jímó *lista* go ixthúmaxi tigithuka aapi
ixthúkidĩ gĩ duña go jáyi bhidaikidĩ.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaxi bamioma bhaiga aapi xi duña go bidhakidĩ? Ójaiñi
ixdhukatĩ gĩ buayi go.

Titĩ́biñi go Joyeto *Titĩ́biga bitárrĩ tigithoixkamĩ* “Ga
gágai bhidhai” (Titĩ́biga 27), daidhi gookiĩrrĩ oijidha
go jataduindhiagai go Gĩgĩ́rhi danĩ kíkĩ́rhikoiyadĩ
líbrugadĩ.

Tema 4

El uso de las listas

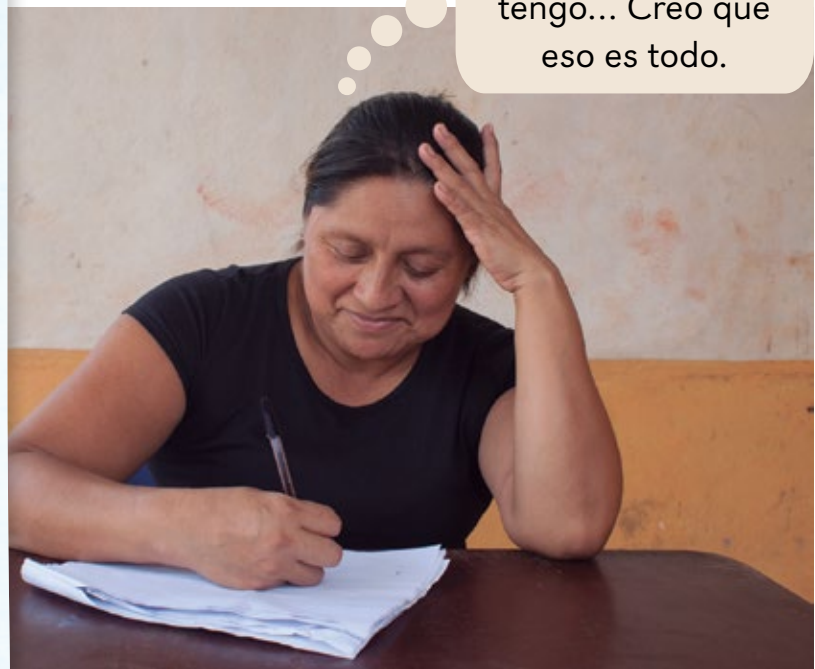
En este tema reconocerás la utilidad de escribir diferentes listas para resolver necesidades de tu vida, como comprar, registrar o verificar. También reconocerás diferentes formas de escribirlas.

Actividad 22. Las listas de objetos

Observa las imágenes y lee lo que dicen las personas.

Situación 1

- 2 kilos de codillo de puerco
- 2 kilos de maciza
- 6 bolsas de maíz precocido y descabezado
- $\frac{1}{4}$ de chile guajillo
- 100 gramos de chile de árbol
- 1 kilo de cebolla
- 3 lechugas romanitas
- 2 manojos de rábanos
- 1 kilo de limón
- $\frac{1}{2}$ kilo de tortillas para dorar



Ajos y orégano ya tengo... Creo que eso es todo.

Situación 2

25 de julio, hoy entran:

- 8 cajas de huevo
- 30 cajas de chocolate
- 5 cajas de mazapán
- 10 costales con 50 bolsas de dulces
- 20 cajas de chicle

Después de acomodar la mercancía nueva, sacaré la lista de lo que hace falta.



Situación 3

¿A quiénes vamos a invitar a la boda?

Vamos a hacer una lista para calcular cuántas personas son.



Situación 4



Contesta las preguntas.

¿Qué hacen las personas en las imágenes?

¿Para qué las personas leen o escriben la lista?

Actividad 23. La lista y las cosas

Observa la imagen y lee el texto.



Esta pareja piensa casarse y cada quien hace una lista de las cosas que van a necesitar para su casa.

Lee la lista A con atención.

Lista A

- Trastes
- Estufa
- Cosas de limpieza
- Almohada
- Sábanas y cobijas
- Mesa
- Sillas
- Lavadero
- Una radio
- Ollas
- Cortinas
- Librero

Lee la lista B y selecciona los objetos que se repiten con la lista anterior.

Lista B

Cama
Almohadas
Instalación de luz
Cerradura de la puerta
Televisión
Radio
Letrina
Mesa
Sillas
Herramientas
Taladro
Librero

Contesta las preguntas.

¿Quién hizo la lista A y la lista B?

¿Por qué?

Recuerda que:

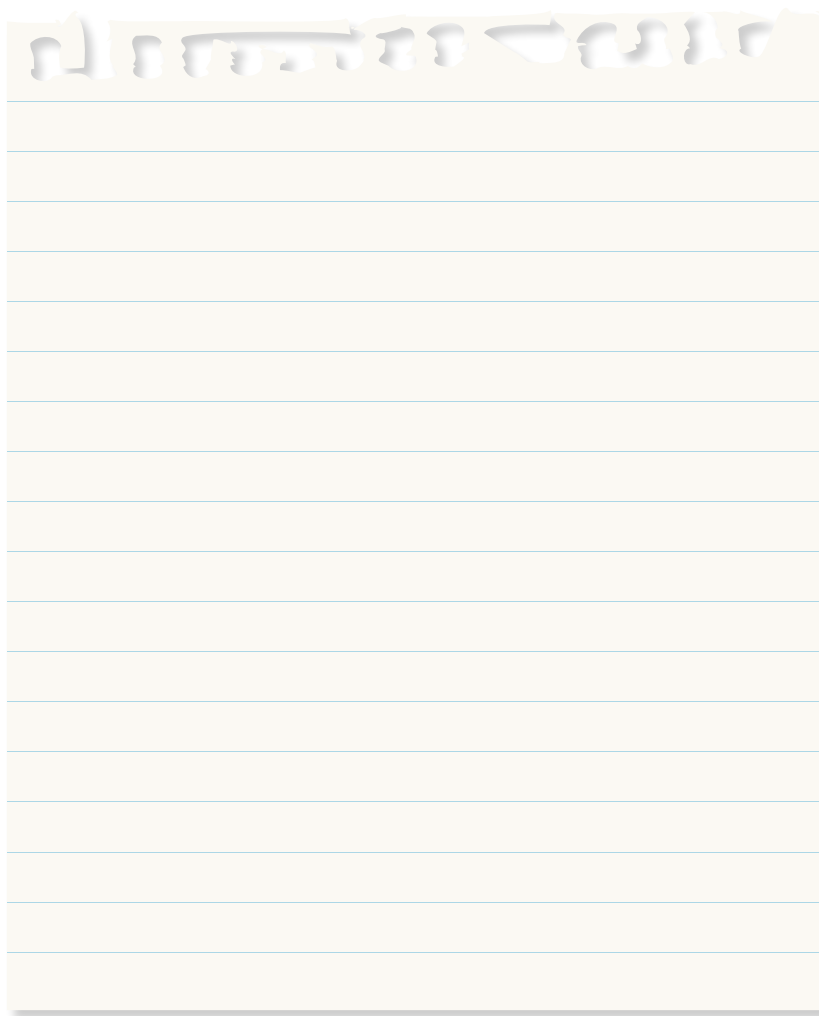
Las **listas** son una serie ordenada de nombres de personas, objetos, ingredientes u otras cosas. Sirven para registrar y verificar información importante.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El orden de las cosas” (Juego 18), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Lee las actividades y escoge una de ellas.

- Cocinar tamales.
- Construir un cuarto.
- Confeccionar una prenda de vestir.
- Comprar útiles escolares para los hijos.

Escribe una lista de las cosas que necesitas para hacer la actividad que escogiste. Muéstrasela a tu asesor.



Actividad 24. ¿Cuándo usamos las listas?

Escribe las listas para cada caso.

¿Qué canciones vamos a tocar hoy en la fiesta?

Para empezar, pues “las mañanitas”, después les tocamos “Sergio el bailador” para que se ambienten, también “Juana la cubana” y “El baile del venado”. Al último les tocamos “Flor de azalea” cuando todo esté más tranquilo.



	Lista de canciones
●	
●	
●	
●	
●	
●	
●	
●	
●	
●	

Lista de las compras en la tienda



Te encargo que me traigas dos cajas de cereal, una botella de aceite, dos latas de atún, un botecito de café, una bolsita de azúcar, tres paquetes de galletas y una lata de chiles en rajas.



Lista de útiles escolares


Un lápiz
Una regla
Unas tijeras
Dos cuadernos
Un sacapuntas
Una caja de colores
Un libro de cuentos
Una borrador
Un pegamento

Palomea los útiles que te vaya nombrando, así veremos cuáles nos falta conseguir.

Tenemos: dos cuadernos, un lápiz, una goma, un sacapuntas, una caja de colores, un pegamento, una regla, unas tijeras, un libro de cuentos...

Hay que tener claro los gastos de este mes.

Tenemos que comprar la despensa en el mercado, los zapatos de los niños; también pagar la renta, la luz, el agua, el teléfono. Hay que comprar el abono para las plantas y las semillas para las granadas y los chiles.



Lista de gastos

[illegible]

¿Qué tan útiles fueron las listas en las imágenes anteriores?
¿Las actividades resultaron iguales sin ellas? ¿Por qué?

Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El jaguar castigado”, después escribe una lista de los animales que intervienen el cuento.

Contesta la pregunta.

¿Qué otras historias relacionadas con animales conoces?
Escribe en qué son diferentes.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Buscando la imagen perdida” (Juego 28), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Bipiabidharra jĩigi gi maatilhdhiarra

¿Ixdhukatĩ tadhathu aanĩ duñakĩ ídhi jataduindhagai ídhi taakoixkamĩ?

Daxidhaiñi go buabukami ñioki xako kíkigi go.

¿Ixdhukatĩ tĩi aapi go jataduidhiagai go taakoixkamĩ?

- a) Xijaigamĩ
- b) Sĩirhi xijaigamĩ
- bh) Mai xijaigamĩ

¿Tádatĩdĩ aapi aidhi xi dui aapi go jataduindhagai?

- a) Kĩ'ga
- b) Xí gigíburhiantada
- bh) Gigíburhiantada

¿Makĩdĩ go jataduindhagai bamioma ojoidha tĩi aapi?

- a) Xakĩ nĩidhi aapi
- b) Xáko ga ójai aapi
- bh) Xáko aa aanĩ jĩmadĩ gin jáduñi

¿Maakĩdĩ jataduindhagai xakĩ sĩirhi xijaiga dukátai taata aapi?

- a) Xakĩ darrai aanĩ ixkaithiti go tĩkakarragai
- b) Xáko ga ójai aapi
- bh) Xáko nathuridhi aanĩ

[illegible]

Ojoidhi aanii: _____

Napidhaiñi jímado morí *raya* go ñioki ogi chapako madho go sīrhi xapako, kaxo gukigi go.

a) ¿Duka tīīgidihi go?



Xáko oobhága

b) ¿Bhako busaikami?



Tumaxi jatabuayi

bh) ¿Bīīkadī busaikami go?



Bhako buusaiakami

ch) ¿Bhako oidhaga?



Bīīxi tītarradī
daidhi jimiarradī

d) ¿Ga madhakami go
jīī dhi xi choo?



Bīīki buusaiakami

dh) ¿Tumaxirrī ga
jatabuayi go?



Jadúnipuxi

Ójaiñi go tītarradī go paperhi namikami xakī bia aapi.

Jata norraidhara: a) Bīīxi tītarradī daidhi jimiarradī; b) Bhako buusaiakami; bh) Bīīki buusaiakami; d) Xáko oobhága; dh) Jadúnipuxi; e) Tumaxi jatabuayi.

Niidhiañi go namĩkami ójixikamĩ daidhi ójaiñi tĩitarradi.

Guachochi, go 31 go mayoko go 2017

Daada:

Bhaigĩ ĩrhi aanĩ xi gin otoxi aapi go papeerhi bitárri ĵimó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ, kĩ bhaimaxi xi gin oga kaxi bhaitadhaga, sīrhi xaithadhakatĩ atĩmĩ kokokatĩ ĩgai.

Gĩ agidhi aanĩ xi gĩ júrhi Axusena kaxi gĩrhimi bhabami kaxi ñiokai go ñioki arhidukami.

Gin jataduidhiagai kĩ tadhaga, bia atĩ́mĩ múyi jataduidhagai xi ga sīibĩdha go unijorme bitárri go arhi xakĩ jopoi amátildhiarra.

Xi kĩ bhaimaxi darraka apumĩ.

Gĩ mǎrrai Jaime

Go namĩkami papeerhi go:

Dhasaiñi xakĩ buabukidĩ ñioki xi írhiadha aapi.

¿Makidĩ go ójai xakĩ agai go gĩrĩ jĩmádĩ oobhakamĩ go ójixidamĩ ĩkiaxidĩrĩ?

- a) Daada, ooga, jatabuayi.
- b) Daada, ooga, júrhi, árhi.
- bh) Daada, ooga, júrhi, márrai.

¿Boorai daidhi ójaio go papeerhi bitárri jĩmó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ?

- a) Gĩ júrhi Axusena.
- b) Márrai Jaime.
- bh) Gĩ ooga.

¿Boorrai bitárri kíkigi papeerhi bitárri jĩmó ódami xaakĩ ágidhi aanĩ?

- a) Gĩ júrhi.
- b) Go jatabuayi.
- bh) Go daada.

Duñiñi ixmaxi gĩrĩ jĩmádĩ oobhakamĩ. Bhaiga aapi xi dharrasa ójai gĩ jáduñi.

1: go namĩkamĩ papeerhi jĩmó karta. 2: bh, b, bh.

Jata norraidharras:

Ójaiñi xakidĩ go jatabuayi go o'ódami.

Aanĩ jatabuayi ga ïsaithi
juunui, bia aanĩ jĩmó *pala*
daidhi úxi múkakami
xudhuu ga ïxia aagada.

Aanĩ kusuba iimĩrraiñi
o'ódami aipako káxi túdu
bĩixi mai iibhimua ogó.

Gin jatabuayi aanĩ meesa
danĩ *silla* úxi bítárrĩ go
bápaki.

Tigithoi nĩdhia go ìkarradi, nĩdhiañi go ójixikamĩ daidhi nathuridhaiñi.



Gin tĩtĩarraga go Guadalupe Flores. Ga bhaibuadhami aani kiana.

Tĩi githuka _____ bĩtĩrĩ bhaidharrasarragai ixthũmaxi. Buayi aani jĩmó kuadhagai daidhi bukaithi go

_____, _____,
_____ daidhi _____.

Tĩigithuka jĩmó áyi daidhi jĩmó _____ kathu bĩĩmi saya go bhiayi.

Gagaiñi go Bhaithiako jĩmĩdamĩ ójarragai bia aapi xi ìpamo mathia, jĩmadho gĩ mamátĩldhadami.

Autoevaluación

¿Cómo me sentí durante el trabajo realizado en esta unidad?

Selecciona la respuesta correcta.

¿Qué te parecieron las actividades de esta unidad?

- a) Difíciles
- b) Muy difíciles
- c) Fáciles

¿Cómo te sentiste al momento de realizarlas?

- a) Tranquilo
- b) Muy nervioso
- c) Nervioso

¿Cuáles fueron las actividades que más te gustaron?

- a) Las de leer
- b) Las de escribir
- c) Las de la antología

¿Cuáles fueron las actividades que más se te dificultaron?

- a) Las de contestar
- b) Las de escribir
- c) Las de completar



Escribe tus dudas de esta unidad. Coméntalas con tu asesor o asesora.

Vamos a repasar

Completa y lee en voz alta:

Me llamo: _____

Mi estado civil es: _____

Me dedico a: _____

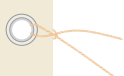
Me gusta: _____

Relaciona con una línea las columnas, según corresponda.

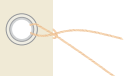
a) ¿Cómo se llama?



b) ¿Dónde nació?



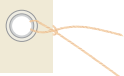
c) ¿Cuándo nació?



d) ¿En dónde vive?



e) ¿Es casado o soltero?



f) ¿En qué trabaja?



Domicilio

Ocupación

Lugar de nacimiento

Nombre completo

Fecha de nacimiento

Estado civil

Escribe los nombres de los documentos personales que tienes.

Respuestas:

a) Nombre completo; b) Lugar de nacimiento; c) Fecha de nacimiento; d) Domicilio; e) Estado civil; f) Ocupación.

Lee el documento y escribe su nombre.

Guachochi a 31 de mayo de 2014

Mamá:

Me dio gusto recibir su carta, qué bueno que papá ya está bien, porque nos habíamos preocupado mucho por su salud.

Le cuento que su nieta Azucena está creciendo mucho y ya dice algunas palabras cortas.

En el trabajo me va bien, aunque ahorita tenemos mucho qué hacer por lo de la compra de uniformes para los niños que van a entrar a la escuela.

Saludos a todos por allá, un abrazo,

Su hijo Jaime

El documento es:

Selecciona la respuesta correcta.

¿Cuáles son las palabras que se refieren a la familia en el escrito anterior?

- a) Mamá, papá, trabajo.
- b) Mamá, papá, nieta, niños.
- c) Mamá, papá, nieta, hijo.

¿Quién escribe la carta?

- a) Su nieta Azucena.
- b) Su hijo Jaime.
- c) Su papá.

¿A quién está dirigida la carta?

- a) A su nieta.
- b) Al trabajo.
- c) A la mamá.

Describe a tu familia. Utiliza palabras de parentesco.

Respuestas:

1: El documento es una carta. 2: c, b, c.

Escribe cuál es el oficio de las personas.

En este negocio, lavamos y planchamos la ropa cuidando que no se maltrate, por lo regular siempre nos dejan prendas delicadas o difíciles de lavar en casa.

Yo reparto la correspondencia en las casas, también en algunos negocios y empresas. Ando por muchos lados.

Mi trabajo es muy bonito, aunque no es remunerado, cuido mi casa y a mis hijos. Preparo la comida, lavo y arreglo la ropa, pero siempre pido apoyo de mis hijos y mi esposo, porque la casa es de todos.

Observa la imagen, lee el texto y complétalo.



Mi nombre es César Maciel. Soy dulcero.

Uso una _____ grande para los dulces de leche y cajeta. Ahora preparo una mezcla de _____, _____, _____, _____ y _____.

Busca en tu Hoja de avances lo que necesitas volver a estudiar junto con tu asesor o asesora.

Taakoixkamï **2** / Unidad **2**



Ixdhukatai bixpaki daibundhia go boopoyi

Para recorrer los caminos

Ixtumaxi maatia atĩ' mĩ

Ídhi taakoixkamĩ:

- Maatĩ tĩgĩmuku aapi ixtumaaxi kĩdĩ ě'kamĩ go juujurrana, danĩ bĩixi ixaku oobhaga aapi ĩrrána gĩrrĩ *país*.
- Maatĩ tĩgĩmuku aapi *calendarios* danĩ *croquis* xanxi mamáxidhi go oidhigi ixĩĩkadĩ danĩ ixaku.
- Nĩĩdhamuku aapi danĩ ójamuku aapi kankaburhi ójixikamĩ ágadamĩ gĩ oidhiagĩrrĩ danĩ gĩ jataduindhiagai go oidhigi.
- Maatimuku aapi daidhi aagamuku ójixikamĩ ixtumaaxi tĩgithoka bĩtárrĩ daibuñimi go oidhigi.

Propósitos

En esta unidad:

- Descubrirás lo que forma parte de un paisaje, los lugares de tu comunidad y el lugar en que vives dentro de nuestro país.
- Reconocerás y utilizarás calendarios y croquis para ubicarte en el tiempo y en el espacio.
- Leerás y escribirás textos cortos con información sobre tu localidad y tus actividades en el tiempo.
- Entenderás y expresarás por escrito tus ideas sobre el tiempo.

Lí'chi ágadamí 1

Ixtumaaxikidi êkamí go juujurrana

Ídhi lí'chi ágadamí, tí'gia aapi ixtúmaxi oidhiaga gí
o'oidhiagírrí ixáku oobhaka atí'mí daidhi aagia ixmaaxi go
oidhigi.

Jataduindhiagai 25. Go juujurrana

Tigithoi nīdhia go naana maaxi iikarradi.



Ójañi ixtumaaxi nĩidhi aapi.

Mai nĩidhiaja naana maaxi iĩkarradi, maxtudañi jímó kurruxkidĩ X go xanxi kĩ́ga jimĩ́ga.

Ixtumaaxi oidhiaga go juujurrana	Ījĩĩ	Chó	Mai jiipu
Go mamáyi darráka dumárhi oidhigana.			
Go taayi gídhana buusanadamĩ xáku dáka júku oidhigana.			
Go gĩ́pigamĩ suudagi dákĩrĩ daama dája go tĩbági.			
Go daibuñikarra daama daibuskĩ go áki.			
Go jojóyi miadĩ darráka go gĩ́pigamĩ suudagi dákĩrĩ.			
Go kiupa kĩa jugidhĩrĩ go bábhakigúkĩrĩ.			
Go suudagisėkamĩ dáka jútai go jurrána.			

Ójaño aagarrađi ixdhúkatai jugidhanbhidhĩrĩ go jugídhĩrĩgĩ'pi suudagi dákĩrĩ amĩ'ka xáku kĩika go kiupa, jataduintulhdhiañi go ñioki.

gĩ'pigamĩ suudagi dákĩrĩ	jojóyi	jugídhĩrĩgĩ'pi suudagi dákĩrĩ	júku oidhigana	jurrána
ĩxíkamĩ	bábhaki gúkĩrĩ	mamáyi	suudagi sėkamĩ	taayi gídhana buusanadamĩ
áki	dumárhi oidhigana	suudagi dákĩrĩ	gĩ'dukamĩ jóđai	booyi
trooka boogadi	jíkoma	kuudarra postigadi	gídhi	nanábui

Xi jimia aapi a mĩ'kadĩrĩ:

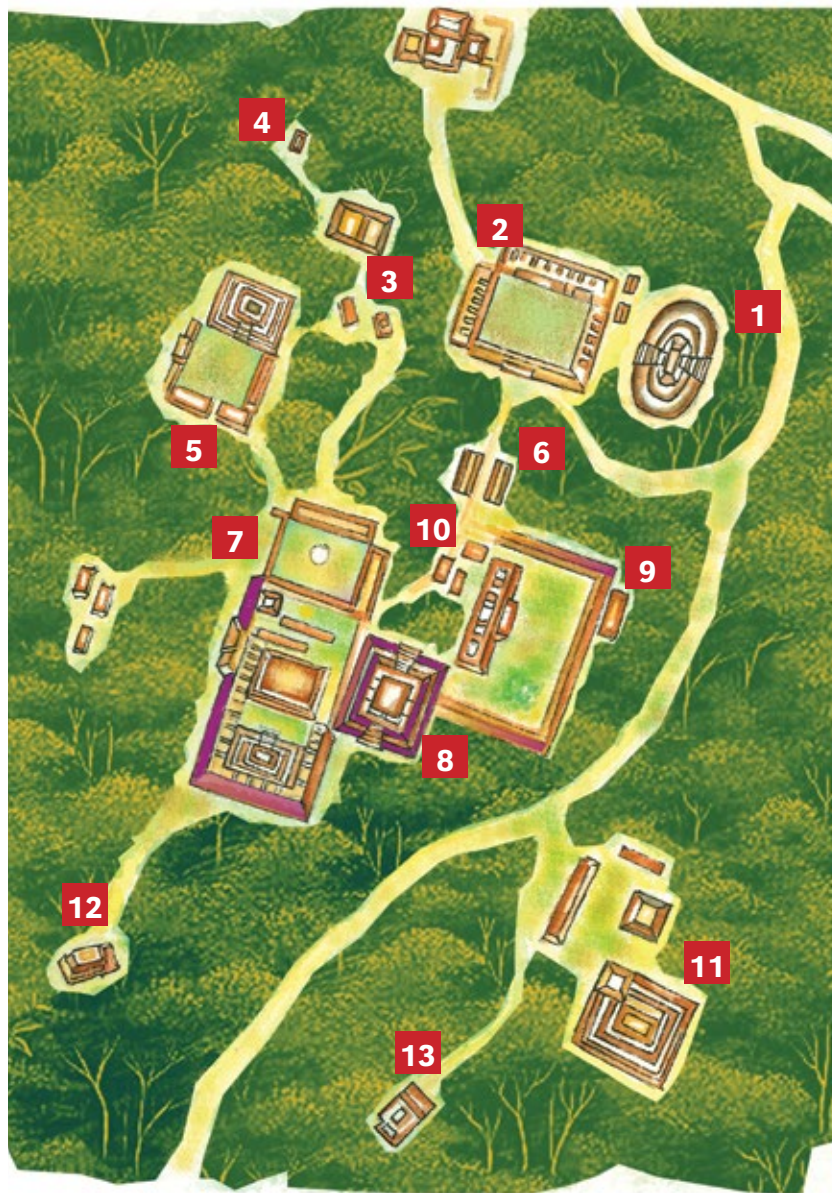
Tigíthoiñi xi:

Aagarragai ixmaaxikamĩ gĩrĩ soikĩ ágai ixmaxi go ixtúmaxi, go oidhiagĩrĩ xĩpu go o'ódami. Jímó aagarragai aagai xi aagia ixtumaaxi baamĩ namĩ'ka baidhi go ódami xanxi nĩidhia xĩ'pu kaika, kĩ'ga maatia ixtumaaxi tiya ĩrhidhi go ójixikamĩ.

Jataduindhiagai 26. ¿Dukátai áya bíxpaku?

Tigithoi nĩdhia go naana maaxi iĩkarradiĩ.

1. Tĩ'kabi kabidhakamĩ
tuidhadĩ c
2. Bakidhĩ go papárho óki
3. Booyi ixaku gúka go gĩ'gĩ
estela
4. Booyi xáku kĩĩkai
nortiamaku danĩ
noroesteamaku
5. Ixaku gúkai kokoidhiadiĩ
tuidhadĩ
6. Titi' biga *pelota* danĩ
orienteamaku
7. Kaburhikamĩ go
giigiodagi
8. Gĩdukamĩ tĩkabi
kabidhakamĩ
9. Gĩ' dukamĩ bakidhĩ go
kaigi
10. Bákidhĩ go arhiburhi
11. Kabidhikamĩ tuidhiadiĩ go
rhiokodami bákidhĩ go
kĩĩrhi tuidhiadiĩ iĩkarradiĩ
12. Kiupadiĩ go *Chimez*
13. Booyi xáku kĩĩka tuidhiadiĩ
go kĩĩrhi tuidhiadiĩ
iĩkarradiĩ



Maatii tigíthoka bitárri go tĩkáarragai.

¿Bákuga ogó?

¿Káxi píxi nĩdhi xĩ'pu jojoidhia maatia iĩrhídhi aapi?

¿Báku iĩrrana *México* iĩrhídhi aapi xi kĩĩka go oidhigi?

**Ójañi dúkatai áyaga bhódĩrri a mi'ka ji'kobaku
Jímó Uxmal, jikíyadi oidhigi a mi'ka Yucatán,
suruesteamaku a mika México.**

Xi aapi dájaka go Bakidhi go papárho óki (2), ¿bakua aagai xi daibuñaga daidhi Ixaku gúkai kokoidhiadi tuidhadi (5)?

Xi aapi dájaka go Gĩdukamĩ tĩkabi kabidhakamĩ (9), ¿aagai xi jotoma áyaga ixaku dāja Tĩtĩ'biga *pelota* danĩ orienteamaku (6)?

Xi jímó ódami kĩĩkajaga go Gĩdukamĩ tĩkabi kabidhakamĩ (8), ¿tumaaxi aagidhamu aapi baidhi i'gai áyaga a mika Kiupadi go *Chimez* (12), bakuga aagai xi xikórhi jimiaga bajaku aagai xi jimiaga?

Xi jímó ódami kĩĩkajaga go Gĩ'dukamĩ bakidhi go kaigi (9), ¿agidhamu aapi baidhi ë'na a amĩ'ka ixaku Kaburhikamĩ go giigiodagi (7)?

Jágai gĩixi go maapĩrĩ *Uxmal* daidhi maaxthuda jímó X go bhaiguaba ágadamĩ.

Bákidhĩ go arhiburhi (10) daidhi áyaga a mĩka Gĩ' dukamĩ bakidhĩ go kaigi (9) aagai xi xikórhi jimiaga:

- () Sĩirhisapiaku
- () Oogisapiaku

Bhódĩrĩ lxaku gúkai kokoidhiadĩ tuidhadĩ (5) Bakidhĩ go papárhi óki i (2), aagai xi:

- () Sĩirhikamĩ bhaitagiaku jimiaga, daidhi xikórhi jimiaga sĩirhisapiaku daidhi Bákidhĩ go arhiburhi (10).
- () Sĩirhikamĩ bhaitagiaku jimiaga, daidhi xikórhi jimia oogisapiaku, aagai xi daibuña go Tĩtĩ' biga *pelota* danĩ orienteamaku (6) daidhi áya a mĩka xaku kĩika kokoidhi tuidhadĩ.

Bhódĩrĩ Kabidhikamĩ tuidhiadĩ go rhiokodami bákidhĩ go kĩĩrhi tuidhiadĩ iĩkarradĩ (11) daidhi áyaga a mĩka go Gĩdukamĩ tĩkabi kabidhakamĩ (8), aagai xi:

- () Sĩĩrhiñikamĩ bhaitagiaku jimiaga xikórhi jimiaga oogisapiaku daidh oidhiada go booyi modu áya go gĩ' dukamĩ kabídĩrĩ.
- () Sĩĩrhiñikamĩ bhaitagiaku jimiaga xikórhi jimiaga oogisapiaku daidhi gookĩĩrĩ xikórhi oogisapiaku daidhi oidhiada go booyi.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi daibunana ogó xi mai kĩ' ga aagidha atĩ' mĩ go ódami ixdúkatai áyaga xáku áya iĩrhiada?

¿Tui sñirhikidĩ namĩ´ka xi kĩa maati aagidha ixáku?

Jataduindhiagai 27. Gin juujurrana, gin oidhiagirri

Játaí norraidha go tĩkákarraigai.

¿Maaxi ñrhídhi aapi xi baamĩ xigiamaxikamĩ thioidhi?

¿Tumaaxi ogó xi xigiamaxtuda daidhi tumaaxi mai gĩ bídhi jĩ´kobaku?

Ójañi ixmaaxi bhódĩrri. Oidhiadañi ixkaithi bhaitagioma.

1. Tigíthoiñi xi aagada aapi jímó ñĩkarradi bhódĩrri xáku baamĩ jojoidhia aapi daidhi tañimuku aapi jímó ódami maati buadamĩ ñĩkarradi. Ixducatai bhai kĩ´ga duñá ogó xi dukatai pirhiada aapi aagai xi aagidha ixtumaaxi oidhiaga bhódĩrri.
 2. Ójañi báku ogó bhódĩrri, xi júku oidhigana ogó bhódĩrri, jímó báki, jímó jurrána, yoyóxigana, jugídhĩrri gĩ´pi suudagi dákĩrri, jooyi úxi saagidhi *se/va*.
 3. Ójañi xi go ñĩkarrana jĩkiamokĩrri, tukárrĩ, jurrúnuku xĩ´pu xiarhimada.
-

4. Duuñĩni jĩmó *lista* go ixtúmaxi, bábhaki, kĩĩkĩixi, xĩ'pu o'ódami xi aagada aapi xi darrása go iĩkadarra duñixikamĩ.

5. Gookiĩrri, ójañi ixdhukátai pĩrhídhi aapi xi darrákaga go ixtúmaxi, go kĩĩkĩixi xĩ'pu go o'ódami xanxi baamĩ dárrai aapi.

Niidhiañi daidhi ipuabatuda ijá o'ódami jĩmádĩ gĩ ójarragai. Jatágiburra bítárri bhóba xáku baamĩ jojóyi apúmu daidhi aaga ixtu'a baamĩ jojóyi.

Óidhidhañi go jimiarragai daidhi ójai ixmaaxi xáku oobhaga aapi. Aagañi tumaaxi oidhiaga, xudhuu gĩ tĩtĩ'gai go ixtúmaxi, báku ogó bhódĩrri xáku baamĩ dhidhibidha danĩ baamĩ maatikamĩ, tumaaxi buayi go o'ódami danĩ go ixtúmaxi.

Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañi go Nĩidharragai múyi ñioki ójixikamĩ “Go úrrugi tukán” daidhi gookiĩrri ója dukátai irhidhi aapi ixmaaxi choidhi xáku bii bákidhĩ go bipíaxi danĩ go tukán.

Dukatai irhídhi aaĩ xi irri juujurrana:

Játa norraidha go tikákarragai.

¿Maatĩĩni ijá jíkíadĩ jatagarragai ixdhukatai kíkíba go oidhiagĩrri miadĩ gĩ oidhiagĩrri?

Íjĩ ☐

Chó ☐

¿Tui irhídhi aapi xi oidhiaga múyi jíkíadĩ jatagarragai bitárrĩ go dhiudhíxi xi duuyi go o’odhagĩrri?

***Titĩ’biñi go Joyeto Titĩ’ biga bitárrĩ tĩgithoixkamĩ
“Jĩmiarrai aanĩ go dĩ’bĩ’rrai kĩ’ga choidhikamĩ”
(Titĩ’ biga 29), daidhi gookiĩrri oijidha go jataduindhiagai
go Gĩgĩ’rhi danĩ kíkĩ’rhikoiyadĩ líbrugadi.***

Tema 1

Lo que forma parte del paisaje

En este tema reconocerás lo que hay en las comunidades en las que vivimos para hacer una descripción del lugar.

Actividad 28. El paisaje

Observa la imagen.



Escribe lo que observaste.

Sin ver la imagen, marca con una **X** la opción correcta.

Elementos del paisaje	Sí	No	No hay
Los magueyes están en el valle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El volcán está en medio del bosque.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El mar está encima del cielo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El puente pasa sobre el río.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las palmeras están cerca del mar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La iglesia está a la orilla del pueblo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La presa está abajo de las montañas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Escribe cómo llegar desde la playa hasta la iglesia, utilizando las siguientes palabras.

mar	palmeras	playa	bosque	montaña
sembradíos	pueblo	agueyes	presa	volcán
río	valle	lago	peña	camino
carretera	nube	postes de luz	cerro	nopales

Si empiezas a caminar desde:

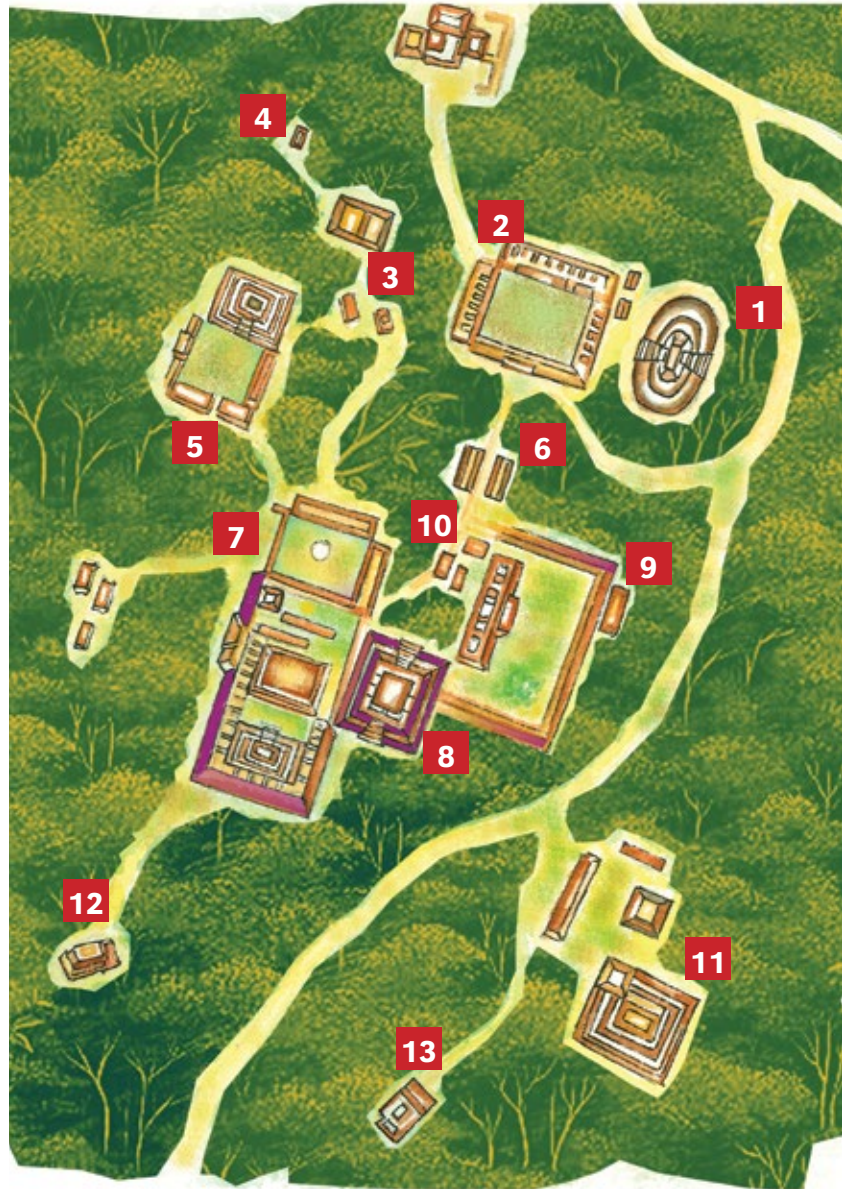
Recuerda que:

La **descripción** nos permite decir cómo son las cosas, los lugares o las personas. En una descripción debemos mencionar los detalles importantes para que la persona que la lea o la escuche tenga una idea clara de lo que queremos decir.

Actividad 29. ¿Cómo llegar a los lugares?

Observa la imagen

1. Pirámide del Adivino y
Patio de los pájaros
2. Cuadrángulo de las
monjas
3. Ruta hacia la plataforma
de las Estelas
4. Ruta hacia el Grupo del
Norte y Noroeste
5. Conjunto del cementerio
6. Juego de Pelota y Pórtico
Oriente
7. Grupo de las Palomas
8. Gran Pirámide
9. Palacio del Gobernador
10. Casa de las Tortugas
11. Pirámide de la Vieja y
Cobertizo de los Falos
12. Templo del Chimez
13. Ruta hacia el Templo de
los Falos.



Comenta las preguntas.

¿Qué lugar es?

¿Has ido a ese lugar? ¿Te gustaría conocerlo?

¿En qué estado de México crees que está?

Escribe cómo llegar de un lugar a otro en Uxmal, zona antigua del estado de Yucatán, en el sureste de México.

Si tú te encuentras en el Cuadrángulo de las Monjas (2), ¿por qué lugares hay que pasar para llegar al Conjunto del Cementerio (5)?

Si tú te encuentras en el Palacio del Gobernador (9), ¿por qué lugares hay que pasar para llegar al Juego de Pelota (6) y Pórtico Oriente (6)?

Si una persona se encuentra parada en la Gran Pirámide (8), ¿qué le dirías para llegar al Templo del Chimez (12) hacia qué lugar va a dar vuelta, a qué lado va a caminar?

Si una persona se encuentra en el Palacio del Gobernador (9), ¿qué le dirías para llegar al Grupo de las Palomas (7)?

Regresa al mapa de Uxmal y marca con una **X** la opción correcta.

Desde la Casa de las Tortugas (10), para llegar al Palacio del Gobernador (9) hay que dar vuelta a la:

- ☐ Derecha
- ☐ Izquierda

Desde el Conjunto del cementerio (5), para llegar al Cuadrángulo de las Monjas (2), hay que:

- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la derecha y pasar por la Casa de las Tortugas (10).
- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda, pasar por el Juego de Pelota y Pórtico Oriente (6) hasta llegar al cementerio.

Desde la Pirámide de la Vieja y Cobertizo de los Falos (11), para llegar a la Gran Pirámide (8), hay que:

- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda y seguir el camino hasta llegar a la Pirámide.
- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda, después otra vuelta a la izquierda y seguir por el camino.

Contesta las preguntas.

¿Qué pasa si no decimos bien a una persona cómo llegar al lugar donde quiere ir?

¿Por qué es importante saber dar indicaciones con claridad?

Actividad 30. Mi paisaje, mi comunidad

Contesta las preguntas.

¿Cuál crees que es el lugar más bonito?

¿Qué es lo que hace que se vea bonito y que no tienen otros lugares?

Escribe cómo es el lugar. Sigue el orden que se indica a continuación.

1. Imagina que quieres un dibujo del lugar que más te gusta y se lo vas a pedir a una persona que sabe dibujar. Para que lo haga como tú quieres tienes que describirle todo lo que hay en el lugar.
2. Escribe qué lugar es, por ejemplo si es un bosque, una casa, una montaña, un jardín, una playa, una selva.
3. Escribe si en el dibujo es de mañana, de noche, en el atardecer o en el amanecer.



4. Haz una lista de las cosas, animales o personas que desees incluir en el dibujo.

5. Por último, escribe cómo quieres que estén acomodadas las cosas, los animales o las personas que hayas incluido.

Lee y compara con otras personas los textos. Platiquen sobre los lugares preferidos y por qué les gustan tanto.

Sigue los mismos pasos para escribir cómo es el lugar donde vives. Menciona qué hay, a qué hora se encuentran ciertas cosas, cuáles son los lugares más concurridos y más conocidos, qué hacen las personas, u otras cosas.



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El origen del mundo”, y después escribe cómo te imaginas el paisaje donde se formaron las montañas.

El paisaje que me imagino es:

Contesta las preguntas.

¿Conoces otras historias de cómo se formó algún lugar cercano a tu comunidad?

Sí ☐

No ☐

¿Por qué crees que hay muchas historias de dioses que hicieron lugares?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El laberinto de los paskoleros” (Juego 30), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.



Lĩ'chi ágadamĩ 2

Go *México* maapagadi, girri *país*

Ídhi lĩ'chi ágadamĩ, aapi xobáku go *estado* xáku buusaikamĩ danĩ oobhaka aapi, go maapadi *República Mexicana*, bĩixi maatumuku aapi ixtumaaxi oidhiaga ji'ko báku go *país*.



Jataduindhiagai 31. Gĩrĩ *país*

Tĩgithoi nĩidhia go maapĩrĩ daidhi tĩĩgai go *estado* xáku oobha aapi, taañĩni soĩni go mamátildhadami.





Ójañi ixtumaaxi biïga go ñioki ójxiïrri.

Oobhaka aanĩ mĩ´ka:

Go kuadaga xanxi baamĩ gĩ kuayo gin *estado* ïrri:

Ixaku oobhaga aanĩ go ódami ádaiñi ogó:

Bhódírrĩ ixáku baamĩ dhidhibidha gin *estado* ïrri:

Gĩ bídhi:

**Tigithoi nīidhia go iikarradi daidhi xikórhi kuupa
ixrumaaxi gí' rrai gí *estado* xí'pu xáku oobhaga aapi.**



**Tití' biñi go Joyeto Tití' biga bitárri tigithoixkami
“¿Tumaaxi bitárri ágai?” (Tití' biga 19), daidhi
gookiirri oijidha go jataduindhiagai go Gīgí' rhi daní
kíkí' rhikoiyadí líbrugadí.**

Niidhiañi go ójixikamĩ.

Go uuli bhaimorra darrakantada gĩ'pi suudagi irrána muyi juumigi daidhi mai naana gĩ bhaayi.

Go aríburhi irhidhiñi xi irri *medusa* daidhi kuaiñi daidhi, bhabhaimokirri, xudhuu kuaiñi. Múyi batópai *delfín* tĩigidhikamĩ bhabhaiñi go uuli bhaabhaimorra daidhi bhabhaimokirri. Go kĩikĩixi mai maatĩ niidhi go tukúrradhaga xanxi suudarrĩ nĩinithuda atĩmĩ go gĩ'pi suudagi dákirri, irhidhiñi igai xi irri kuadagai.*

* Texto tomado de la Secretaría de turismo en la página http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect_Conciencia_Ambiental#

Maatĩ tĩgíthoka bítárrĩ go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi xaithudarra bítárrĩ tukurraidhiaga oidhiaga gĩ oidhiagĩrrĩ?

¿Dukátai bhaigĩ buayi ixdukatai mai áyaga go tukurraidhiaga?

¿Tumaaxiana soimaaxi daibundhi go *país* xi mai nuukada suurhigada go o'ódami tukurraidhiaga oidhigana?

Ójaiñi ixtumaaxi buayi aapi danĩ tumaaxi ga ágidhi aapi ijá o'ódami baidhi nuukadana go oidhigi gĩ kiiyana danĩ gĩ oidhiagĩrrĩ.

Tumaaxi buaiñi aanĩ	Tumaaxi ágidhaiñi aanĩ xi duñá

Jataduindhiagai 32. Tĩgikarra gĩrĩ *estado*

Maatĩ tĩgĩthoka bĩtárĩ go tĩkákarragai.

¿Dukatai mamátĩrrai go oidhigi go ódami xudhuu xibhú jimia?
 ¿Tumaaxi bhĩĩ iimĩrraiĩni daidhi mai jĩ́ki iimĩrra?
 ¿Maatĩ aapi jĩmó ixtúmaxi xaakĩdĩkĩ maatia xáku darraka atĩmĩ?
 ¿Dukatai buayi go mumuabĩkĩdamĩ batópai daidhi mai jĩ́ki
 oyópa xudhuu ĩrrána darráka go gĩpi suudagi?
 ¿Go o´ódami xanxi tĩ́sadaĩ go jurrána juku oidhigana danĩ
 órrakamĩ oidhigi?
 ¿Dukatai maatĩ go ódami xo báku sĩĩrhi jimia danĩ xáku sĩĩrhi
 noonoigia?
 ¿Dukatai ga ágidhiĩni go ódami ixdhukatai áyaga a mĩ́ka xáku
 jimia'a?

Nĩidhiaĩni go öjixkamĩ.

Jatágarradĩ go kĩkĩrhiodami, kaithi saidhi *Hoang-ti* xanxi
 kíkĩbatu go oidhigi go *imperio chino*, aidamĩĩni jĩmádĩ gĩ
 sandaarruga jĩmó prinsipe oomarhigamĩ daidhi jĩki kii
 kukúdurhi saagidhi, maatia aagaixi xáku dákatĩda duuyi
 jĩmó karrosa xanxi ágaiĩni suurĩamáku upuamaaxikamĩ
 jĩmó *brújula* upua maxkatada jĩmó óoki xanxi xixígidhaĩni
 suurĩamaku. Podúka tĩĩ daidhi bhĩĩyi go oomarhigamĩ. ĩ́gai
 ĩrhidhithada xi go *brújula* bhĩ́kai go *árabes China* bhidhĩrĩ a
 mĩ́ka ĩrrana xáku nĩidhi ĩĩpĩgadadĩ go *Europa* oidhiakamĩ.*

* Texto consultado en la hemeroteca digital de la ANUIES, en la
 página http://www.hemerodigital.unam.mx/ANUIES/ipn/arteciencia_cultura/may-jun96/magnetis/sec_.html

Játai norraidha go tíkákarragai.

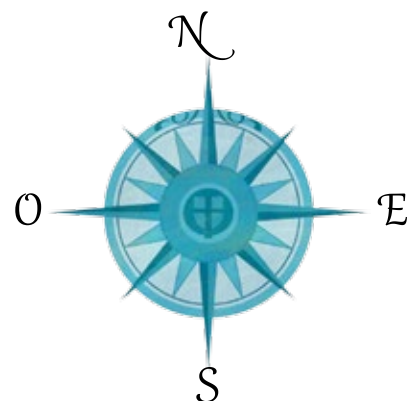
¿Tumaaxi ixthumaaxi tigíthuka girrĩ soikĩ daidhi mai jíkijímia?
Ójaiñi tiitĩarradi.

¿Këë aapi go jatági xanxi ágai go Roosagadi go jībĩ rhi?
¿Tumaaxi bitárrĩ irhídhi aapi xi soiñi?

Jágai gñixi go maapana, tigithoi nñidha go iikarradi xanxi tĩ kabioma darraka oogisapiadĩrĩ daidhi játa norraidha go tíkákarragai.

¿Tumaaxi ágai ídhi ixtúmaxi iikarradi go
maapana?

¿Tumaaxi bitárrĩ soiñi?



Tĩgĩthoiñi xi:

Maatĩidhiagĩrĩ go ódami gĩrĩ mamátĩlhdhi
 xadutulhdhaixi go Tásai. Oogisapiaku busákĩ
 go Tásai sĩrhisapiaku dupíkĩ bhaitagiakua
 ĩrĩ Suurĩiamaku daidhi gookiamaku kĩa
 Norrtiamaku. Ídhi dúkai maatĩldhiarra namĩ'ĩka
 go ódami bĩtárĩo.

**Duuñĩni go maako xiixokamĩ ĩrrana ixágaku
 gomaakoba aipaku ágadamĩ.**

Maatĩi tĩgĩthoka bĩtárĩ go tĩkákarragai.

¿Xi dāja aapi Balupiana bajáku aagai xi jimiaga daidhi áya
 Suimarhiana?

¿Xi dāja aapi Dorrhorhiana bajáku aagai xi jimiaga daidhi áya
 Balupiana?

¿Xi dāja aapi Balupiana bajáku aagai xi jimiaga daidhi áya
 Babúrghiana?

¿Bajáku aagai xi jimiaga go o'odami Galianaba oidhiakamĩdhi
 áya Muĩñorhiana?

Roosagadi go jibi´rhi irri soĩni ixdukatai tigia go oidhigi danĩ go maapana.

Tigithoiñi xi:

Roosagadi go jibi´rhi irri ixtúmaxi soikĩ titi´gai iĩja oidhigi´gĩ duuyi sarránaja jímó xikórrakamĩ maakopirri xaakidĩ girri titi´gidhi xajaku Norrtiamaku, Suurriamaku, Esteamaku danĩ Oesteamaku. Xi nĩidhiaga xudhuu duñiaga go aagai xi maatĩ nĩidhiaga xajaku aagai xi nĩnába idhirri gĩ gágai xáku tigithoka.

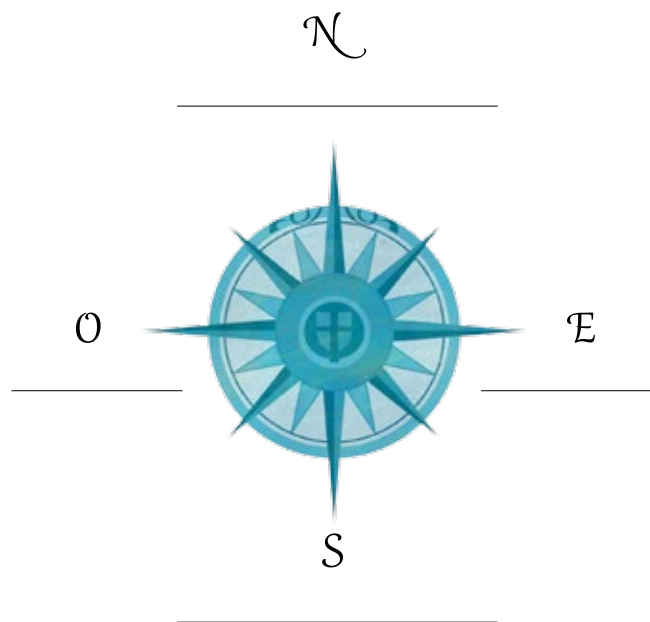
Ójañi Roosagadi go jibi´rhi tĩitiarradi ixajaku dájai aipaku ágadamĩ xajaku kiga bíyaga.

Norrtiamaku

Suurriamaku

Esteamaaku

Oesteamaku



Soĩnikidĩ go maapa danĩ go Roosagadi jibi´rhi aithudañi go ñioki ójixikamĩ.

Norteabhadirri *México* kĩĩkai:

Esteabhadĩrĩ *México* kīĩkai:

Oesteabhadĩrĩ danĩ Suurĩabhadĩrĩ *México* kīĩkai:

Norteabhadĩrĩ *Chiapas* kīĩkai:

Esteabhadĩrĩ *Chiapas* kīĩkai:

Ójaiñi maaxigĩ go *estado* xanxi abhána sēēsikĩ xanxi ágai bhaitagioma. Jataduintuldhiañi go maapa danĩ go Roosagadĩ go jībĩ́rhi.

Go *estado* xáku oobhaga aanĩ abhána sḗ

Oaxaca miaadĩ abhána sḗ:

Sinaloa miaadĩ abhána sḗ:

Puebla miaadĩ abhána sḗ:

Michoacan miaadĩ abhána sḗ:



Jataduindhiagai 33. Jikobaku
estatádo girri *país*.

Tigithoi nïidhia go maapa *México*
tuidhiadi i´dhi kuupa jímó
xikorramikidí xanxi abhana sē´
go *estado* xáku oobhaga aapi.
Játai norraidha go tíkákarragai.

¿Maatīpīxi ijá estatádo? ¿Maakīdī?

¿Maakīdī estadogadī go *país* maatia írhídhi? ¿Aapi ¿tui?



Jimápidhañi jimó raayakidĩ tĩitiarradi go estatádo go país jĩmadĩ go yúkuxi maati.



Chihuahua

Jalisco

Gerrero

Puebla

Durango

Yukatán

Nayarit

Kampeche



Játai norraidha go tíkákarraigai.

¿Maaxi yúkuxi maatī tīi aapi?

¿Maaxi yúkuxi maatī choo aapi?

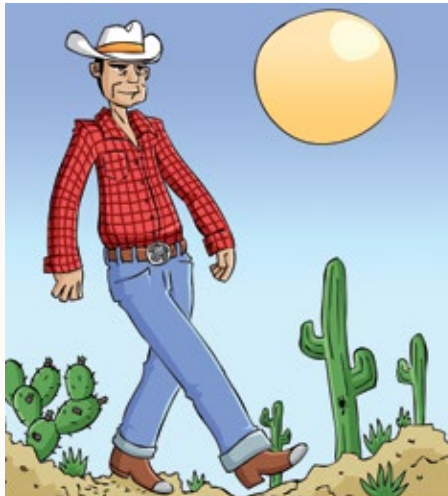
**Taañiñi gĩ mamátulhdhiadamĩ xi namĩ' tudana gĩ
jataduindhiagai xanxi iipĩga duuyi aapi daidhi gookiirri
bixkatai duuñi xanxi biĩga.**

**Niidhiañi go ñioki daidhi maatĩ niidhia go ixtúmaxi
ĩikarradi daidhi gookĩirri ójidha xanxi bitárrĩ ójixi.**

Tlaxkala



Gerrerro



Durango



Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañĩ go Nĩidharragai múyi ñioki ójixikamĩ
“Sakalum” daidhi gookĩĩrĩ ójai ixdukatai ĩrhídhi aapi xi
ĩrĩ bhódĩrĩ xanxi ágai go ójixĩĩrĩ.

Bhóbai ĩrĩ:

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Dukátai aipaku darrasana aapi jĩkíadĩ ñioki: bagiamĩ
 kaidhiadamĩ, buabai ágadamĩ, soigĩ ĩ́ rhiadamĩ? ¿Tui?

Titĩ́ biñĩ go Joyeto Titĩ́ biga bítárrĩ tĩgithoixkamĩ
“Duuñĩni go kankaburhikami ójai” (Titĩ́ biga 31), daidhi
gookĩĩrĩ oijidha go jataduindhiagai go Gĩgĩ́ rhi danĩ
kíkĩ́ rhikoiyadĩ líbrugadĩ.



Tema 2

El mapa de México, nuestro país

En este tema localizarás el estado donde naciste, en el que vives y otros estados dentro del mapa de la República Mexicana, además de conocer lo que hay en otros lugares del país.



Observa el siguiente mapa y localiza el estado en el que vives con ayuda de tu asesor.





Escribe lo que falta en las oraciones.

Vivo en:

La comida que más se prepara en mi estado es:

En donde vivo la gente se viste con:

El lugar más visitado de mi estado es:

porque tiene:

Observa los dibujos y encierra en un círculo los productos de tu estado o del lugar donde vives.



Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “¿De qué producto se trata?” (Juego 20), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Lee el texto.

Las bolsas de hule pueden estar en el mar muchos años sin deshacerse. Las tortugas las confunden con medusas y se las comen, ahogándose al tragarlas. Muchos delfines se tragan las bolsas de hule y mueren ahogados. Estos animales no pueden distinguir la basura que echamos al mar, pues la confunden con comida.*

* Texto tomado de la Secretaría de turismo en la página http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect_Conciencia_Ambiental#

Comenta las preguntas.

¿Qué problemas de contaminación existen en tu comunidad?
 ¿Cuáles son algunas soluciones para evitar la contaminación?
 ¿En qué daña al país el descuido de las personas hacia la naturaleza?

Escribe lo que haces y lo que recomiendas a otras personas para cuidar la naturaleza en la casa y en la comunidad.

Lo que hago	Lo que recomiendo hacer

Actividad 35. La localización de nuestro estado

Comenta las preguntas.

- ¿Cómo se orienta la gente cuando va de un lugar a otro?
- ¿Utiliza algún objeto o aparato para no perderse?
- ¿Conoces alguna herramienta o aparato para saber en qué lugar estamos?
- ¿Cómo le hacen los marineros para no perderse cuando están en medio del mar?
- ¿Y las personas que suben las montañas o están en el desierto?
- ¿Cómo saben estas personas por qué lugar pueden ir o regresar?

Lee el texto.

La leyenda dice que *Hoang-ti*, fundador del imperio chino, perseguía con sus tropas a un príncipe rebelde y se perdió en la niebla. Para orientarse, construyó una “carroza del sur”, especie de brújula en la cual una figura de mujer siempre apuntaba hacia el sur. Así atrapó a los rebeldes. Se tenía la creencia de que la brújula fue llevada por los árabes desde China al Mediterráneo, donde fue vista por primera vez por los europeos. *

* Texto consultado en la hemeroteca digital de la ANUIES, en la página http://www.hemerodigital.unam.mx/ANUIES/ipn/arte_ciencia_cultura/may-jun96/magnetis/sec_.html

Contesta las preguntas.

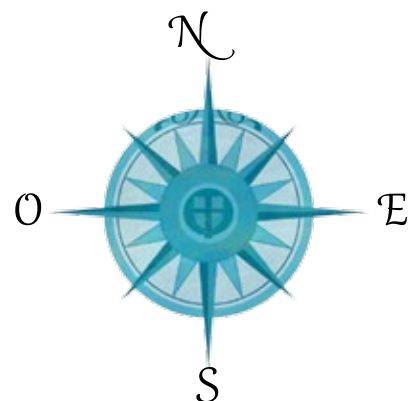
¿Qué otras herramientas o cosas sirven para no perderse?
Escribe su nombre.

¿Has escuchado hablar de la Rosa de los vientos? ¿Para qué crees que sirve?

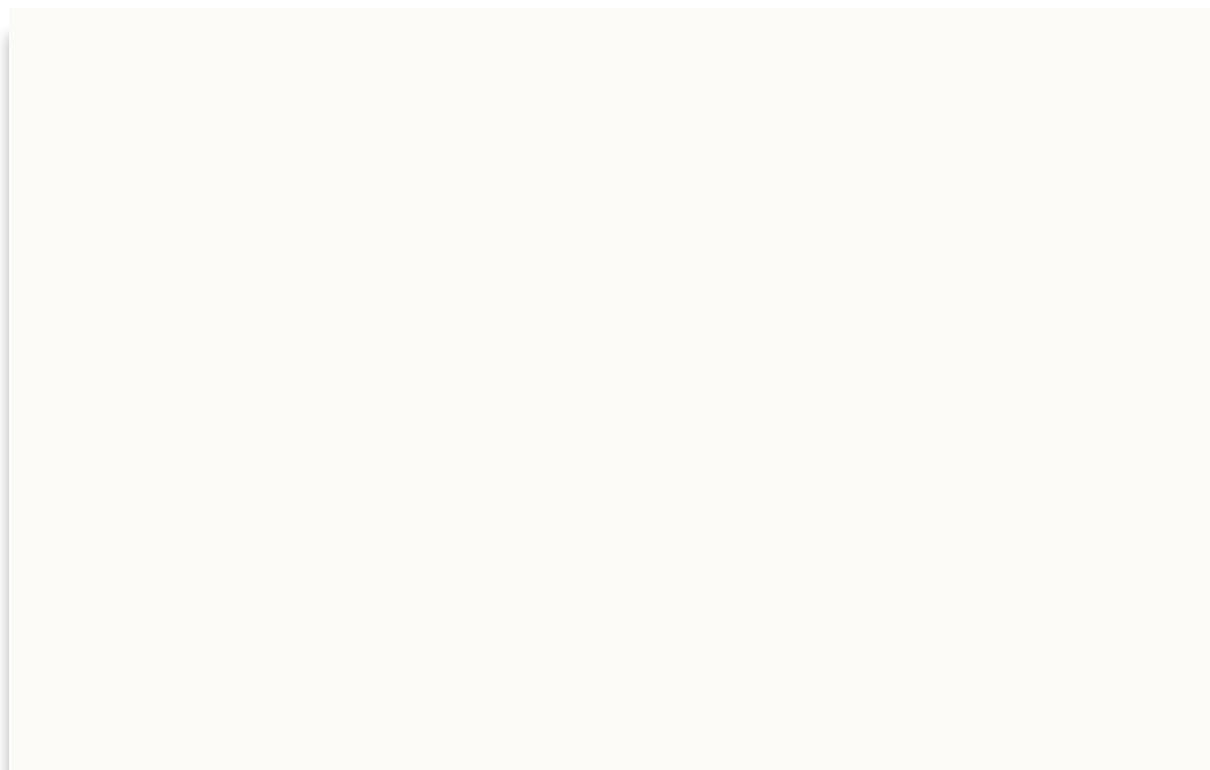
Regresa al mapa, observa el dibujo que se encuentra arriba a la izquierda y contesta las preguntas.

¿Qué significa este dibujo en el mapa?

¿Para qué sirve?



Dibuja en el cuadro los rumbos o puntos cardinales.



Recuerda que:

La Rosa de los Vientos es otro instrumento con el que se pueden localizar lugares y se utiliza en los mapas.

Se construyó al dividir un círculo en cuatro partes que indican el Norte, Sur, Este y Oeste. Para usarlo se localiza el lugar que se tomará como referencia para encontrar otros lugares. Después se identifica dónde está el Norte y a partir de ahí se buscan los lugares que se necesiten.

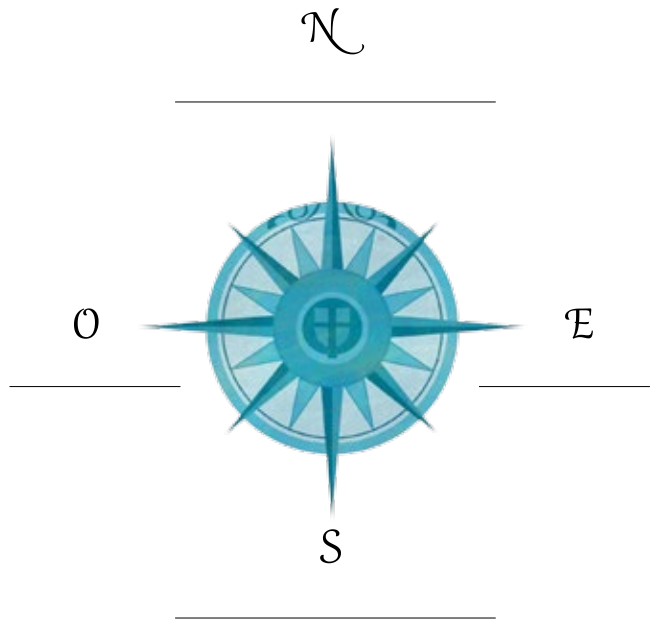
Escribe en la Rosa de los vientos los nombres de los puntos cardinales donde corresponda.

Norte

Sur

Este

Oeste



Con ayuda del mapa y de la Rosa de los vientos completa las oraciones.

Al Norte de México están los...

Al Este de México está el...

Al Oeste y al Sur de México está el...

Al Norte de Chiapas está:

Al Este de Chiapas está:

Escribe cuáles son los estados que colindan con los que se indican a continuación. Utiliza también el mapa y la Rosa de los vientos.

El estado en donde vivo tiene como vecinos a:

Oaxaca tiene como vecinos a:

Sinaloa tiene como vecinos a:

Puebla tiene como vecinos a:

Michoacán tiene como vecinos a:



Actividad 36. Otros estados de mi país

Observa otra vez el mapa de México y encierra en un círculo los estados que colindan con el lugar donde tú vives.

Contesta las preguntas.

¿Conoces alguno de esos estados? ¿Cuáles?

¿Qué estado del país te gustaría conocer? ¿Por qué?



Une con una línea los nombres de los estados del país con el vestido tradicional que les corresponde.



Chihuahua

Jalisco

Guerrero

Puebla

Durango

Yucatán

Nayarit

Campeche



Contesta las preguntas.

¿Cuáles vestidos tradicionales reconociste?

¿Cuáles vestidos tradicionales no reconociste?

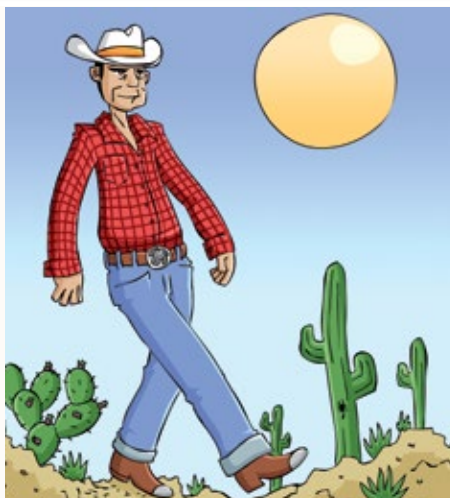
Pide a tu asesor o a otra persona que revise lo que hiciste antes y hagan juntos lo que falte.

Lee las palabras y observa las imágenes. Después escribe la palabra que corresponde a cada imagen.

Tlaxcala



Guerrero



Durango



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “Historia de la comunidad de Xilocuautla”, y después escribe cómo se realiza la fiesta del pueblo.

La fiesta del pueblo consiste en:

Contesta la pregunta.

¿Cómo clasificarías la historia? ¿Por qué?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “La vestimenta xilocuautlense (Juego 32), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

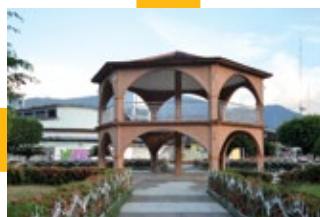
Lĩ'chi ágadamĩ 3

Ágadamĩ bhódĩrĩ go oidhiagirĩ

Ídhi lĩ'chi ágadamĩ, aapi xobáku go bhódĩrĩ namĩ'kamĩ oidhiagirĩ, xáku oobhaka aapi daidhi baamĩ kĩ'ga maatimuku aapi go ágadamĩ ixdhúkatai duñiaga áyaga kamĩ'ka.

Jataduindhiagai 37. Go *croquis* gĩrĩ oidhiaga bitárĩ

Tigithoi nĩdhia go *croquis*.



Maaxtudañi jímó X xanxi bhaiguaba ágada.

Sĩirhisapiaku go tĩtĩ'bikarra oidhiaga:

- () Go duduaidhigarra
- () Go kiupa

Oogisapiaku go duduaidhigarra oidhiaga:

() Go kiupa

() Go mamátĩldhigarra

Īrrana go mamátĩldhigarra danĩ go kiupa oidhiaga:

() Go tĩtĩ' bikarra

() Go *plaza*

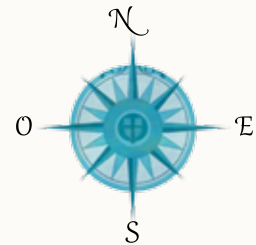
Maatĩ tĩgĩthoka bĩtárĩ go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi soiĩni oidhiaga gĩ oidhiagĩrĩ?

¿Bákuga gúka?

¿Jĩ'xi mĩkaxiga gĩ kiiyabha?

Duunĩni ĩkarradi go *croquis* bĩtárĩ gĩ oidhiaga, daaxidhaĩi ixtumaaxi oidhiaga bhódĩrĩ gĩ kiiyabhidhĩrĩ.



Gin bákĩ

Maxtudañi jímó **X** bhaiguaba ágadamĩ.

¿Tumaaxi oidhiaga bhódĩrri gĩ oidhiagĩrri?	İiji	Chó
Gĩ bídhi trooka boogadĩ.		
Gĩ bídha kuudagi eléctrica.		
Oidhiaga ñiokikarra.		
Ë 'jĩ suudagi tuubuana.		
Oidhiaga jímápidhadamĩ tukúrraidhiaga.		
Oidhiaga duduaidhiadamĩ.		

Niidhiañi papepérhiana ixkaithi go o'ódami.

Gin kēēpīxi ¿gin aagidhapīxi
ixdukatai tīīgana aanĩ gin kuuxi,
kĩrhiodami Buan Carrillo Palma.



Chó,
maithiana
maatĩ.

¿Maatīpīxi sapátuxi
gagararrakarruana “Go
villita” gin kuuxi bhóba
jatabuayi.



¡Aa!, aagai túdu aapi
xi jimiaga gooka kaayi
gámu xáku kīika go gĩdukamĩ
gagárrakarruana daidhi xikórhi
jĩmi oogisapiaku bhai xiixoan kīika
go gagárrakarru sapátuxi.

Öjaidhi jímó arhí ójixikamī xáku ágada aapi ixdhukatai áya gī kiiyirri.

[illegible]

Tīgíthoiñi xi:

Múyo jímidha sīrhiḱidī xijaiga xi oidhiahda go aagarragai ñiokikidī xī́pu ójixikamī; podúka xīkadī aagidha atīmī ixdhúka áya xibú báku aagai xi aagia tumaaxi miadī oidhiaga baidhi podúka maatīna go ódami.

Jataduindhiagai 38. Tīgarra bhódírrí go oidhigi

Játai norraidha go tīkákarragai.

Gĩ oidhiagírrí, ¿dukátai maati tīt´íga xáku gágarra bhaabhaidhi?

¿Dukatai maati a mika xáku gagarra duduaidhigamĩ?

















Tigithoi nīidhia go maapagadi.



Maxtudañi jímó **X** go guabai ágadamĩ, maaxkamĩ go ñĩkarragai ñĩpĩgadadĩ.

	Ñĩjĩ	Chó
Go mamátĩldhíarra bajadĩrĩ kíkĩ go duduaidhígarra.		
Go gagárrakarru gĩdukamĩ miadĩ kíkĩ go kaposantuana.		
Go kiupa ñĩrrana kíkĩ go oidhiaga.		
Go <i>plaza</i> ñĩrrana go kaposantuana danĩ go gagárrakarra duduaidhigamĩ		
Go gagárrakarru gĩ́dukamĩ buidhĩĩrĩ kíkĩ go mamátĩldhíarra.		

Jímápidhañi tĩtĩĩarradĩ go ictúmaxi jĩmadĩ xáku gĩ gágarra.

Gagárrakarra duduaidhigamĩ 	 Yúkuxi danĩ sapátuxi
Gagárrakarruana bhaabhaidhi 	 Saiti danĩ takú nónioaceite
Gagárrakarru sapátuxi 	 Kókomarramĩ bhaabhaidhi danĩ tuukugadĩ taisorhi
Gagárrakarra yúkuxi 	 Korriiku ñĩrhiadĩ sokóburhi
Gagárrakarra naana maaxi 	 Duduaidhigamĩ danĩ tooki
Gagárrakarra bapaiñioma 	 Laapixi danĩ buanarra
Gagárrakarra <i>pan</i> 	 Tenis danĩ susúsaka
Gagárrakarra papeerhi 	 Siisarraga danĩ <i>tornillos</i>

Maatĩi tĩgĩthoka bĩtárri go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi gĩ gágarra gagárrakaruana go papeerhi?

¿Tumaaxi baamĩ gĩ tĩigikarra gagárragarruana go papeerhi?

Titĩ´biñi go Joyeto Titĩ´biga bĩtárri tĩgithoixkamĩ “Go ñioki ĩ´xtokamĩ” (Titĩ´biga 21), daidhi gookĩirri oijidha go jataduindhiagai go Gĩgĩ´rhi danĩ kĩkĩ´rhikoiyadĩ líbrugadĩ.

Jataduindhiagai 39. Go bhódĩrri gĩ oidhiagĩrri

Miadĩ gin báki	Mĩkáxi gin báki

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tĩĩgidhi xáku oobhaga aapi?

¿Báku baamĩ gĩ maatĩkamĩ bhódĩrĩ xáku oobhaga aapi?

¿Tĩĩgidhi go *calle* ĩĩpĩgadadĩ?


¿Bákuga oobhaga baamĩ namĩ´kamĩ?

Niidhiañi go papeerhi ñioki ágadami daidhi tñigai bhódĩrri xanxi ágai irrána go maapa.


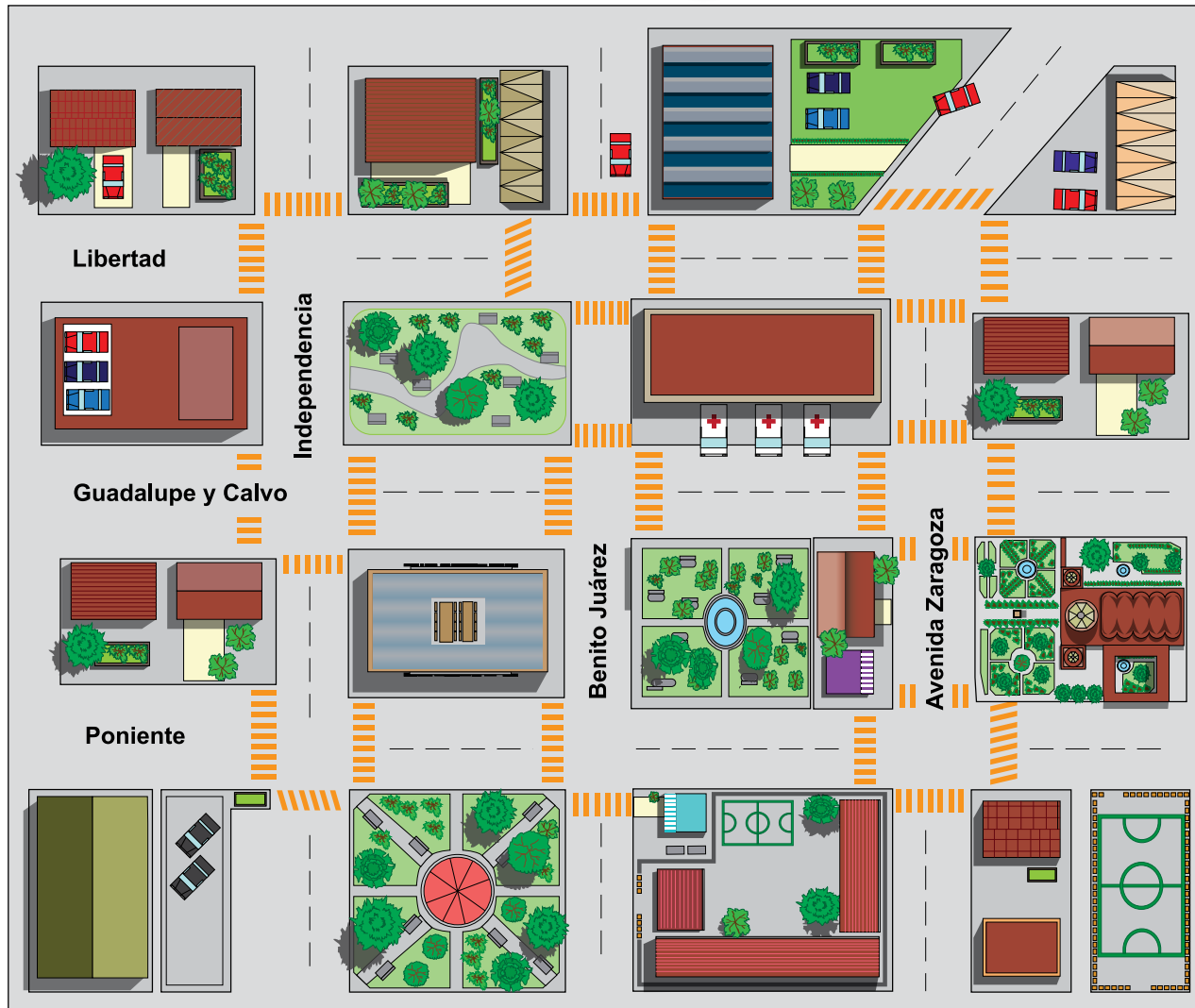


**Taxtharra
"Anita"**
gĩrri kambiato
(Atĩ' mĩ buidhĩrri go kiupa)

**Jĩmpadharrađĩ
ga ojoga máthiku**
ĩrranuku 6 oktubreko
Maakobha jurrunuku
gĩ 4:00 pm.
Go gĩ Saloonĩana ejidal.



Gĩ dukamĩ tuudaidhaga
saapatuxu 18 enerroko
Maakobha jurrunuku gĩ 9:00pm.

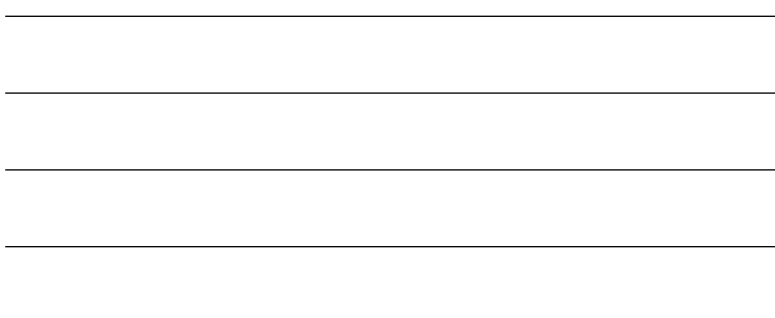
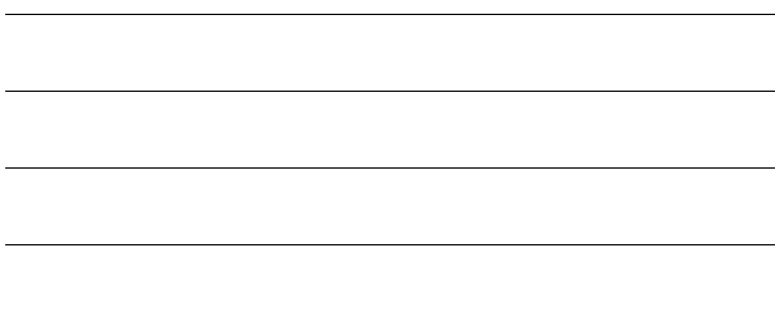
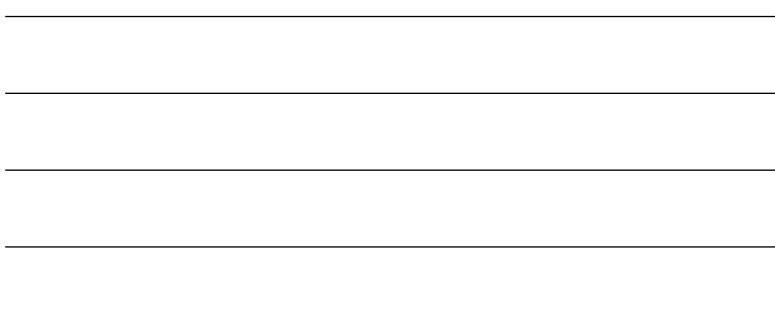
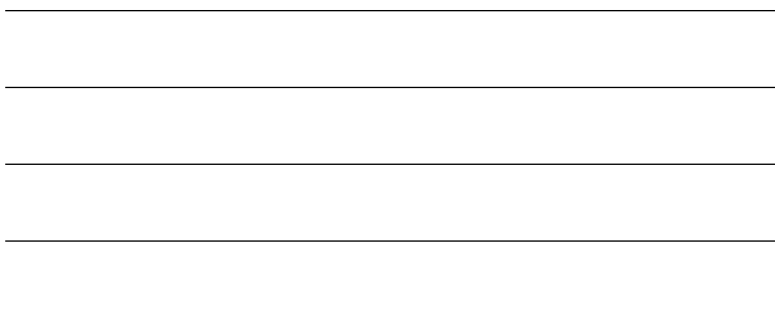
ICHEA
kugadhaini gĩ *primaria* danĩ
secundaria mai namĩ' kamĩ
(Plaza xáko jatabuayi go o'ódami
"báki túmixi")

**Bakuunatani
gĩ kiki' rhixi**
go 12 a mĩ'ka
18 marsoko, bñixi
duduaidhadamĩrri
Guadalupe y Calvo.



**Gagárrakarra
"Portillo"**
Mai namĩkamĩ gágarrai
ixtúmaxi boixi táasai.
Calle Juárez, gáyadĩrri go *primaria*.









Oijañi ixtumaaaxi bitárrĩ girrĩ soikĩ go papeerhi ñioki ágadamĩ daidhi tĩgidha gi Játa norraidhiarra jĩmadĩ gi jáduñi.

Tigíthoiñi xi:

Go **papeerhi ñioki ágadamĩ** irrĩ kancabuli ójixikamĩ baidhi jataduintulhdhi go o'ódami, muidhukatai xipu ojixinana go kaigi baidhi bhódĩrĩ ágaiñi itumaaxi duñia'á namĩkamĩ. Tabhidhĩrĩ girrĩ bapaidhi bĩxi go ódami go paperhi naana maaxi ñioki ágadamĩ ágaiñi ñioki namĩkamĩ bitárrĩ go ódami.

Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañĩ go Nĩidhiarraga múyi ñioki ójixikamĩ,
“Kĩirhódami kionarhi” daidhi gookĩĩrĩ ójai ixmaaxi go
kaaye xáku iimĩrraiño go kĩrhiódami kionarhi daidhi
ě́jĩ gĩ́ babiana.

Go *calle* ĩrĩ:

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi duñimuda aapi bitárĩ márradí?

¿Tumaaxi duñimuda aapi bitárĩ jooñigadí go kionarhi?

Titĩ́ biñĩ go Joyeto Titĩ́ biga bitárĩ tĩgithoixkamĩ
“Jimó oidhakamĩ kionarhiarhi” (Titĩ́ biga 33), daidhi
gookĩĩrĩ ojĩdha go jataduindhiagai go Gĩgĩ́rhi danĩ
kĩkĩ́rhikoiyadĩ líbrugadĩ.

Tema 3

Los lugares de la comunidad

En este tema localizarás los lugares importantes de la comunidad en donde tú vives, y utilizarás mejor las instrucciones para llegar a ellos.

Actividad 40. El croquis de nuestra comunidad

Observa el siguiente croquis.



Marca con una **X** la opción correcta.

A la derecha del parque se encuentra:

- () La clínica de salud
- () La iglesia

A la izquierda de la clínica de salud se encuentra:

- ☐ La iglesia
- ☐ La escuela

Entre la escuela y la iglesia se encuentra:

- ☐ El parque
- ☐ El kiosco

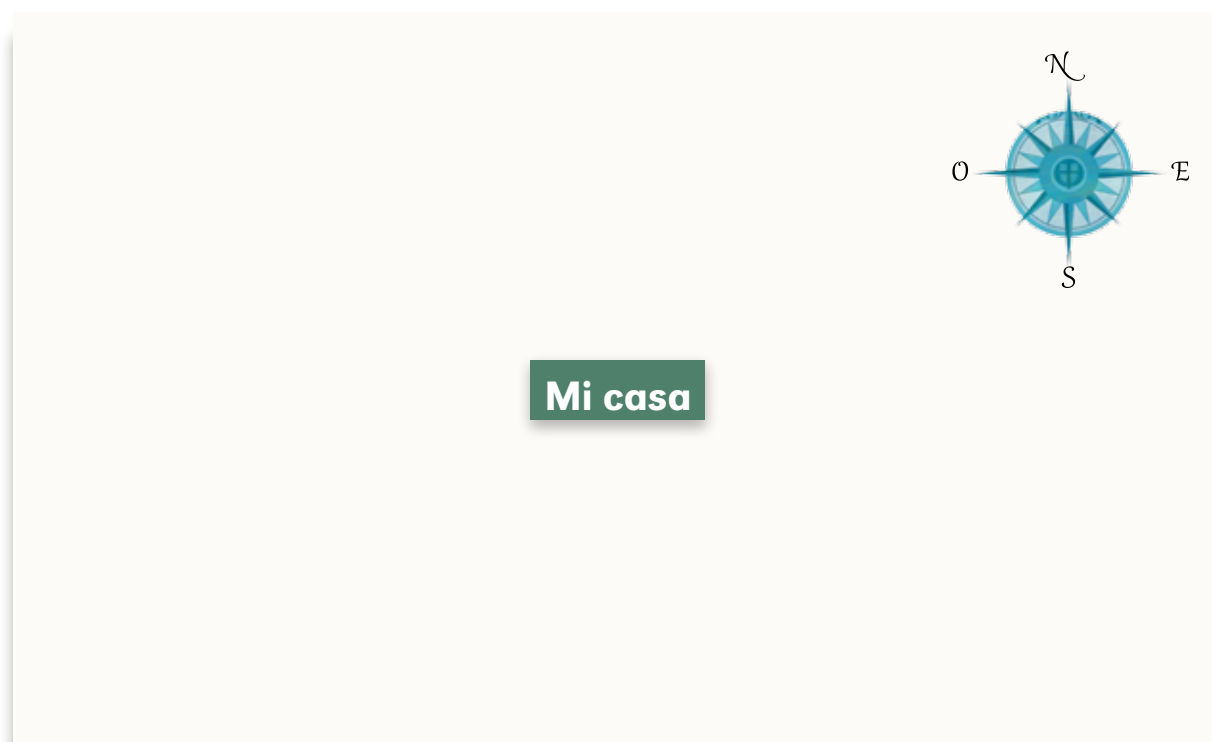
Reflexiona las preguntas.

¿Qué servicios hay en tu comunidad?

¿En qué lugar se encuentran?

¿Qué tan lejos están de tu casa?

Dibuja el croquis de tu localidad; coloca los lugares y servicios más importantes, tomando como referencia tu casa.



Marca con una X la opción correcta.

¿Qué tiene mi comunidad?	Sí	No
Cuenta con carreteras.		
Tiene servicio de luz eléctrica.		
Hay servicio de teléfono.		
Tiene tubería de agua potable.		
Hay servicio para recoger la basura.		
Hay servicio médico.		

Lee lo que dicen las personas.



Comenta las preguntas.

¿Cuáles son los lugares más conocidos en un pueblo o una localidad?

¿Hay lugares que debe haber en todos los pueblos o ciudades por ejemplo, un expendio de pan? ¿Cuáles son esos lugares?

Escribe una pequeña descripción donde le digas a una persona cómo llegar a tu casa.

Recuerda que:

En muchas ocasiones es difícil dar o seguir instrucciones de forma oral o escrita; por ello, cuando damos información de cómo llegar a un lugar, debemos usar referencias de lugares fáciles de reconocer para que las personas nos entiendan.

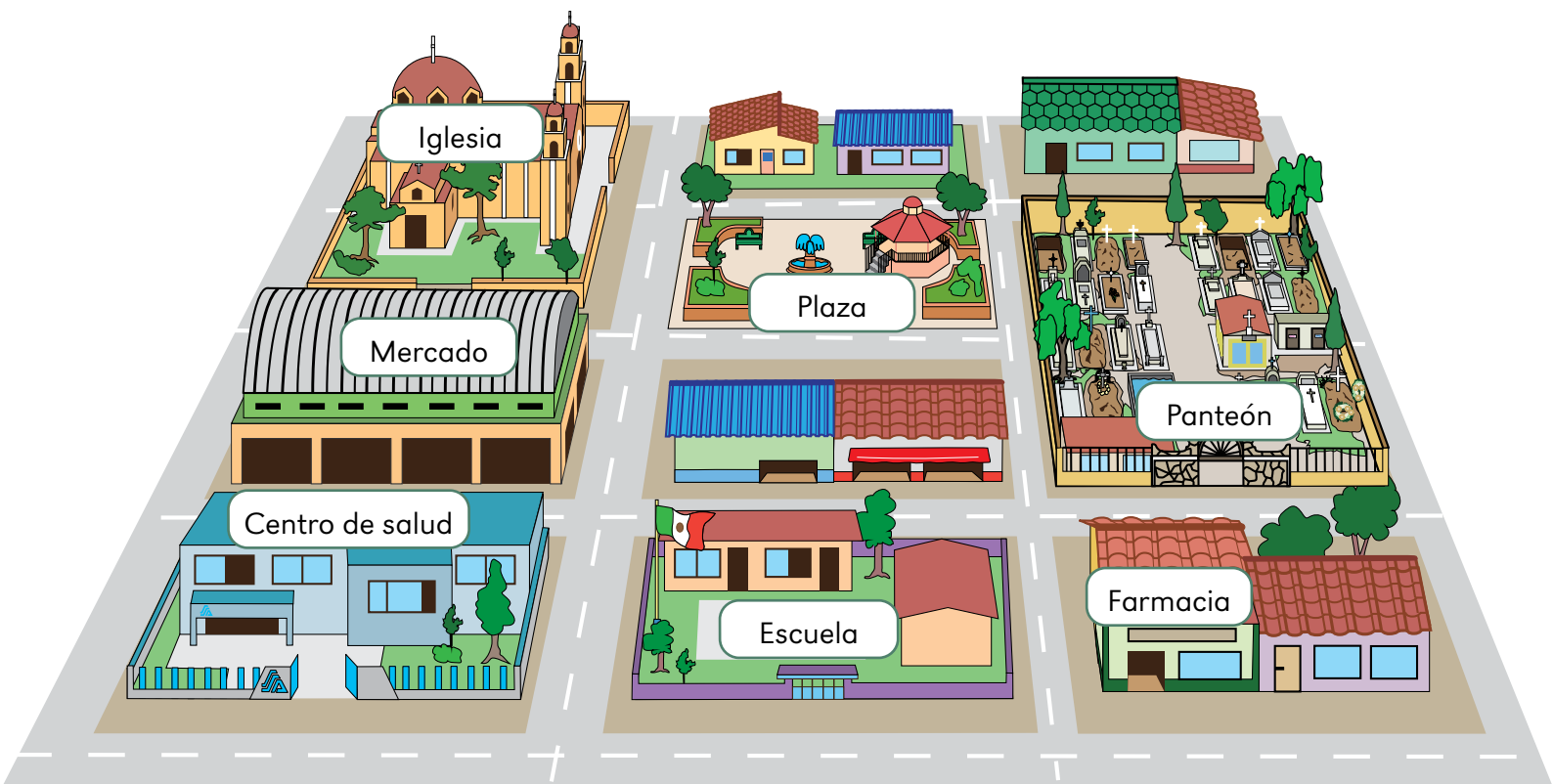
Actividad 41. La localización de lugares

Contesta las preguntas.

En tu localidad, ¿cómo reconoces una carnicería?

¿Cómo sabes cuál es el lugar donde venden las medicinas?

Observa el mapa.





Marca con una X la opción correcta, según la imagen anterior.

	Sí	No
La escuela está al lado del Centro de salud.		
El mercado está cerca del panteón.		
La iglesia está en el centro del pueblo.		
La plaza está entre el panteón y la farmacia.		
El mercado está enfrente de la escuela.		


Une los nombres de los objetos con el lugar donde se venden.


Farmacia 


Carnicería 

Zapatería 

Mercado 

Abarrotes 

Ferretería 

Panadería 

Papelería 

Frutas y verduras

Aceite y huevos

Bisteces y chuletas

Conchas y cuernos

Medicinas y algodón

Lápiz y goma

Tenis y sandalias

Clavos y tornillos



Comenta las preguntas:.

¿Qué se vende en el mercado?

¿Qué productos podemos encontrar comúnmente en el mercado?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “La palabra escondida” (Juego 22), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.

Actividad 42. Los lugares de la comunidad

Escribe los lugares que se encuentran cercanos y lejanos a tu casa.

Cerca de mi casa	Lejos de mi casa

Contesta las preguntas.

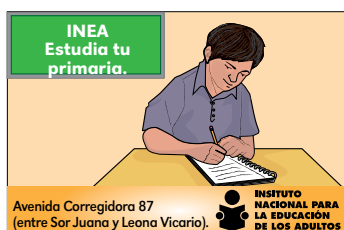
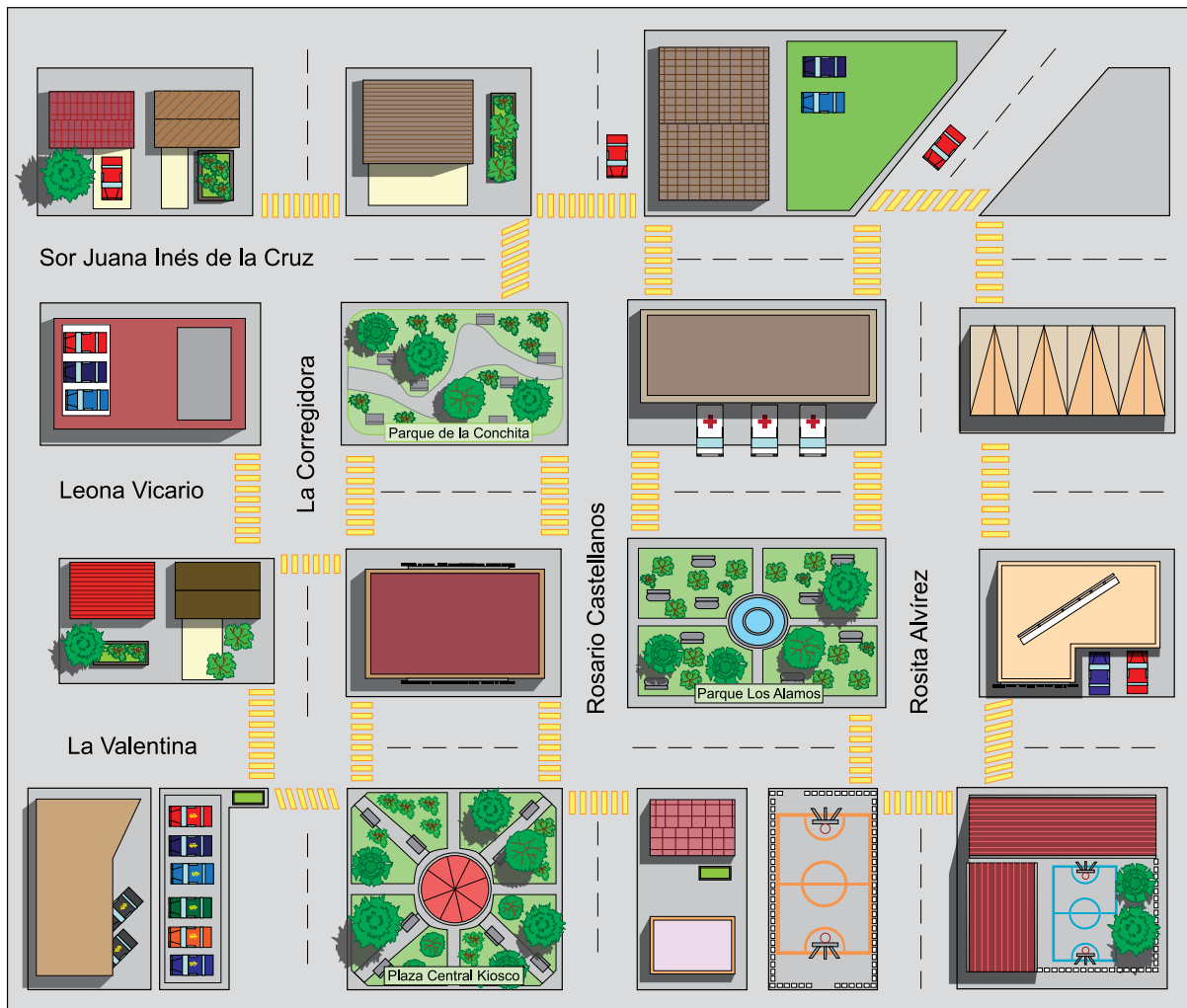
¿Cómo se llama el lugar donde vives?

¿Cuáles son los lugares más conocidos del pueblo donde vives?

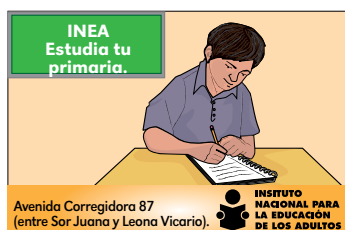
¿Cómo se llama la calle principal?

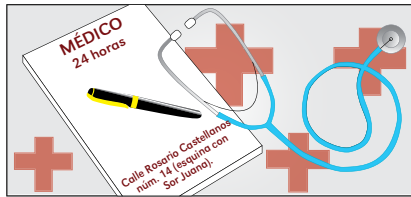
¿Cuál es el lugar más importante del lugar donde vives?

Lee los letreros y localiza los lugares que ahí se mencionan dentro del mapa.



Escribe de qué trata cada letrero.







Escribe para qué sirven los letreros y comparte tu respuesta con otras personas.

Recuerda que:

Los **letreros** son textos escritos breves que usan las personas, organizaciones u oficinas de gobierno para informar de algún acontecimiento importante. Éstos pueden ser invitaciones, advertencias, señalamientos, propagandas, publicidad y otros. Los letreros contienen información valiosa para la comunidad.

Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El cuento del pájaro carpintero”, y después escribe cómo imaginas que era la piedra donde estaba el maíz.

La piedra era:

Contesta las preguntas.

¿Qué alimentos comían las personas antes de descubrir el maíz?

¿Conoces otra historia que cuente cómo se creó algún animal?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El descubrimiento del maíz” (Juego 34), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.



Lĩ'chi ágadamĩ 4

Go oidhigi

Ídhi li'chi ágadamĩ, nĩidhamu aapi dukatai gĩ bupuabidhi go juumigi danĩ daibuñarradí go oidhigi daidhi maatumuku aapi xi namĩga ixtumaaxi buayi atĩmĩ bĩ'x tasa.

Jataduindhiagai 43. Ñioki xanxi ágai go oidhigi

Nĩidhiañi go nĩidhiaga.

Daibundhiarra go tásai

Takukĩlhdhiaga káxi kuukui
ujúrugi bĩixi ga nĩiyi
káxi maaximi go Tásai,
jĩgiamuku bañigimu aanĩ.

Go rhiokodami káxi bání
matenda ga tuuta'á
taxikarhi duñia'á
gĩ kuna bhiithutuda'á

Dan duuku toñíkamu,
momoithi ga ímuku
biixudamu ibági.
Go taxkarhi bĩixi jugia'á.

Xudhuu káxi jurrúñaga
gĩ kiiyĩrĩ nonoigia´a
puagi kusubamu go
mĩimĩdamuda jaakurra.

Takábu ga ĩĩyi aanĩ,
xibi ga tuitamuku aanĩ
xórroko ga yoobamu aanĩ,
jĩmákidĩ gagárramu aanĩ.

Boorrai dui: Eusebio Nolasco Serrano

Maatĩ tĩgĩthoka bítárrĩ go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi ágai go nĩidhiaga?
¿Báku ágai jimiarragadĩ go tásai danĩ go oidhigi?

**Jagai gĩĩxi go ójixiana daidhi daaxidha jímó arhi
raayakidĩ xanxi ágai go jimiarragai go tásai danĩ go
oidhigi.**

**Tigithoi nĩidhia go ĩĩkarragai daidhi nĩidhia ixkaithi go
o´ódami.**

¿Bĩ´xi
namĩka go
jĩ´korhi!



Īĩjĩ,
yoobargĩrĩ
baamĩ namĩka.

¿Gĩrri tĩĩgadamu
xórroko daidhi tĩtĩbi
pilota?



Maithiana
bhaiga kĩgadu
ogó **irranuku** xĩ'pu
jĩmákĩdĩ.

¿Bĩkadĩrri gĩ
taságai?



9
abrriliko.



Gĩ baidhi ĩrri
15 agostoko
7 jĩkiamuku.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Dúkatai gĩ taakoixidhi go juumigi? ¿Dúkatai gĩ taakoixidhi go masádai? ¿Danĩ go jĩkaldhiĩrĩ?

¿Dukatai gĩ taakoixidhi go tásai?

¿Tumaxi baamĩ jatági oidhiaga xi bhaigaja xi bĩpiabidha go oidhigi?

¿Tui xi sĩrhikĩdĩ namĩka xi takoxdhia go bĩpiabidharra go jĩjmiarragai go oidhigi?

¿Aapi dukatai taakoixidhi jĩjmiarragai go oidhigi?



¿Oidhiagaxi jĩ'ĩ *calendario* ixtukidi bipiabidha go jijmiarragai?

¿Ducatai gĩ bĩpuabidhi go jijmiarragai gĩ oidhiagĩrĩ *calendario*?

¿Dukatai gĩ jataduintuldhia?

Tĩgĩthoiĩ xi:

Go bĩpiabidharra go jijmiarragai go oidhigi. Sĩĩrhi go o'ódami buaiĩ daidhi gĩ buaiĩ jĩ'gidhaixi rhimó ñioki namĩidhikamĩ bĩxkata, gĩ ágai xi gĩ bĩpuabidhi juumigi, masádai, jĩkaldhiĩrĩ tásai oorra, minuutu danĩ segundu. Go *kalendario* xĩ'ĩrĩ soiki daidhi kĩga bhaidhuĩiaga gĩrĩ jataduindhiagai bĩx tásai, dukatai go i'xidhaga danĩ yoobargĩrĩ, xĩ'pu maatia xĩ'ki juumigi bĩĩga xi kugaidha go maatiidhiaga ójarra, idhi gĩr'ágidhi ixdukatai bĩpiabidha gĩrĩ jataduindhiagai.



Ojañi ixdukatai gĩ taakoixdhi jimiarradi go oidhigi tigithoi nĩidha xanxi káxi ójixi.

[illegible]

Jataduindhiagai 44. Go oidhigi daibuski go bñixi tásai

Nñidhiañi papepérhiana ixkaithi go ódami.



Játai norraidha go tĩkakarragai.

¿Maatĩ pixi nĩidhia go *calendario*?, ¿káxi pixi jartaduintuldhi?,
¿tumaaxi bitárrĩ gĩ soĩni?

¿Tumaaxiĩrrĩ jataduintulhdhi go *calendario* go o´ódami ianxi
darráka go ixtímaxi ĩkarradĩ?

¿Tui xi duuyi ídhi rejistrro go ooki go ñiokiĩrrĩ?

¿Xí ix namika xi maati jataduintulhiaga go kalendarrio? ¿Tui?

Tigíthoiñi xi:

Go **calendarios**, gĩrĩ soikĩ ixdukatai maatika atĩ' mĩ ixtuiko go tásai go jĩkaldhiĩrĩ xĩkidhi baamioma namĩ'ka go tásai danĩ gĩrĩ soikĩ ixdhukatai tigithoa ixtumai daibusa baasikioma. Gĩrĩ soikĩ ixdukatai jótoma matia ixthumaaxi daibuñia' a jímó tásai, dan bhatagioma daidhi podúka kĩa bhaidhuñaga ixtuaaxi biigaka.

Tigithoi nĩidhia go *calendario*.

Julioko						
t	r	M	ĩ	s	b	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Maxtudañi jímó ~~X~~ ixanxi kĩ'ga ágada bitárri go *calendario*.

	Ījĩ	Chó
Go <i>calendario</i> ĩrri go masadai juulioko.		
Go tásai 23 ĩrri saapatuxu.		
Gookapĩrri tásai tumĩnuku ĩrri 24.		
Go 19 ĩrri ruuñixiku.		
Bianaxku kugaidhadĩrri go masadai ĩrri 29.		

Jarrastudañi jímó rayakidĩ go ĩikarradi, jĩmadu go tĩitiarradi jimiarradi do oidhigi.



Tĩdajo



Yoobargĩrri

Táko



Toomoko





Chomai nĩidhia go muyi naana maaxi ójixikamĩ danĩ go ójarragai

Nĩidhiañi go Nĩidharragai múyi ñioki ójixikamĩ “Go
yooxiga danĩ go bipíxi”, daidhi gookĩirri ójai ijá ñioki
xanxi matĩ nĩidhi aapi idhi aagarragĩrri xanxi ágai
aagarradi go bipĩabidharra go tásai danĩ go juumigi.

Játai norraidha go tĩkákarragai.

¿Tumaaxi baamĩ jojoidhi aapi ixmaaxi kaithi go ójixi xanxi nĩidhi
aapi iĩpĩgioma?

*Titĩ´biñi go Joyeto Titĩ´biga bitárri tigithoixkamĩ “Ga
gai go yooxigai” (Titĩ´biga 35), daidhi gookĩirri oijidha
go jataduindhiagai go Gĩgĩ´rhi danĩ kíkĩ´rhikoiyadi
líbrugadi.*

Tema 4

El tiempo

En este tema revisarás cómo se mide el tiempo con calendarios y comprobarás la importancia que tiene lo que hacemos diariamente.

Actividad 45. Las palabras que nombran el tiempo

Lee la canción.

Sábado Distrito Federal*

Por Salvador Flores Rivera

Sábado Distrito Federal,
Sábado Distrito Federal,
Sábado Distrito Federal,
¡ay, ay, ay!

Desde las diez ya no hay donde parar el coche,
ni un ruletero que lo quiera a uno llevar,
llegar al centro atravesarlo es un desmoche,
un hormiguero no tiene tanto animal.

Los almacenes y las tiendas son alarde
de multitudes que allí llegan a comprar,
al puro fiado porque está la cosa que arde,
al banco llegan nada más para sacar.

* Texto tomado de *Cantares mexicanos*, material del módulo *La palabra*, México, INEA, 2003.

El que nada hizo en la semana está sin lana,
va a empeñar la palangana
ahí en el Monte de Piedad;
hay unas colas de tres cuadras las ingratas
y no falta un papanatas que le gane el lugar.

Desde las doce se llenó la peluquería,
Los albañiles acabaron de rayar,
qué repicosas enchiladas hizo Otilia
la fritanguera que ahí pone su comal.

Comenta las preguntas.

¿De qué trata la canción?
¿En qué partes se habla del tiempo?

Regresa a la canción y subraya las palabras relacionadas con el tiempo.

Observa las imágenes. Lee lo que dicen las personas.

¡Qué
cara está la
naranja!



Sí, es
que en **verano**
siempre es más
cara.

¿Nos vemos
mañana para jugar
futbol?



No puedo.
Mejor el **miércoles**,
o sea, **pasado
mañana**.

¿Cuándo
es tu
cumpleaños?



El
**nueve de
abril**.



Su cita es
el **15 de agosto**
a las **7 de la
mañana**.



Contesta las preguntas.

¿Cómo se dividen los años? ¿Cómo se dividen los meses y las semanas?

¿Cómo se dividen los días?

¿Qué otras expresiones hay para hablar del tiempo?

¿Por qué es importante la división del tiempo?

¿Tú cómo divides el tiempo?

¿Existe otro calendario aparte del visto anteriormente?

¿Cómo se divide el tiempo en ese calendario?

¿Cómo funciona?

Recuerda que:

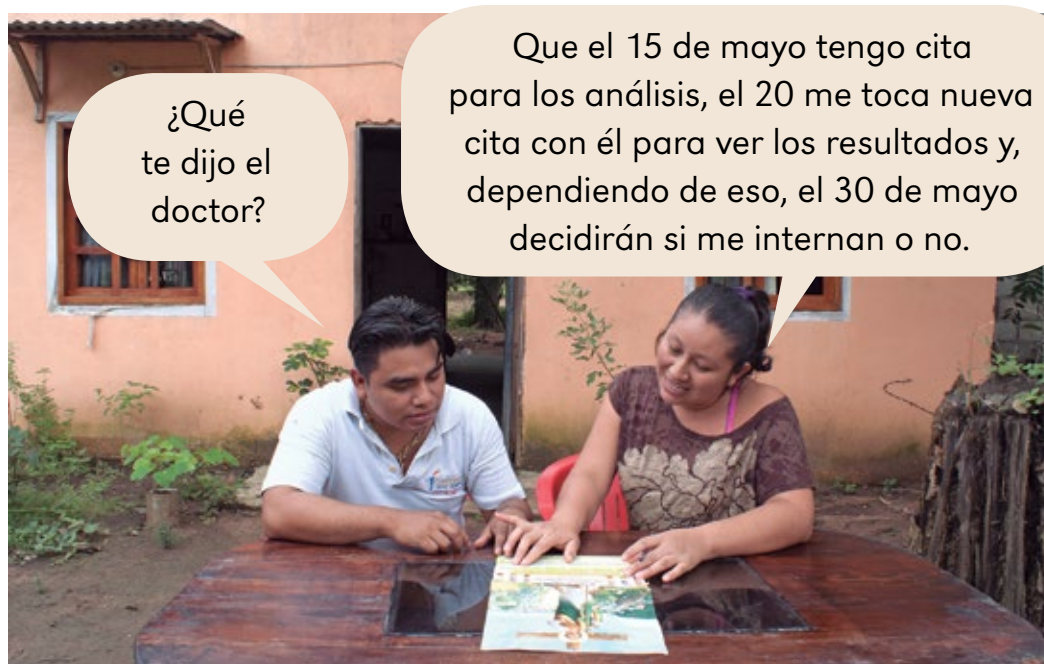
La división del tiempo se hace por los humanos y se usa como un acuerdo de todos, es decir, hemos establecido que medimos el tiempo a partir de años, meses, semanas, días, horas, minutos y segundos. Los calendarios son muy útiles para planear nuestras actividades diarias, como el tiempo de siembra y cosecha, o para calcular el tiempo que nos llevará completar nuestros estudios, por mencionar algunas actividades que dependen de él.

Escribe la forma en que se divide cada periodo. Observa el ejemplo.

[illegible]

Actividad 46. El tiempo en la vida diaria

Lee lo que dicen las personas.





Contesta las preguntas.

¿Conoces los calendarios?, ¿los has utilizado?, ¿para qué crees que sirven?

¿Para qué usan el calendario las personas de las imágenes?

¿Por qué hizo este registro la mujer de la historia?

¿Es importante usar un calendario? ¿Por qué?

Recuerda que:

Los **calendarios** nos sirven para verificar en qué día de la semana cae una fecha importante y nos permiten recordar cosas que pasaron en nuestra vida. Con ellos también calculamos rápidamente el tiempo que hay entre una fecha y otra, y poder organizarnos mejor.

Observa el siguiente calendario.

Julio						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Marca una X la opción correcta, de acuerdo con el calendario observado.

	Sí	No
El calendario pertenece al mes de julio.		
El día 23 es sábado.		
El segundo domingo del mes es el 24.		
El 19 cae en lunes.		
El último viernes del mes es 29.		

Une con una línea las imágenes con los nombres de las estaciones del año.



Primavera



Verano

Otoño



Invierno



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “Día de Muertos”, y después escribe algunas palabras que revisaste en este tema y que mencionan el tiempo.

Contesta la pregunta.

¿Qué parte fue la que más te impresionó de la historia?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Crucigrama de Todos Santos” (Juego 36), y después continúa con las actividades del Libro del adulto.



Bipiabidharra jĩigi gĩ maatilhdhiarra

¿Tádatugi aanĩ go jataduindhiagĩrĩ idhi taakoixhamĩ?

Maxtudañi jĩmó X go xanxi kĩa ágada.

¿Jojói aanĩ go taakoixhamĩ?

- () Xí
- () Palĩpi
- () Mai xi

¿Tumaaxi baamĩ jojoi aanĩ idhi taakoixhamĩ?

- () Ixtúmaxi iĩkarradi
- () Go tĩkákarraigai
- () Nĩidhiarraigai muyi ñioki ójixikamĩ

¿Maaxi jataduindhaga baamĩ xijaiga?

- () Tĩkakarraga iĩjá o´ódami
- () Ójarraigai muyi ójixikamĩ ěkamĩ
- () Aithudarra go ñioki ójixikamĩm

Ójañi itumaaxi maayi aapi idhi taakoixhamĩ.

Tindha ipamo ga aga go ójai

Maxtudañi jímó rayakidĩ tĩitiarradi jímadi go bagimi xáku kiga kaithada.

Baburhiana



Tuudaidhaga go Tochapi.

Kíkĩrhi danĩ óki xikorhi bopoiñi nĩikarrana dadaidhixi jímó gĩdukamĩ jáyi suudakamĩ nabaithi.

Suimarhiana



Tuudaidhiadi go Judaxi.

Go kíkĩ́rhi arribeño danĩ abajeño tuudakĩ danĩ ga dadagi daidhi maatĩka xanxi kĩĩrhi baamĩ gubúkalos.

Guarhigana



Bagimi bĩtárri go sĩidĩrhi.

Kíkĩrhi danĩ óki xikórhi bopoiñi ga tuudakĩixi daidhi go maatĩkamĩ ga namĩĩni sonuana go sĩidĩrhi. Danĩ joidha kuadaga nabaithi danĩ joidhi tumíxi, daidhi taanĩ saidhi dagituna iibĩdadĩ go kójodadi.

Kaĩĩrru mĩidhana



Tuudaidha go jáyi danĩ go kukurruxi sonuana.

Gooka ódami tuudakĩĩni jímó ooki danĩ jímó kĩĩrhi, xanxi noxidhĩkatĩda go jimĩadi, kusubatugiñi iibhĩdadĩ danĩ jaborhigadi baakaxi podúka tĩsaidhaiñi iibhĩdadĩ go jimĩadi baidhi podúka choma ga ibhĩ́xidhana go jĩ́mĩ tuudakĩdamĩ kusubatugiñi jímó banderra tojakamĩ.



**Ojaiñi bakuga go oidhigi baamĩ namĩkamĩ xanxi
oidhiaga gĩ oidhiagĩrĩ.**

Ojaiñi dukatai áyaga kooka oidhiagĩrĩ.

1.

2.

Ojaiñi baika ixtúmaxi xi viaja aapi xi duña xibi danĩ xudhuuku tĩgitho aapi xi dúña.

Aaga in xi duña

xudhuukuka:

Aaga in xi duña

xudhuukuka:

Aaga in xi duña

xudhuukuka:

Gagaiñi go Bhaithiako jímidamĩ ójarragai bia aapi xi ipamo mathia, jímadho gĩ mamátildhadami.

Jata norraidhara: Baburhiana “tuudaiddhiadi go judaxi”; Suimariana-
 “tuudaiddhaga go Tochapí”; Guarhigana-“Tuudaiddha go jáyi danĩ go kukurruxi
 sonuana”; Kanñirru miidhana - “Bagimi bi’ tarrĩ go siid’irhi”.

Autoevaluación

¿Cómo me sentí durante las actividades desarrolladas en la unidad?

Marca con una X la opción correcta.

¿Me gustó la unidad?

- ☐ Mucho
- ☐ Regular
- ☐ No tanto

¿Qué me gustó más de la unidad?

- ☐ Las imágenes
- ☐ Las preguntas
- ☐ Las lecturas

¿Cuáles actividades me costaron trabajo?

- ☐ Las de preguntar a otras personas
- ☐ Las de escribir textos completos
- ☐ Las de completar con palabras u oraciones

Escribe cuál es tu mayor aprendizaje en esta unidad.

Vamos a repasar

Une con una línea el estado y el fragmento de canción que le corresponda.



Bonito Saltillo,
no puedo negar,
murió Agustín Jaime
porque supo amar.

Para bailar la bamba,
para bailar la bamba se necesita
una poca de gracia,
una poca de gracia y otra cosita.

Lloren, lloren poblanitas,
qué bonitas morenitas;
lloren, lloren poblanitas,
qué bonitas morenitas,
son tan bonitas que inspiran
cuando el hombre las adora,
por eso saben querer.

Tengo orgullo de ser del Norte,
del mero San Luisito
porque de ahí es Monterrey,
de los barrios el más querido
por ser el más reinero, ¡sí, señor!,
bañados por el sol.

Mexicali calurosa
es la bella capital,
con su algodón orgullosa,
pa' mi estado no hay rival.

Yo soy del mero del Chihuahua del
mineral del parral y escuchen este
corrido que alegre vengo a cantar.
¡Qué bonito es Chihuahua!



Escribe cuáles son los lugares más importantes y conocidos en tu comunidad.

Escribe cómo llegar a dos de esos lugares.

1.

2.

Escribe tres cosas que tenga que hacer hoy y a qué hora tienes planeado hacerlas.

Tengo que

a las:

Tengo que

a las:

Tengo que

a las:

En tu Hoja de avances repasa cada tema de esta unidad, junto con tu asesor.

Respuestas: Veracruz-“Para bailar la bamba...”; Nuevo León-“Tengo orgullo de ser del norte...”; Chihuahua-“Yo soy del mero Chihuahua...”; Baja California-“Mexicali calurosa...”; Coahuila-“Bonito Saltillo...”; Puebla-“Lloren, lloren poblanitas...”

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Tiitiarra go ódami gĭgĭ' rhi danĭ go kĭkĭ' rhikoyadi

Jimíarradi ga ooga

Jimíarradi ga daada

Tiitiarradi

Maaxidhiañi jímó ✓ go ójixiana ixaku káxi chóma kugaithu
bĭixi go taakoixikiana

RFC xĭpu go KURP

TAAKOIXKAMĪ 1 Go ójarraga bixi tásai

Tiigaidhi gĭ papepérhiana danĭ ixtumaaxi namĭ'kamĭ gĭ bĭdhi. ☐

Niĭdhiañi daidhi ója kankabuli ójixkamĭ baidhi ágadana bitarri
gĭ jáduñi. ☐

Jataduithurhidhañi go ñioki ójixkamĭ dadhi ágada, xaku ója go
jataduindhiagai danĭ ixtumaaxi gĭ xikoldarraka. ☐

Ójaiñi /ista naana maaxi ithumaxi bitarri ixtumaaxi tiğithoka
duña ĩrhiada. ☐

Jikikoba

Namĭ' da aani xi chóma kugaithu
idhi taakoixkamĭ

Tiitiarradi ga mamátulhdhiadamĭ

Taakoixkamĭ 2 Ixdhukatai bixpaki daibundhia go boopoyi

Tiigaiñi ixtumaaxi gĭ bĭdha go juujurrana ixtumaaxi oidhiaga
gĭ oidhiagĭrri dai ixaku gĭrri *pais*. ☐

Ójaiñi go oidhigi daidhi ga aagidha ixdhukatai gĭ ájji a mĭ'ka. ☐

Maatii niĭdhia daidhi jataduintludhia go maapa, *croquis*
daidhi pudukai maatia xakuirri go oidhigi. ☐

Niĭdhiañi daidhi ójaiñi kankabuli ójixkamĭ baidhi ágadana gĭ
oidhiaga danĭ ixdhukatai daibuski go oidhigi. ☐

Maatiiñi daidhi ójaiñi gĭ tiğithoidhiaga ixdhukatai daibuski go
oidhigi. ☐

Jikikoba

Namĭ' da aani xi chóma kugaithu
idhi taakoixkamĭ

Tiitiarradi ga mamátulhdhiadamĭ

Maatilhdhiarradi go ódami

BHAITHIAKO JÍMĪDAMĪ ÓJARAGAI

Jataduintulɗha gin ñioki ójixikamĭ. Ódami. MIBES 5

JIIŊI BĪPIABIDHA GĪ

¿Tumaaxi maayi aani?

¿Tumaaxi bitárrĭ gin soik?

“Jirma ixthumaxi gĭ aa bhakikami go ódami g´rhi xĭpu kírhiodami

Tiitĭarradi ga mamátulɗhɗiadamĭ

Jikidhi _____

Báku bĭpuabi go maatĭɗhiarra _____

Tiitĭarradi dani jirma ixthumaxi gĭ aa bhakikami go _____

Maatilɗhiarradi go ódami

Nombre de la persona joven o adulta

Apellido paterno

Apellido materno

Nombre(s)

Marque con una paloma ✓ los temas que se hayan completado satisfactoriamente de cada unidad

RFE o CURP

Unidad 1 La escritura en la vida diaria

Identifica documentos personales y la información básica que contienen. ☐

Lee y escribe textos cortos con información relacionada con la familia. ☐

Utiliza la lengua escrita para nombrar, ubicar o describir las actividades y las cosas que le rodean. ☐

Escribe lista de objetos o actividades de acuerdo con el propósito o intención. ☐

Hago constar que se completó satisfactoriamente esta unidad.

Fecha

Nombre y firma del asesor(a)

Unidad 2 Para recorrer los caminos

Descubre lo que forma parte de un paisaje, los lugares de su comunidad y el lugar en que vive dentro de nuestro país. ☐

Describe lugares y da instrucciones para llegar a algún lugar. ☐

Reconoce y utiliza los mapas y croquis para ubicarse en el espacio. ☐

Lee y escribe textos cortos con información sobre su localidad y sobre el tiempo. ☐

Comprende y expresa por escrito sus ideas sobre el tiempo. ☐

Hago constar que se completó satisfactoriamente esta unidad.

Fecha

Nombre y firma del asesor(a)

HOJA DE AVANCES

Uso la lengua escrita. Ódami. MIBES 5

AUTOEVALUACIÓN

¿Qué aprendí?

¿Para qué me sirve?

Firma de la persona joven o adulta

Datos de la aplicación

Fecha

Lugar de la aplicación

Nombre y firma del aplicador(a)



Este material te invita a desarrollar competencias de la lengua oral y escrita, por medio de diversos temas. Éstos te llevarán a situaciones de la vida diaria, relacionadas con el ámbito familiar y con los lugares que nos rodean.



I dhi bhixapikamĩ gĩ papaidhi xi maatĩ tĩgidha aapi ixtúmaaxi mai ipamaxi ódami ñiokidhi daidhi ójixikamĩ, nanamaxi ójarragai xakĩ gĩ kusu jĩmĩrrai ixthumaxi buayi aapi bĩxkĩrrĩ, ipamaaxi go ixmaxi ixduka oidhaga aapi mado gĩ jaduñi daidhi bĩxi ixtúmaaxi oidhaga xako oidhaga aapi gĩ xikorhi.



DISTRIBUCIÓN GRATUITA
DHI LIBRU GĨ TAAKOIDHI JOIDHIXIKAMĨ

ISBN: 978-607-710-376-9



Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido su uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

ódami • tepehuano del norte • ódami • tepehuano del norte • ódami